



Table of Contents

	Page		Page
Electric central lubrication pump			
model 203 : 2-l, 4-l and 8-l	3	4 l reservoir, filling from top, without control p.c.b.	
Component parts of QUICKLUB pumps model 103	4	type of connection 1A1.10	34
2-l reservoir without control p.c.b.	4	4 l reservoir, filling from top, without control p.c.b.	
2-l reservoir with integrated control p.c.b.		type of connection 2A1.10 with low-level control	36
version E1 and/or E2 or BS	6	4-l reservoir, filling from top, with integrated	
2-l reservoir with integrated control p.c.b., ADR	8	control p.c.b.s of the versions F, F ADR, V00 - V03, V10 - V 13	
2-l reservoir with integrated control p.c.b., E4,		and H, type of connection 1A1.10 and/or 2A1.10	38
monitored	10	4-l reservoir, filling from top, with integrated	
2-l reservoir with integrated control p.c.b.		control p.c.b.s of the versions F, F ADR, V00 - V03, V10 - V 13	
and low-level control - Version E 1 and/or E 2	12	and H, type of connection 2A1.10,	
5-l reservoir without control p.c.b.	14	with low-level control for grease	40
5-l reservoir with integrated control p.c.b.		4-l reservoir, filling from top, with integrated	
version E1 and/or E2	16	control p.c.b.s of the versions F, V00 - V03, V10 - V 13	
Component parts of QUICKLUB pumps model 103	18	and H, type of connection 1A1.10 and/or 2A1.10,	
2-l reservoir, standard, without control p.c.b.,		with low-level control for oil	42
type of connection 1A1.10	20	8 l reservoir, filling from top, without control p.c.b.	
2-l reservoir, standard, without control p.c.b.,		type of connection 1A1.10	44
type of connection 2A1.10, with low-level control,		8 l reservoir, filling from top, without control p.c.b.	
for grease	22	type of connection 2A1.10 with low-level control	46
2-l reservoir, standard, with integrated printed circuit		8 l reservoir, filling from top, with integrated	
boards of the versions F, F ADR, V00 - V03, V10 - V 13 and H,		control p.c.b.s of the versions F, V00 - V03, V10 - V 13	
type of connection 1A1.10 and/or 2A1.10	24	and H, type of connection 1A1.10 and/or 2A1.10	48
2-l reservoir, standard, with integrated printed circuit		8 l reservoir, filling from top, with integrated	
boards of the versions F, F ADR, V00 - V03, V10 - V 13 and H,		control p.c.b.s of the versions F, V00 - V03, V10 - V 13	
type of connection 1A1.10 and/or 2A1.10, with low-level control, for		and H, type of connection 2A1.10	
grease26		with low-level control for grease	50
2-l reservoir, filling from top, with integrated		8 l reservoir, filling from top, with integrated	
control p.c.b.s of the versions F, F ADR, V00 -V03, V10 - V 13		control p.c.b.s of the versions F, V00 - V03, V10 - V 13	
and H, type of connection 1A1.10 and/or 2A1.10	28	and H, type of connection 1A1.10 and/or 2A1.10,	
2-l reservoir, filling from top, with integrated		with low-level control for oil	52
control p.c.b.s of the versions F, F ADR, V00 - V03, V10 - V 13		Connecting parts 1A1.10 / 2A1.10 of the pumps 203 IN	
and H, type of connection 1A1.10 and/or 2A1.10,		(for industrial applications)	54
with low-level control, for grease	30	Connecting parts 2A4.12 / 2A4.13 of the pumps 203	
2-l reservoir, filling from top, with integrated		for micropocessor control	55
control p.c.b.s of the versions F, F ADR, V00 - V03, V10 - V 13		Connecting parts 1A8.00 / 2A8.00 of the pumps 203	56
and H, type of connection 1A1.10 and/or 2A1.10,		Connecting parts 2A9.12 / 2A9.13 of the pumps 203	
with low-level control, for oil	32	for micropocessor control	57
2-l flat-type reservoir with integrated printed circuit		Model 203 with power supply board for 95 to 265 VAC	58
boards of the versions F, F ADR, V00 - V03, V10 - V 13 and H,			
type of connection 1A1.10 and/or 2A1.10	34		

Technical Description QUICKLUB Pump 203
Technical Description for " Electronic control units" of pump 203:

Control p.c.b. 236-13856-1 - Model F
Control p.c.b. 236-13862-1 - Model V10-V13
Control p.c.b. 236-13857-1 - Model H
Control p.c.b. 236-13870-1 - Model M 00 - M 15
Control p.c.b. 236-13870-1 - Model M 16 - M 23
Timer 236-13860-2 - Model PSG 02
Installation instructions

Identification Code - Pump Models 203

Examples of model designations

P203-	2	X	N	-	1	K6-	AC-	1A	1.	01-	V10
P203-	4	X	L	-	1	K7-	24-	2A	1.	10-	V12
P203-	2	X	N	-	1	K6-	AC-	1A	1.	01	
P203-	2	X	N	-	1	K6-	24-	2A	1.	10-	V10-ADR
P203-	2	y	N	BO-	2	K5-	24-	1A	1.	01	
P203-	4	X	N	BO-	1	K6-	24-	2A	4.	12-	M00

Basic pump model for grease or oil
with 1-3 outlets and 12 VDC or 24 VDC motor

Reservoir design

2 = 2 l transparent plastic reservoir
4 = 4 l transparent plastic reservoir
8 = 8 l transparent plastic reservoir

X = Reservoir for grease
Y = Reservoir for oil

N = Standard design
L = Low - level control

without designation = Standard reservoir (2 Litre)
BO = Filling from top
FL = Flat-type reservoir (2 Litre)

Pump elements

1-3 = Number of the use elements

K 5 = Piston diameter = 5 mm
K 6 = Piston diameter = 6 mm
K 7 = Piston diameter = 7 mm
KR = Pump element adjustable, piston- Ø = 7 mm
C7 = Piston diameter = 7 mm ***

Operating voltage

12 V DC or 24 VDC motor
AC = 94 - 265 VAC (47 -63) with 24 VDC motor

Number of the possible connections

1A = 1 connection, supply voltage
2A = 2 connections, supply voltage +
remote control for additional lubrication,
for low - level control****, piston detector (microprocessor)

Type of connection

1 = Cube type plug acc. to DIN 43650, type of
connection A
4 = AMP - flanged plug (microprocessor)
8 = PG - cable gland
9 = AMP- plug, wire to wire

Connection outside the pump

00 = without socket-outlet, without cable
01 = with socket-outlet, without cable
10 = with 10 m cable
11 = with 10 m ADR cable
12 = with 10 m cable, 4 - wire (microprocessor M00 - M07)
13 = with 10 m cable, 5 - wire (microprocessor M08 - M23)

Control p. c. b. s. 12V / 24 V

F - with fixed pause time and variable adjustable operating time
F ADR - with fixed pause time and variable adjustable operating time**
V10 -V13 -with adjustable pause and operating time (V20 - V23 for USA)
V10 -V13 - ADR with adjustable pause and operating time **
M 00 ...M 23* - with microprocessor control (various
adjustments - see combinations of the jumper - positions)
H - for trailer or semitrailers
H - ADR for trailers and semitrailers**
No designation: Pump without control p. c. b.

* Not in conjunction with Hirschmann plugs (type of connection 1)

** for transport of hazard materials

*** C7 Designation of pump elements (chisel)for supplying of the chisel paste. C5 or C6 on request

**** Low-Level control for oil; connection of low-level control won't be considered

Note: Any pumps combinations other the above standard pumps can be composed and ordered in accordance with the valid model identification code.

Subject to modifications

Electric Central Lubrication Pump MODEL 203 : 2-l, 4-l and 8-l



1173a95

The following parts belong to the scope of delivery of the pump203:

- **Pump bottom** with 12 or 24 VDC motor
- **Reservoir** (2-l, 4-l or 8-l) with grease filling: 0.75kg (for 2-l reservoirs), 1.5 kg (for 4-l and 8-l reservoirs)
- **Pump element** (s) : 1 to 3 pump elements can be used
- **Control printed circuit board** (p.c.b.) for 12/24 VDC
The following models are available:
for grease or oil supply with fixed lubricant output
Piston Ø 5 mm; 2 cm³/min
Piston Ø 6 mm; 2,8 cm³/min
Piston Ø 7 mm; 4 cm³/min
for grease or oil supply with adjustable lubricant output

Piston Ø 7 mm; 0,04 - 0,18 cm³/Hub
for supplying of chisel paste (C7)
Piston Ø 7 mm; 4 cm³/min

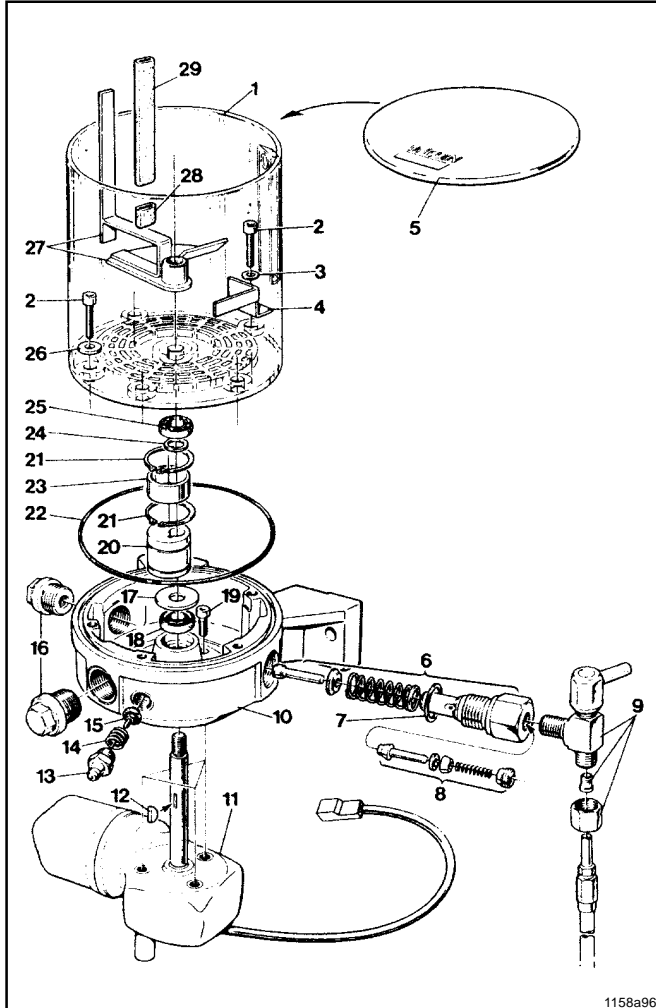
- **Control printed circuit board** (p.c.b.) for 12/24 VDC
The following models are available:
F, F-ADR, V 10 - V13, H, M 00 - M 23
Pump without control p.c.b.
- **Electric connections** : see Identification Code
Without control p.c.b., without low-level control
1 pc. square-type plug (black) with 10 m cable,
type of connection 1A1.10 (previously CS-..E1) or
1 pc. square-type plug (black) without cable,
type of connection : 1A1.10 (previously IN-..E1)
Without control p.c.b., with low.level control
1 pc. square-type plug (black) with 10 m cable,

- type of connection: 1A1.10 (previously CS-..E1)
1 pc. square-type plug (grey) with 10 m cable,
type of connection: 2A1.10 (previously CS-..E2) or
2 pcs. Hirschmann plugs (black) without cable,
type of connection: 2A1.01 (previously IN-..E1)
With models F, F-ARD, V10-V13 and H control p.c.b. with/
without low-level control
1 pc. square-type plug (black) with 10 m cable,
type of connection: 1A1.10 (previously CS-..E1)
1 pc. square-type plug (grey) with 10 m cable,
type of connection: 2A1.10 (previously CS-..E2) or
1 / 2 pcs. Hirschmann plugs (black) without cable,
type of connection : 1A1.01/2A1.01 (previously IN-...E1/E2)
Models M 00 to M 07 control p.c.b. with/without low-level
Control
1 pc. AMP plug with 10 m cable, 4-wire
1 pc. outlet socket for 1 or 2 piston detectors,
type of connection: 2A4.12
Models M 08 to M 23 control p.c.b. with/without control
p.c.b.
1 pc. AMP plug with 10 m cable, 5-wire
1 p.c. outlet-socket for 1 or 2 piston detectors,
type of connection: 2A4.13
- **Accessories:**
Safety valve - must be ordered separately (see under "Safety valves" for the different models)
Fixing screws with accessories, drilling template and operating instructions
Low-level control, if any. The parts are integrated in the pump bottom and in the reservoir.

* not in the case of model H control p.c.b.

Components Parts of QUICKLUB Pumps Model 103

2-I Reservoir Without Control Unit



Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Kit reservoir 2XNKF including items 2, 3, 25, 26	1	500-36729-1
2	Hex. socket head screw M 6 x 25 C	5	201-13668-1
3	Tooth lock washer J 6,4 Z	1	210-12161-3
4	Fixed paddle	1	400-22956-1
5	Cover	1	319-19134-1
6	Pump element assy. with piston Ø 6 mm,	1	600-26876-2
7	Sealing ring Ø 22,2 x 27 x 1,5	1	306-17813-1
8	Check valve Ø 5 mm, assy.	1	504-36071-8
	Check valve Ø 6 mm, assy.	1	504-36071-4
	Check valve Ø 7 mm, assy.	1	504-36071-9
9	Pressure relief valve SVTE - 350 - R1/4 A - D 6, old type	1	624-27158-1
	SVTE - 350 - R1/4 A - D 6, new type	1	624-28894-1
10	Housing	1	313-19189-1
11	Rep. kit: 12 V* motor including items 2,3,18,26,27,	1	504-36730-6
	24 V motor*	1	504-36730-7
	Rep. kit: 12 V motor**	1	504-36829-1
	Rep. kit: 24 V motor**	1	504-36829-2
12	Woodruff key 3 x 5	1	214-13123-1
13	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z***	1	251-14045-9
14	Compression spring DA 11 x 1 x 10***	1	300-19215-1
15	Filter insert	1	528-31836-1
16	Closure plug M 22 x 1,5 x 12	2	303-19285-1
17	Washer B 10,5 C	1	209-13072-3
18	Rotary shaft seal 10 x 22 x 7	1	220-12231-3
19	Hexagon socket head screw M 6 x 25	3	201-12534-1
20	Eccentric	1	400-22953-1
21	Retaining ring A 30 x 1,5	2	211-12164-7
22	O-ring Ø 137 x 3	1	219-13084-1
23	Inner ring Ø 30 x 35 x 16	1	250-14006-5
24	Washer 10,5 C	1	209-12152-8
25	Grooved ball bearing D10 / 26 x 8	1	250-14009-7
26	Washer 6,4 C	4	209-13649-1
27	Stirring paddle assy.	1	500-30815-2
28	Scraper rubber, short	1	400-23033-1
29	Scraper rubber, long	1	400-23032-1

Pump : 604-37207-2
604-37208-2

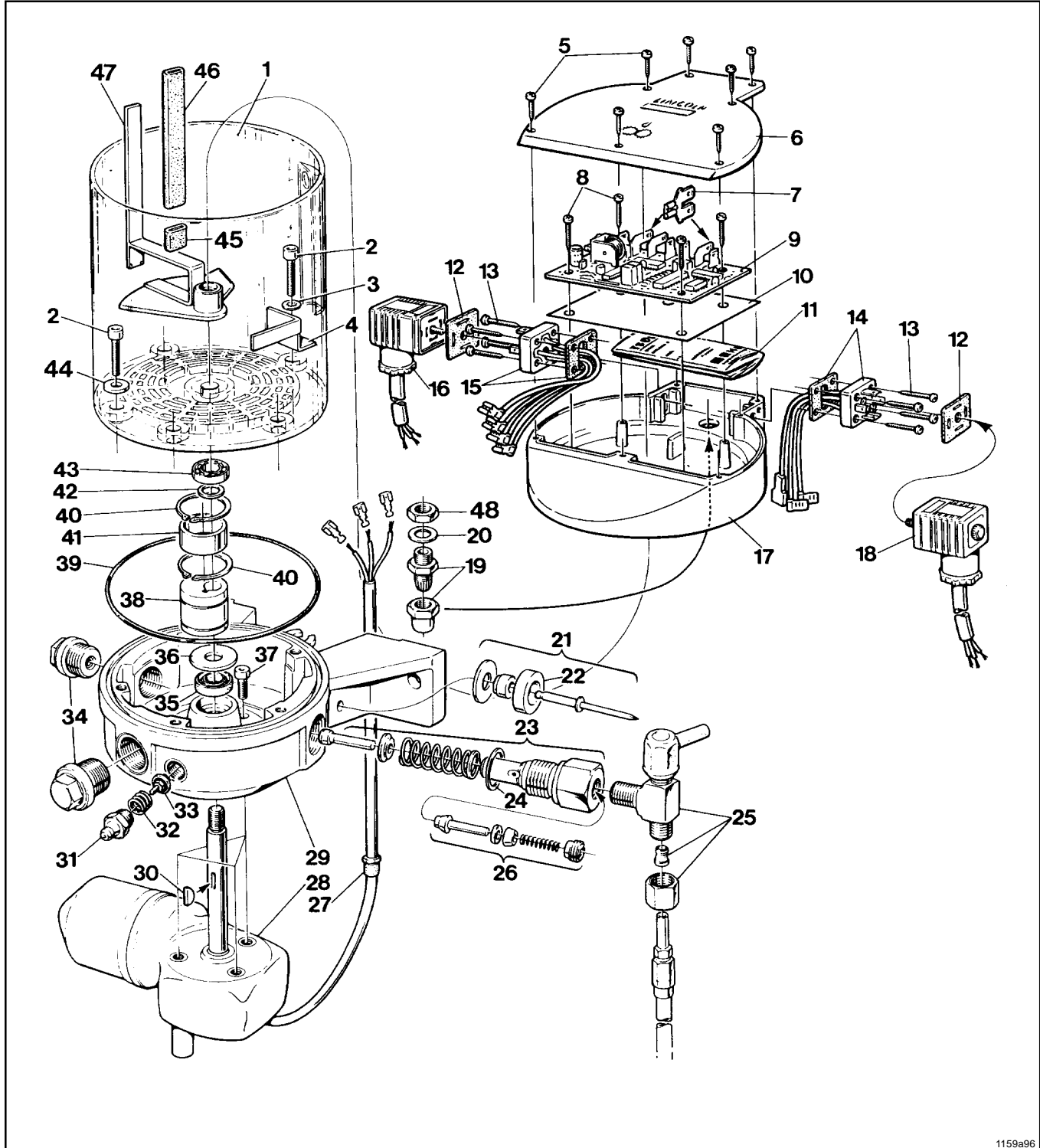
* Conversion kit :from big motor to small motor version

**Small motor version

*** parts are deleted

Model 103

Reservoir with Integrated Control p.c.b. - Type E1 and/or E2 or BS



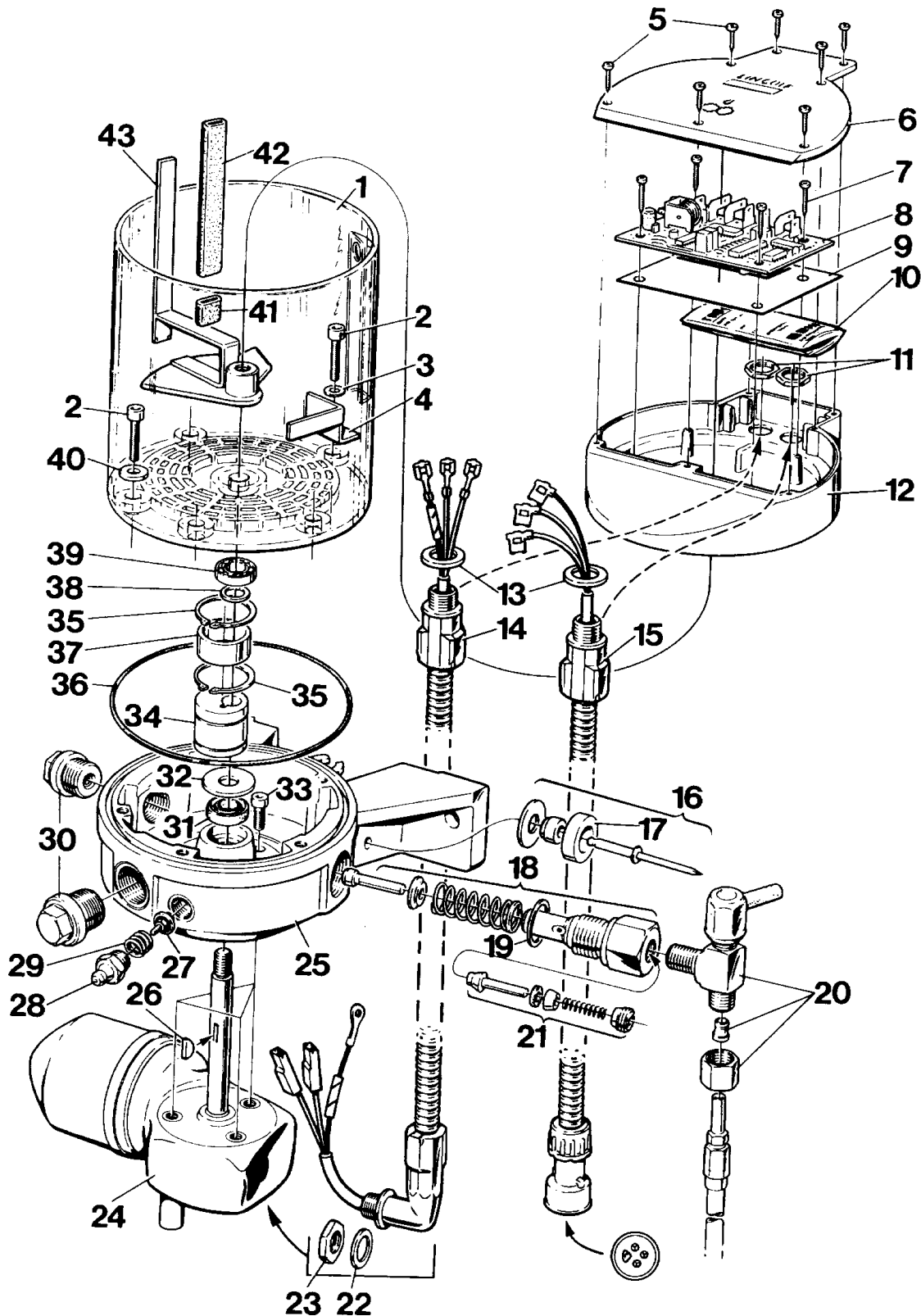
1159a96

Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Kit: reservoir 2XNKF including items 2, 3, 25, 26	1	500-36729-1	26	Check valve Ø 5 mm, assy.	1	504-36071-8
2	Hexagon socket head screw M 6 x 25 C	5	201-13668-1		Check valve Ø 6 mm, assy.	1	504-36071-4
3	Tooth lock washer J 6,4 Z	1	210-12161-3		Check valve Ø 7 mm, assy.	1	504-36071-9
4	Fixed paddle	1	400-22956-1	27	Sleeve	1	237-13375-2
5	Self-tapping screw 2,9 x 16,0	7	206-13725-5	28	Rep. Kit: 12 V motor*	1	504-36730-5
6	Lid	1	401-23449-1		including items 2,3,30,35,44,45, 46 and 47		
7	Adapter 6.3	2	237-13398-1		24 V motor*	1	504-36730-7
8	Self-tapping screw 3,5 x 9,5 C	4	206-13031-8		including items 2,3, 30,35,44,45, 46 and 47		
9	Printed circuit board*** for 12 V tractors	1	236-13295-1		Rep. Kit: 12 V motor**	1	504-36829-3
	for 24 V tractors	1	236-13295-5		Rep. Kit: 24 V motor**	1	504-36829-4
	for 12 V trailers	1	236-13299-1	29	Housing	1	313-19314-1
	for 24 V trailers	1	236-13299-5	30	Woodruff key 3 x 5	1	214-13123-1
	for 12 construction machines	1	236-13295-2	31	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
	for 24 construction machines	1	236-13295-6	32	Compression spring DA 11x1x10****	1	300-19215-1
10	Protective foil	1	401-23497-1	33	Filter insert	1	528-31836-1
11	Dessicant bag	1	120-35212-1	34	Closure plug M 22 x 1,5 x 12	2	303-19285-1
12	Flat packing	1(2)	236-13294-3	35	Rotary shaft seal Ø 10 x 22 x 7	1	220-12231-3
13	Self-tapping screw 2,9 x 16,0	4(8)	206-13031-7	36	Washer B 10,5 C	1	209-13072-3
14	Appliance plug 2	1	664-36088-1	37	Hexagon socket head screw M 6 x 25	3	201-12534-1
15	Appliance plug 1	1	664-36078-5	38	Eccentric	1	400-22953-1
16	Socket 1 with 10 m cable	1	664-36078-7	39	O-ring Ø 137 x 3	1	219-13084-1
	Socket, black without cable	1	236-13277-9	40	Retaining ring A 30 x 1,5	2	211-12164-7
17	Reservoir cover	1	400-23537-1	41	Inner ring Ø 30 x 35 x 16	1	250-14006-5
18	Socket 2 with 10 m cable	1	664-36078-9	42	Washer 10,5 C	1	209-12152-8
19	Cable gland	1	237-13397-3	43	Grooved ball bearing D 10/26 x 8	1	250-14009-7
20	Sealing ring ø 15,2 x 19,5 x 0,5	1	306-19549-1	44	Washer 6,4 C	4	209-13649-1
21	Kit: Magnet with magnet- holder	1	540-31782-1	45	Scraper rubber, short	1	400-23033-1
22	Magnet	1	234-13132-4	46	Scraper rubber, long	1	400-23032-1
23	Pump element assy. with piston Ø 6 mm	1	600-26876-2	47	Stirring paddle assy.	1	500-30815-2
24	Sealing ring ø 22,2 x 27 x 1,5	1	306-17813-1	48	Counter nut PG 9	1	237-13352-8
25	Pressure relief valve, SVTE - 350 - R 1/4 A - D 6, old type	1	624-27158-1	Pump:			
	SVTE - 350 - R 1/4 A - D 6, new type	1	624-28894-1		604-37238-1	604-37241-1	
					604-37233-1	604-37240-1	
					604-37237-1	604-37236-1	

Subject to modifications
 * Conversion kit: from motor with big housing diameter to
 ** Motor with small housing diameter
 *** Indicate the appropriate part no. when ordering
 ****parts are deleted

Model 103

2-I Reservoir, ADR with Integrated Control p.c.b.



1160a96

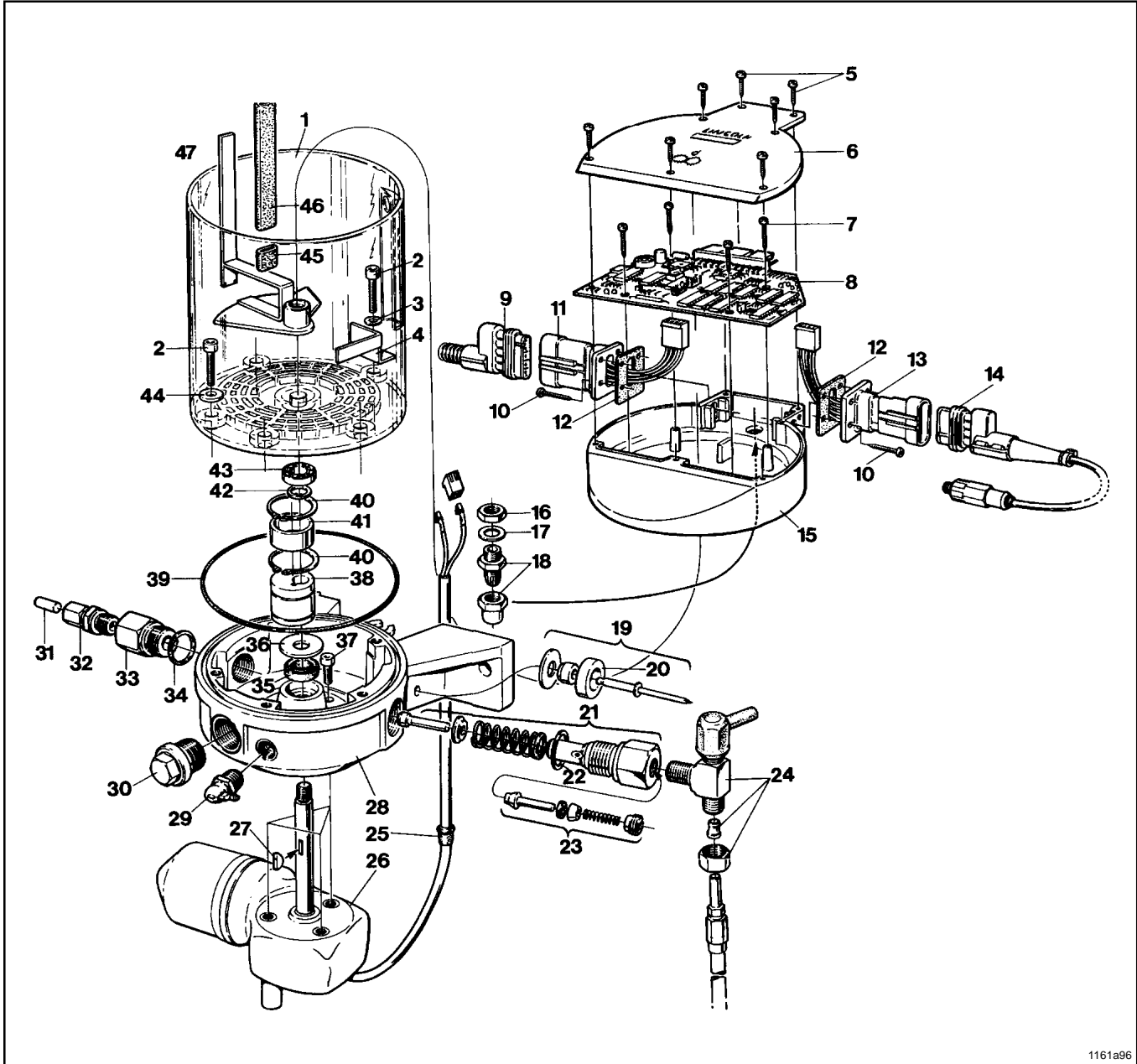
Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Kit: reservoir 2XNKF including items 2, 3, 39, 40	1	500-36729-1	20	Pressure relief valve SVTE - 350 - R 1/4 A - D 6, old type	1	624-27158-1
2	Hexagon socket head screw M 6 x 25 C	5	201-13668-1		SVTE - 350 - R 1/4 A - D 6, new type	1	624-28894-1
3	Tooth lock washer J 6,4 Z	1	210-12161-3	21	Check valve Ø 5 mm, assy.	1	504-36071-8
4	Fixed paddle	1	400-22956-1		Check valve Ø 6 mm, assy.	1	504-36071-4
5	Self-tapping screw 2,9 x 16	7	206-13725-5		Check valve Ø 7 mm, assy.	1	504-36071-9
6	Lid	1	401-23449-1	22	Washer D 30 x 15 x 1,5	1	404-24040-1
7	Self-tapping screw 3,5 x 9,5 C	4	206-13031-8	23	Counter nut PG 9	1	237-13352-8
8	Printed circuit board* for 24 V tractors	1	236-13299-6	24	Rep. Kit: included items 2 14, 22, 23, 26, 31,		
	for 12 V tractors	1	236-13299-2		12 V motor*	1	504-36829-5
	for 24 V trailers	1	236-13299-5		24 V motor*	1	504-36829-6
9	Protective foil	1	401-23497-1	25	Housing	1	313-19314-1
10	Dessicant bag	1	120-35212-1	26	Woodruff key 3 x 5	1	214-13123-1
11	Counter nut PG 9	2	237-13352-8	27	Filter insert**	1	528-31836-1
12	Reservoir cover	1	400-23537-1	28	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
13	Sealing ring Ø 15,2 x 19,5 x 0,5	2	306-19549-1	29	Compression spring DA 11x1x10**	1	300-19215-1
14	Cable assy., motor	1	664-36088-7	30	Closure plug M 22 x 1,5 x 12	2	303-19285-1
15	Cable with pin box Cable with socket box 10 m (not illustrated)	1	664-36088-9	31	Rotary shaft seal Ø 10 x 22 x 7	1	220-12231-3
16	Kit: Magnet with magnet- holder	1	540-31782-1	32	Washer B 10,5 C	1	209-13072-3
17	Magnet	1	234-13132-4	33	Hexagon socket head screw M 6 x 25	3	201-12534-1
18	Pump element assy. with piston Ø 6 mm,	1	600-26876-2	34	Eccentric	1	400-22953-1
19	Sealing ring Ø 22,2 x 27 x 1,5	1	306-17813-1	35	Retaining ring A 30 x 1,5	2	211-12164-7
				36	O-ring Ø 137 x 3	1	219-13084-1
				37	Inner ring Ø 30 x 35 x 16	1	250-14006-5
				38	Washer 10,5 C	1	209-12152-8
				39	Grooved ball bearing D 10/26 x 8	1	250-14009-7
				40	Washer 6,4 C	4	209-13649-1
				41	Scraper rubber, short	1	400-23033-1
				42	Scraper rubber, long	1	400-23032-1
				43	Stirring paddle assy.	1	500-30815-2

Pump: 604-37284-1 604-37292-1
604-37289-1 604-37291-1

* Indicate the appropriate part no. when ordering.
** parts are deleted

Model 103

2-I Reservoir with Integrated Control p.c.b. E4, Monitored

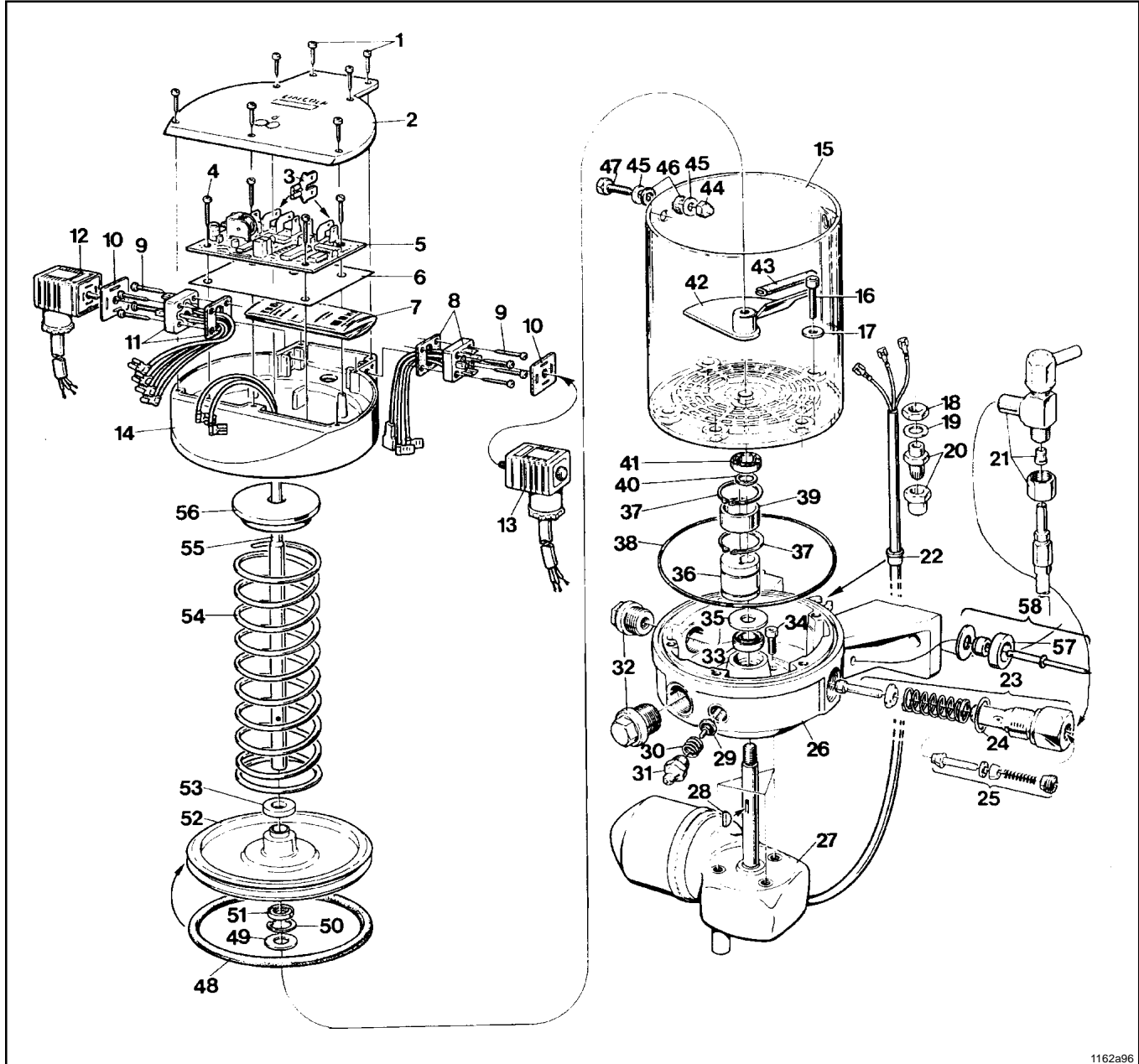


Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Kit: Reservoir 2XNKF including items 2, 3, 35, 44	1	500-36729-1	24	Pressure relief valve		
2	Hexagon socket head screw M 6 x 25 C	5	201-13668-1		SVTE - 350 - R 1/4 A - D 6, old type	1	624-27158-1
3	Tooth lock washer J 6,4 Z	1	210-12161-3		SVTE - 350 - R 1/4 A - D 6, new type	1	624-28894-1
4	Fixed paddle	1	400-22956-1	25	Cable sleeve	1	237-13375-2
5	Self-tapping screw 2,9 x 16	7	206-13725-5	26	Rep. kit: 24 V motor	1	504-36830-3
6	Lid	1	401-23449-1	27	Woodruff key 3 x 5	1	214-13123-1
7	Self-tapping screw 3,5 x 9,5 C	4	206-13031-8	28	Housing	1	313-19314-1
8	Printed circuit board for 12/24 V tractors	1	236-13811-1	29	Hydraulic. lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
9	Connection cable with socket box, 10 m	1	664-36844-8	30	Closure plug M 22 x 1,5 x 12	1	303-19285-1
10	Screw BZ 3,0 x 10,0 C	8	206-13796-6	31	Dowel pin D 6 x 28 Z*	1	215-12194-4
11	Flanged plug, 5- pole	1	664-36844-5	32	GE 6 - LG 1/4 AC*	1	223-12477-8
12	Packing 35 x 27 x 1	2	306-19562-1	33	Adapter M 22x1,5 a x R 1/4 i C*	1	304-17571-1
13	Flanged plug, 4- pole	1	664-36844-4	34	Sealing ring Ø 22,2 x 27 x 1,5	1	306-17813-1
14	Piston detector with plug (not included in supplied parts)	1	234-13158-5	35	Rotary shaft seal 10 x 22 x 7	1	220-12231-3
15	Reservoir cover	1	400-23537-1	36	Washer B 10,5 C	1	209-13072-3
16	Counter nut PG 9	1	237-13352-8	37	Hexagon socket head screw M 6 x 25	3	201-12534-1
17	Sealing ring Ø15,2 x 19,5 x 0,5	1	306-19549-1	38	Eccentric	1	400-22953-1
18	Cable gland PG 9	1	237-13397-3	39	O-ring Ø 137 x 3	1	219-13084-1
19	Kit: Magnet with magnet- holder	1	540-31782-1	40	Retaining ring A 30 x 1,5	2	211-12164-7
20	Magnet	1	234-13132-4	41	Inner ring IR 30 x 35 x 16	1	250-14006-5
21	Pump element assy. with piston Ø 6 mm,	1	600-26876-2	42	Washer 10,5 C	1	209-12152-8
22	Sealing ring Ø 22,2 x 27 x 1,5	1	306-17813-1	43	Grooved ball bearing D 10/26 x 8	1	250-14009-7
23	Check valve Ø 5 mm, assy.	1	504-36071-8	44	Washer 6,4 C	4	209-13649-1
	Check valve Ø 6 mm, assy.	1	504-36071-4	45	Scraper rubber, short	1	400-23033-1
	Check valve Ø 7 mm, assy.	1	504-36071-9	46	Scraper rubber, long	1	400-23032-1
				47	Stirring paddle assy.	1	500-30815-2
				Pump:			
					604-36289-7		604-37445-1

* Special equipment

Model 103

2-I Reservoir with Integrated Control p.c.b. and Low-level Control - Types E1 and E2



1162a96

Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty..	Part no.
1	Self-tapping screw 2,9 x 16	7	206-13725-5	27	Rep. kit: 12 V motor	1	504-36829-3
2	Lid	1	401-23449-1		Rep. kit 24 V motor	1	504-36829-4
3	Adapter 6.3	2	237-13398-1	28	Woodruff key 3 x 5	1	214-13123-1
4	Self-tapping screw 3,5 x 9,5	4	206-13031-8	29	Filter insert*	1	528-31836-1
5	Printed circuit board			30	Compression spring DA 11 x 1 x 10*	1	300-19215-1
	for 12 V tractors	1	236-13295-1	31	Rotary shaft seal AR 1/4 Z	1	251-14045-9
	for 24 V tractors	1	236-13295-5	32	Closure plug		
6	Protective foil	1	401-23497-1		M 22 x 1,5 x 12	2	303-19285-1
7	Dessicant foil	1	120-35212-1	33	Rotary shaft seal		
8	Appliance plug 2	1	664-36088-1		10 x 22 x 7	1	220-12231-3
9	Self-tapping screw 2,9 x 16	4(8)	206-13031-7	34	Hexagon socket head screw		
10	Flat packing	1(2)	236-13294-3		M 6 x 25 C	3	201-12534-1
11	Appliance plug 1	1	664-36078-5	35	Washer B 10,5 C	1	209-13072-3
	Socket, black	1	236-13277-9	36	Eccentric	1	400-22953-1
12	Socket 1 with 10 m			37	Retaining ring A 30 x 1,5	2	211-12164-7
	cable	1	664-36078-7	38	O-ring Ø 137 x 3	1	219-13084-1
13	Socket 2 with 10 m			39	Inner ring Ø 30 x 35 x 16	1	250-14006-5
	cable	1	664-36078-9	40	Washer 10,5 C	1	209-12152-8
14	Reservoir lid	1	400-23537-1	41	Grooved ball bearing D 10/26 x 8	1	250-14009-7
15	Kid: Reservoir 2XLKF	1	500-36729-2	42	Stirring paddle assy.	1	500-30944-1
	included items 15, 16, 17, 38, 41			43	Hose	1	500-32111-1
16	Hexagon socket head screw			44	Acorn nut M 5 C	3	207-12247-3
	M 6 x 25 C	5	201-13668-1	45	Washer A 5,3 C	6	209-13077-3
17	Washer 6,4 C	4	209-13649-1	46	Sealing ring Ø 3,8 x 10 x 2	6	306-19194-1
18	Counter nut PG 9	1	237-13352-8	47	Hexagon socket head screw		
19	Sealing ring Ø 15,2 x 19,5 x 0,5	1	306-19549-1		M 5 x 16 C	3	200-13017-9
20	Cable gland PG 9	1	237-13397-3	48	Packing	1	111-35089-3
21	Pressure relief valve			49	Distance washer 12 x 24 x 1	1	209-12157-6
	SVTE - 350 R 1/4 A - D 6, old type	1	624-27158-1	50	Snap ring SB 18	1	211-12167-4
	SVTE - 350 R 1/4 A - D 6, new type	1	624-28894-1	51	U-Cup packing 12 x 18 x 4 x 2	1	220-12512-7
22	Cable sleeve	1	237-13375-2	52	Follower plate assy.		
23	Pump element assy. with				including items 48, 50, 51, 53	1	500-30801-2
	piston Ø 6 mm,	1	600-26876-2	53	Permanent magnet	1	234-13111-4
24	Sealing ring Ø 22,2 x 27 x 1,5	1	306-17813-1	54	Compression spring		
25	Check valve Ø 5 mm, assy.	1	504-36071-8		DA 42 x 2,5 x 141	1	218-13623-4
	Check valve Ø 6 mm, assy.	1	504-36071-4	55	Contact rod	1	400-23582-1
	Check valve Ø 7 mm, assy.	1	504-36071-9	56	Spring guide	1	400-23709-1
26	Housing	1	313-19314-1				

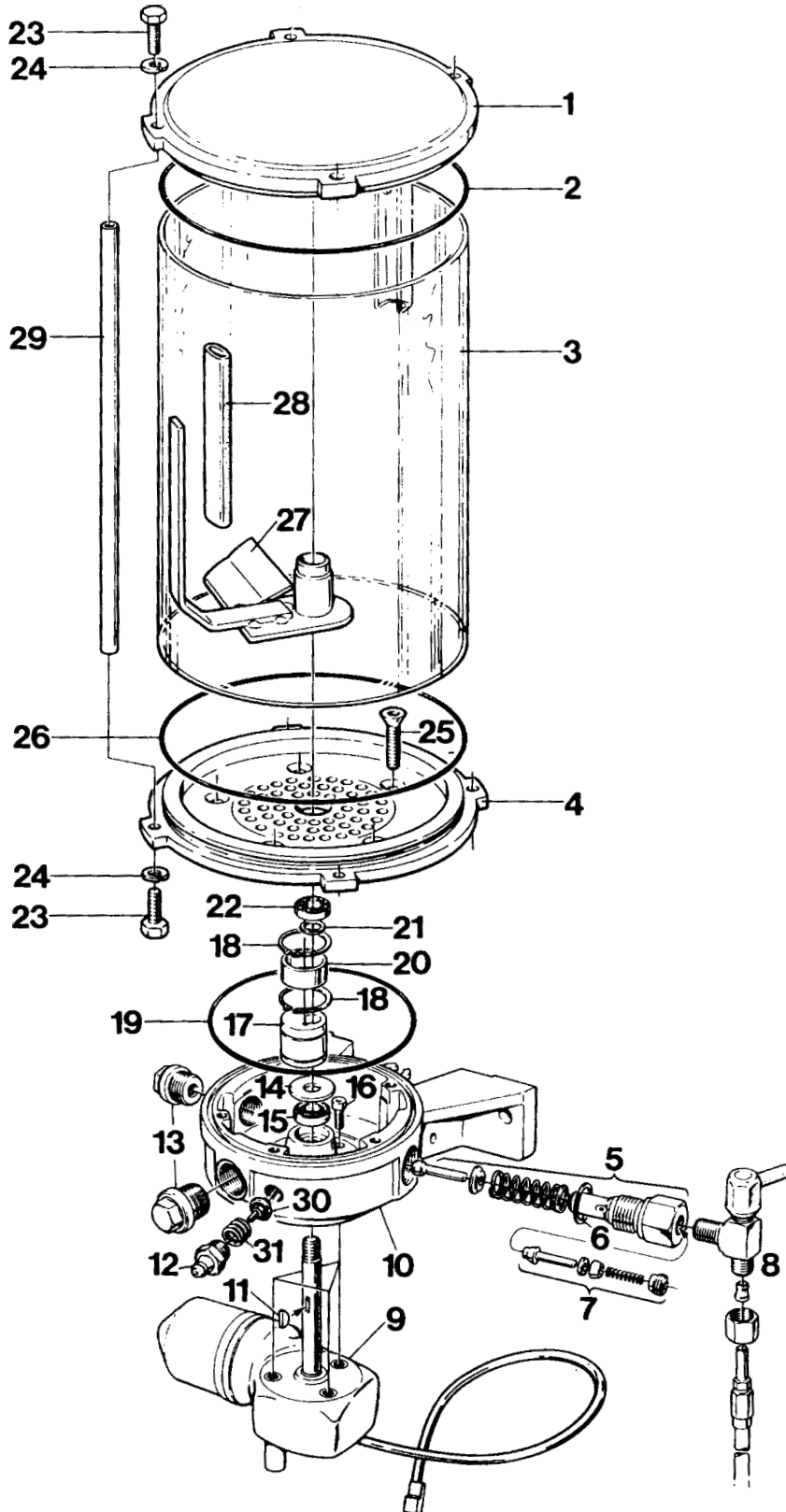
* parts are deleted

Pump:

604-37239-1
604-37234-1

Model 103

5-I Reservoir Without Control p.c.b.



1163a96

Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Cover	1	314-19420-1	14	Washer B 10,5 C	1	209-13072-3
2	O - ring Ø 190x5 mm	1	219-13601-9	15	Rotary shaft seal 10 x 22 x 7	1	220-12231-3
3	Reservoir tube assy.	1	540-31714-1	16	Hexagon socket head screw M6 x 25	3	201-12534-1
4	Bottom	1	314-19498-1	17	Eccentric	1	400-22953-1
5	Pump element assy. with piston Ø 6 mm,	1	600-26876-2	18	Safety ring A 30 x 1,5	2	211-12164-7
6	Sealing ring ø 22,2 x 27 x 1,5	1	306-17813-1	19	O-ring Ø 137x3	1	219-13084-1
7	Check valve Ø 5 mm, assy.	1	504-36071-8	20	Inner ring Ø 30 x 35 x 16	1	250-14006-5
	Check valve Ø 6 mm, assy.	1	504-36071-4	21	Washer 10,5 C	1	209-12152-8
	Check valve Ø 7 mm, assy.	1	504-36071-9	22	Grooved ball bearing D 10/26 x 8	1	250-14009-7
8	Pressure relief valve SVTE - 350 - G 1/4 A - D 6	1	624-28070-1	23	Hexagon socket head screw M6 x 20 C	8	200-13022-7
9	Rep. kit: 12 V motor including items 11, 15	1	504-36829-7	24	Spring lock washer A 6 C	8	213-12168-8
	24 V motor including items 11, 15	1	504-36829-8	25	Falt head screw M 6 x 25 C	5	202-12049-7
10	Housing	1	313-19314-1	26	O - ring, Ø 180x5	1	219-13601-7
11	Woodruff key 3 x 5	1	214-13123-1	27	Stirring paddle assy.	1	500-31711-1
12	Hydraulic. lub fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9	28	Scraper rubber	1	400-23852-1
13	Closure plug M 22 x 1,5 x 12	2	303-19285-1	29	Spacer tube	4	440-23813-1
				30	Filter insert*	1	528-31836-1
				31	Compression spring DA 11 x 1 x 10	1	300-19215-1

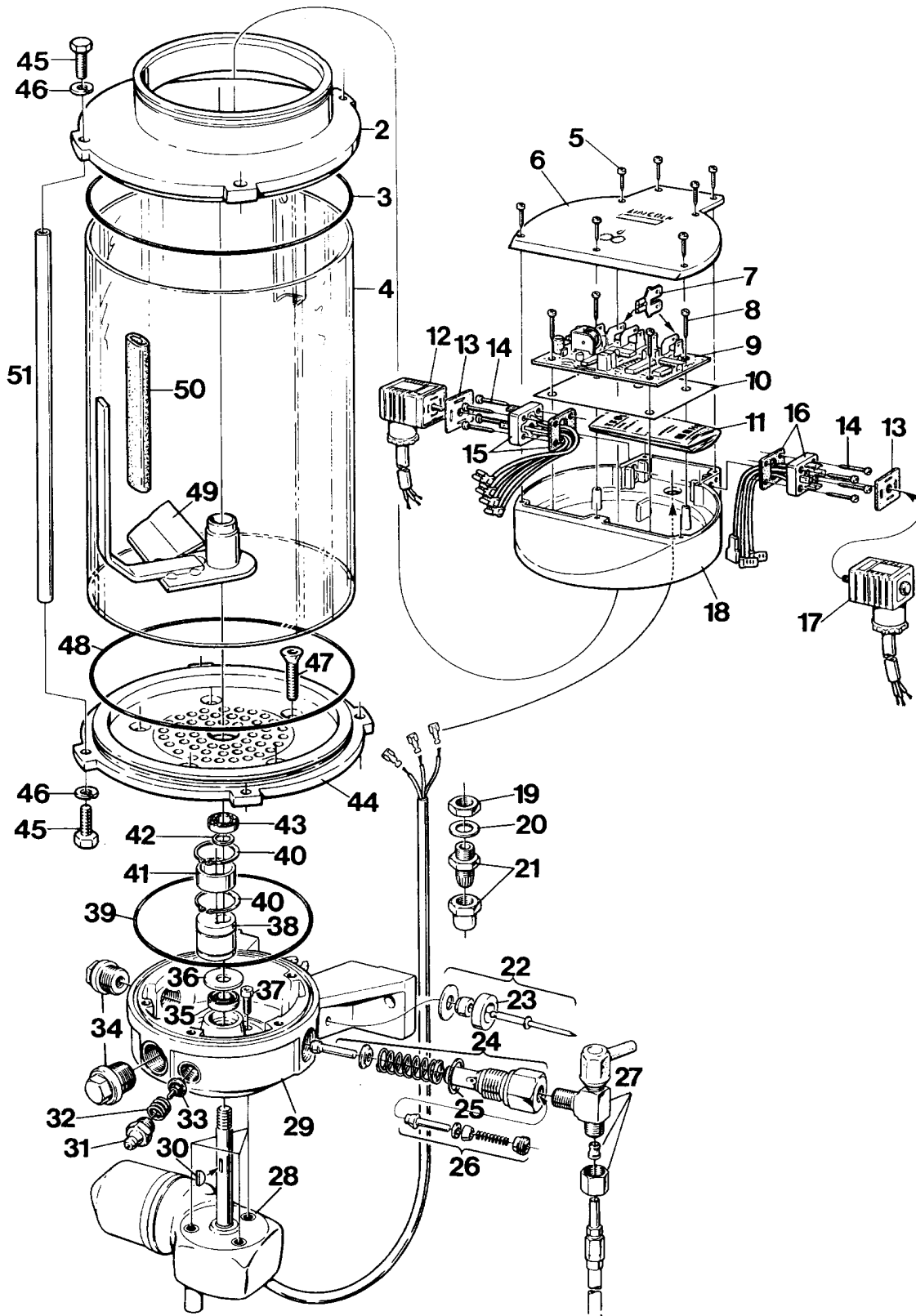
Pump :

604-37298-1
604-37297-1

* parts are deleted

Model 103

5-I Reservoir with Integrated Control p.c.b., Types E 1 and/or E 2



1164a96

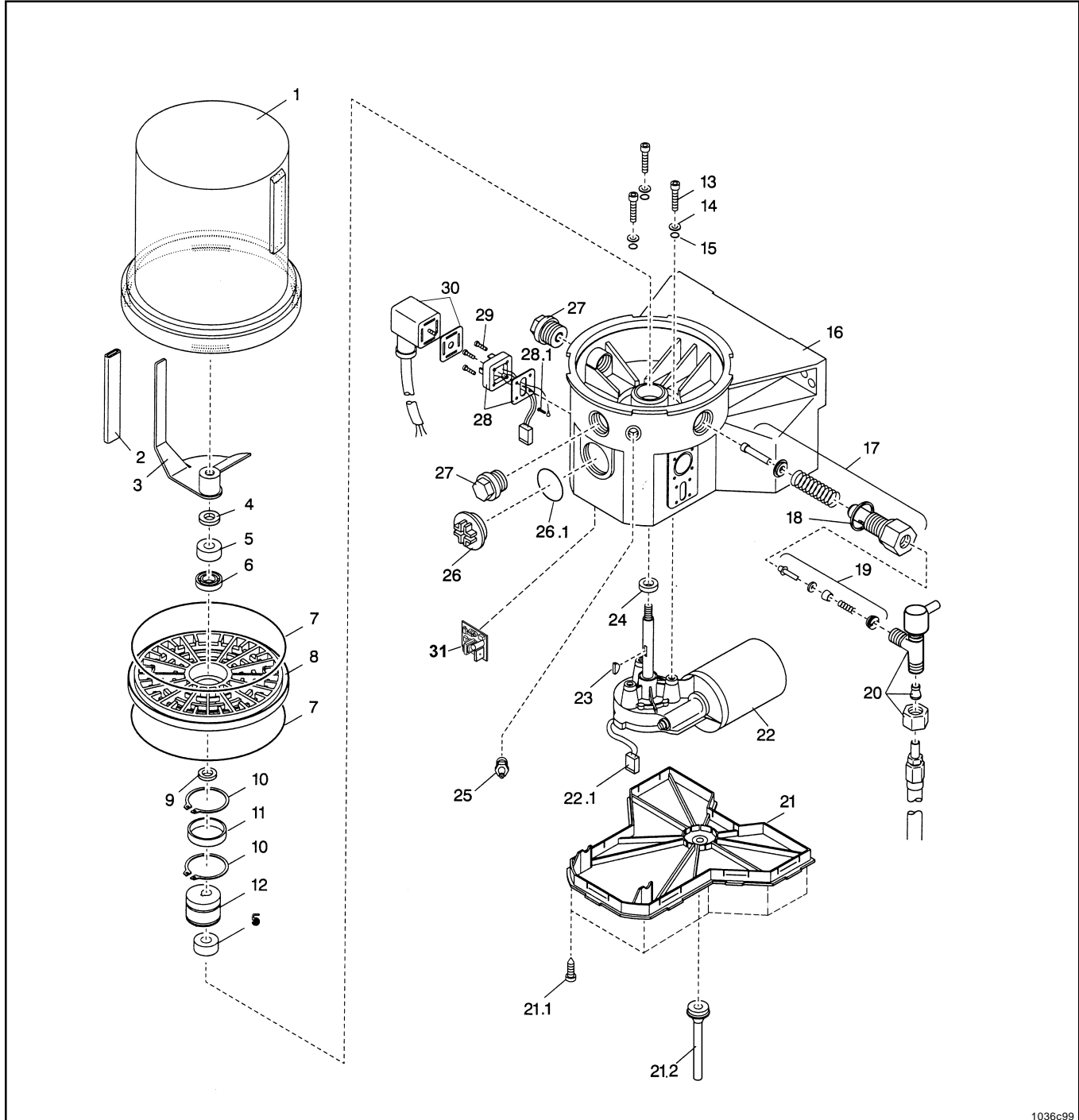
Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
2	Adapter	1	314-19514-1	25	Sealing ring Ø 22,2 x 27 x 1,5	1	306-17813-1
3	O - ring Ø 190x5	1	219-13601-9	26	Check valve Ø 5 mm, assy.	1	504-36071-8
4	Reservoir tube assy.	1	540-31714-1		Check valve Ø 6 mm, assy.	1	504-36071-4
5	Self-tapping screw 2,9 x 16 A 2	7	206-13725-5		Check valve Ø 7 mm, assy.	1	504-36071-9
6	Lid	1	401-23449-1	27	Pressure relief valve		
7	Adapter 6.3	2	237-13398-1		SVEVT - 350 - G 1/4 A - D 6	1	624-28070-1
8	Self-tapping screw 2,9 x 16 C	4	206-13031-7	28	Rep. Kit: 12 V motor		
9	12 V Printed circuit board	1	236-13295-1		including items 30, 35	1	504-36830-1
	24 V Printed circuit board	1	236-13295-5		24 V motor		
10	Protective foil	1	401-23497-1		including items 30, 35	1	504-36830-2
11	Dessicant bag	1	120-35212-1	29	Housing	1	313-19314-1
12	Socket 1 with 10 m			30	Woodruff key 3 x 5	1	214-13123-1
	cable	1	664-36078-7	31	Hydraulic lub. fitting		
	Socket, black	1	236-13277-9		AR 1/4 Z	1	251-14045-9
13	Falt packing	1(2)	236-13294-3	32	Compression spring DA 11 x 1 x 10*	1	300-19215-1
14	Self-tapping screw 2,9 x 16 C	4(8)	206-13031-7	33	Filter insert*	1	528-31836-1
15	Appliance plug 1	1	664-36078-5	34	Closure plug		
16	Appliance plug 2	1	664-36088-1		M 22 x 1,5 x 12	2	303-19285-1
17	Socket 2 with 10 m			35	Rotary shaft seal		
	cable	1	664-36078-9		10 x 22 x 7	1	220-12231-3
	Socket, black	1	236-13277-9	36	Washer B 10,5 C	1	209-13072-3
18	Reservoir lid	1	400-23537-1	37	Hexagon socket head screw		
19	Counter nut PG 9	1	237-13352-1		M 6 x 25	3	201-12534-1
20	Sealing ring Ø 15,2 x 19,5 x 0,5	1	306-19549-1	38	Eccentric	1	400-22953-1
21	Cable gland PG 9	1	237-13397-3	39	O - ring Ø 137x3	1	219-13084-1
22	Kit: Magnet with magnet-			40	Safety ring A 30 x 1,5	2	211-12164-7
	holder	1	540-31782-1	41	Inner ring IR 30 x 35 x 16	1	250-14006-5
23	Magnet	1	234-13132-4	42	Washer 10,5 C	1	209-12152-8
24	Pump element assy. with			43	Grooved ball bearing D 10/26 x 8	1	250-14009-7
	piston Ø 6 mm,	1	600-26876-2	44	Bottom	1	314-19498-1
				45	Hexagon socket head screw		
					M 6 x 20	8	200-13022-7
				46	Spring lock washer A 6 C	8	213-12168-8
				47	Flat head screw M 6 x 25 C	5	202-12049-7
				48	O-ring Ø 137 x 3	1	219-13084-1
				49	Stirring paddle assy.	1	500-31711-1
				50	Scraper rubber	1	400-23852-1
				51	Spacer tube D 8 x 208,5	4	440-23813-1

* parts are deleted

Pump : 604-37293-1
604-37295-1
604-37294-1
604-37296-1

Component Parts of QUICKLUB Pumps Model 203

2-I Reservoir, Standard, Without Control p.c.b. Type of Connection 1A1.10



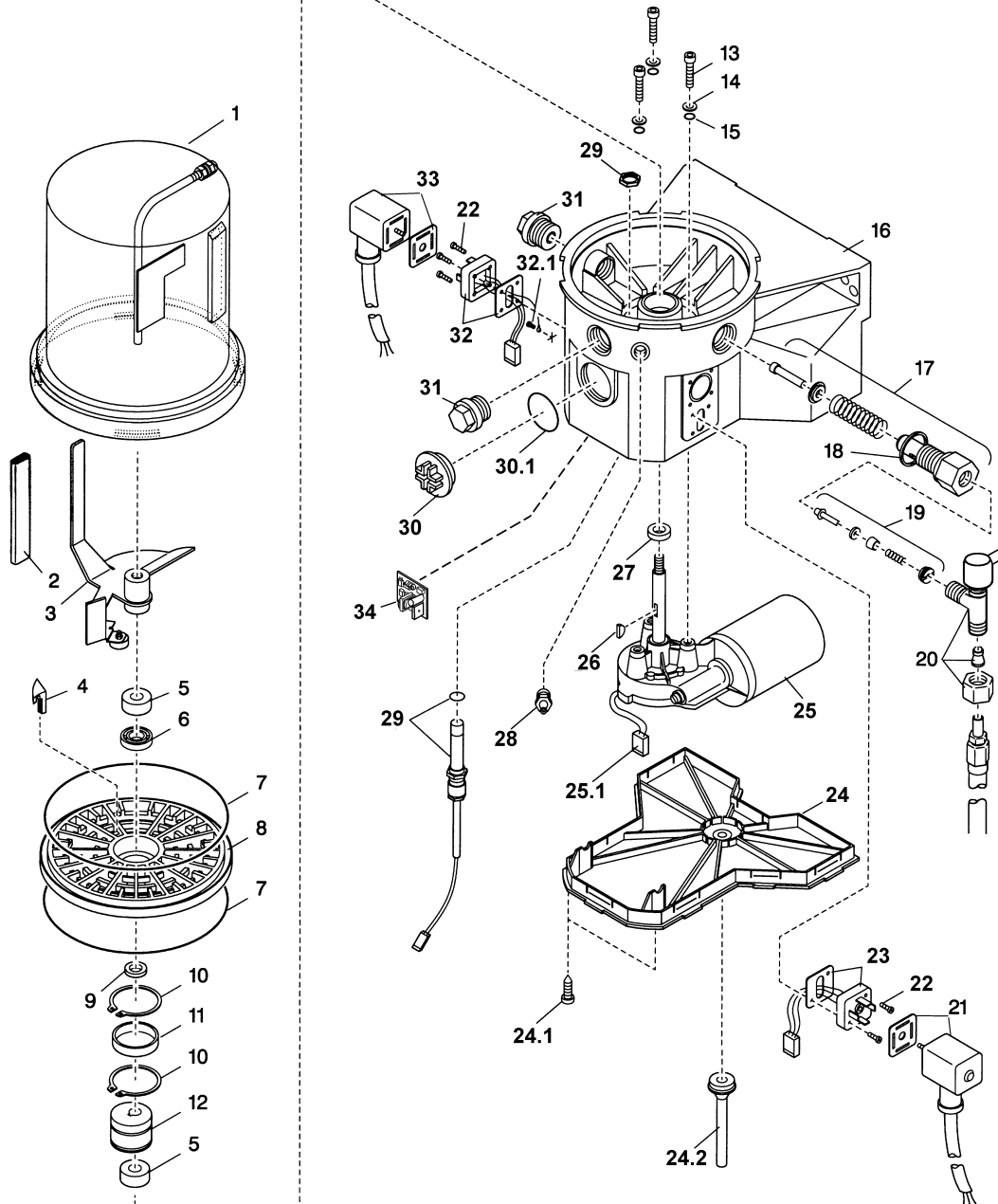
1036c99

Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir 2 XN	1	544-31996-1	21	Housing cover		
2	Hose 12,5 cm	1	111-35089-2		up to serial number 9810010249		
3	Stirring paddle assy.	1	544-31882-1		and 981000063C	1	444-24172-1
4	Washer 8,4	1	209-13072-6		from serial number 9810010250		
5	Bearing ring	2	444-24168-1		and 981000064C	1	444-24667-1
6	Grooved ball bearing D10/26 x 8	1	250-14009-7	21.1	Screw f. KF, 3 x 25	10	206-13796-7
7	O - ring Ø 144 x 4	2	219-13730-7	21.2	Drain tube	1	444-24310-1
8	Intermediate bottom	1	444-24167-1	22	Repair kit: DC motor		
9	Shim 10 x 16 x 1,2	1	209-13047-5		including items 7, 13, 14, 15, 24.1,		
10	Snap ring SW 32	2	211-14100-1		25, 26		
11	Pressure ring Ø 33 x 37 x 13	1	444-24439-1		12 VDC	1	544-36913-1
12	Eccentric	1	444-24170-2		24 VDC	1	544-36913-2
13	Hexagon socket head screw			22.1	Motor connection	1	664-36862-3
	M 6x25 C	3	201-13668-3	23	Woodruff key 3 x 5	1	214-13123-1
14	Washer	3	444-24169-1	24	Rotary shaft seal		
15	O - ring Ø 6 x 2	3	219-13084-2		BA 10 x 22 x 7	1	220-12231-3
16	Housing			25	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
	up to serial number 9810010249	1	444-24171-1	26	Protective plug, M 33 x 2	1	233-13124-9
	and 981000063C			26.1	O - ring Ø 31 x 2	1	219-14138-2
	Kit: housing assy, with housing cover			27	Closure plug		
	an tightening screws	1	544-32191-1		M 22 x 1,5 x 12	2	303-19285-1
	from serial number 9810010250			28	Appliance plug 1		
	and 981000064C	1	444-24666-1		with cable	1	664-36862-6
17	Pump element with assy.			28.1	Self-tapping screw 3,9 x 6,5 C	1	206-13725-7
	piston Ø 5 mm	1	600-26875-2	29	Screw BZ 3 x 10 C	8	206-13796-
	piston Ø 6 mm	1	600-26876-2	30	Appliance plug 1		
	piston Ø 7 mm	1	600-26877-2		with falt packing and 10 m cable		
	piston Ø 7 mm				Socket 1 (black) *		
	for chisel paste	1	600-28750-1		with 10 m cable	1	664-36078-7
	adjustable pump element	1	655-26178-1		Socket, black	1	236-13277-9
18	Sealing ring Ø 22,2 x 27 x 1,5	1	306-17813-1		Flat packing	1	236-13294-3
19	Check valve Ø 5 mm, assy.	1	504-36071-8	31	Power supply		
	Check valve Ø 6 mm, assy.	1	504-36071-4		board 230 VAC*	1	544-36961-4
	Check valve Ø 7 mm, assy.	1	504-36071-9				
20	Pressure relief valve						
	SVTE - 350 - R 1/4 - D 6, old type	1	624-27158-1		Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	SVTE - 350 - R 1/4 - D 6, new type	1	624-28894-1		LINCOLN Logo	1	810-55087-1

Subject to modifications
 *Alternative parts : See under " Type of Connection...", page 54-59

Model 203

2-I Reservoir, Standard, Without Control p.c.b.Type of Connection 2A1.10, with Low-Level Control for Grease



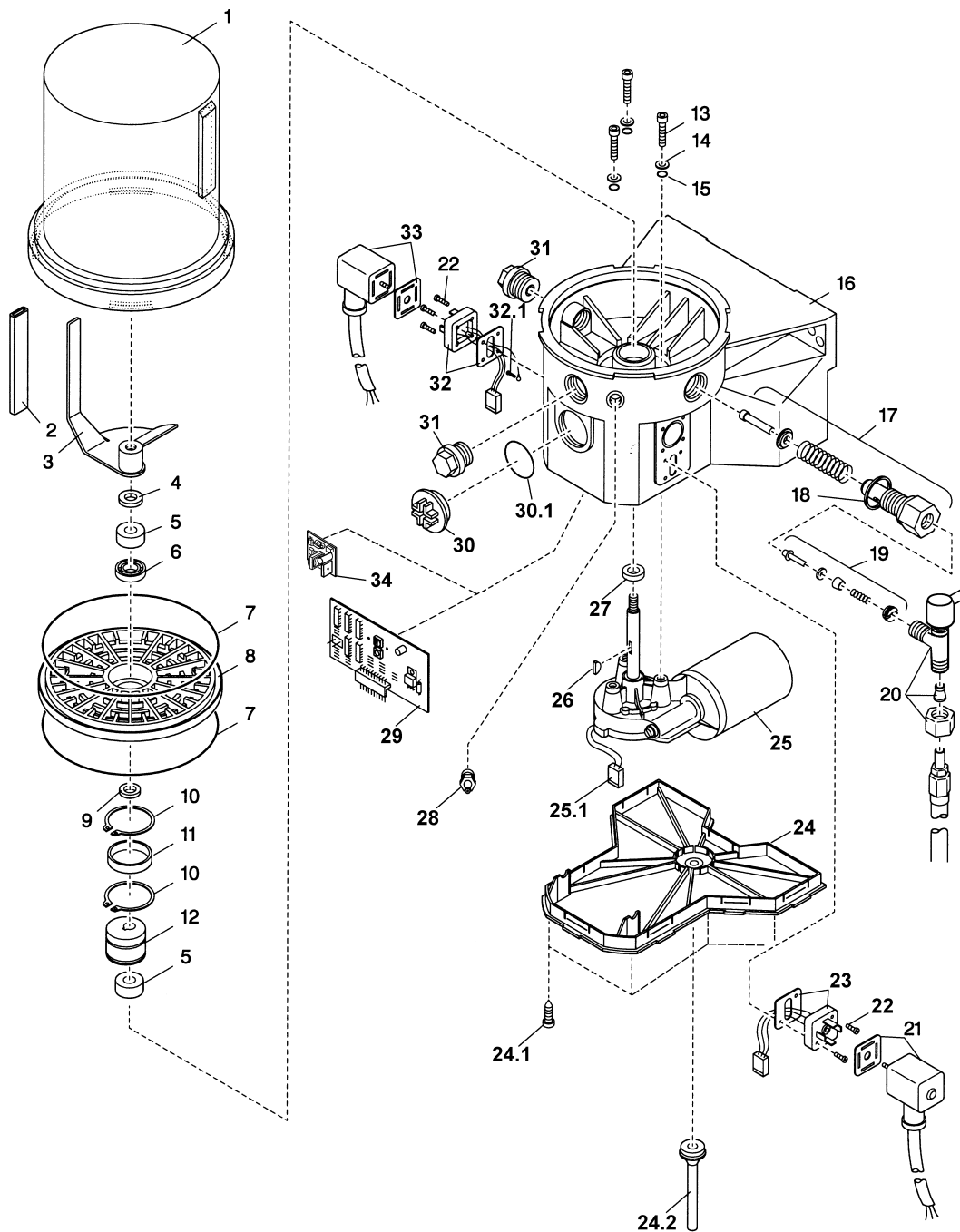
1037c99

Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir 2 XL	1	544-32028-1	23	Appliance plug 2 with cable**	1	664-36862-5
2	Hose 12,5 cm	1	111-35089-2	24	Housing cover		
3	Stirring paddle assy.	1	544-31947-1		up to serial number 9810010249		
4	Control cam	1	444-24212-1		and 981000063C	1	444-24172-1
5	Bearing ring	2	444-24168-1		from serial number 9810010250		
6	Grooved ball bearing D 10/26 x 8	1	250-14009-7		and 981000064C	1	444-24667-1
7	O - ring Ø 144 x 4	2	219-13730-7	24.1	Screw f. KF, 3 x 25	10	206-13796-7
8	Intermediate bottom	1	444-24167-1	24.2	Drain hose	1	444-24310-1
9	Shim 10 x 16 x 1,2	1	209-13047-5	25	Repair kit: DC motor		
10	Snap ring SW 32	2	211-14100-1		including items 7, 13, 14, 15, 28.1, 29, 30		
11	Pressure ring Ø 33 x 37 x 13	1	444-24439-1		12 VDC	1	544-36913-1
12	Eccentric	1	444-24170-2		24 VDC	1	544-36913-2
13	Hexagon socket head screw			25.1	Motor connection	1	664-36862-3
	M 6 x 25 C	3	201-13668-3	26	Woodruff key 3 x 5	1	214-13123-1
14	Washer	3	444-24169-1	27	Rotary shaft seal		
15	O - ring Ø 6 x 2	3	219-13084-2		BA 10 x 22 x 7	1	220-12231-3
16	Housing			28	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
	up to serial number 9810010249	1	444-24171-1	29	Magnetic switch	1	234-13162-5
	and 981000063C			30	Sealing plug M 33 x 2	1	233-13124-9
	Kit: housing assy, with housing cover			30.1	O - ring Ø 31 x 2	1	219-14138-2
	an tightening screws	1	544-32191-1	31	Closure plug		
	from serial number 9810010250				M 22 x 1,5 x 12	2	303-19285-1
	and 981000064C	1	444-24666-1	32	Appliance plug 1		
17	Pump element with assy.				with cable	1	664-36862-6
	piston Ø 5 mm	1	600-26875-2	32.1	Self - tapping screw 3,9 x 6,5 C	1	206-13725-7
	piston Ø 6 mm	1	600-26876-2	33	Appliance plug 1		
	piston Ø 7 mm	1	600-26877-2		with falt packing and 10 m cable		
	piston Ø 7 mm				Socket 1 (black) *		
	for chisel paste	1	600-28750-1		with 10 m cable	1	664-36078-7
	adjustable pump element	1	655-28716-1		Socket, black	1	236-13277-9
18	Sealing ring Ø 22,2 x 27 x 1,5	1	306-17813-1		Falt packing	1	236-13294-3
19	Check valve Ø 5 mm, assy.	1	504-36071-8	34	Power supply		
	Check valve Ø 6 mm, assy.	1	504-36071-4		board 230 VAC*	1	544-36961-4
	Check valve Ø 7 mm, assy.	1	504-36071-9				
20	Pressure relief valve						
	SVTE - 350 - R 1/4 A - D 6, old type	1	624-27158-1		Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	SVTE - 350 - R 1/4 A - D 6, new type	1	624-28894-1		LINCOLN - Logo	1	810-55087-1
21	Socket 2 (grey) **						
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-9				
22	Screw BZ 3,0 x 10 C	8	206-13796-6				

Subject to modifications
 *Alternative parts : See under " Type of Connection...", page 54-59
 ** Only for pumps with type of connection 2A1

Model 203

2-I Reservoir, Standard, with Integrated Control p.c.b. Models F, F ADR, V 00-V 03, V10-V13 and H
Type of connection 1A1.10 and/or 2A1.10



1038c99

Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir 2 XN	1	544-31996-1	24	Housing cover		
2	Hose 12,5 cm	1	111-35089-2		up to serial number 9810010249		
3	Stirring paddle assy.	1	544-31882-1		and 981000063C	1	444-24172-1
4	Washer 8,4	1	209-13072-6		from serial number 9810010250		
5	Bearing ring	2	444-24168-1		and 981000064C	1	444-24667-1
6	Grooved ball bearing D 10/26 x 8	1	250-14009-7	24.1	Screw f. KF, 3 x 25	10	206-13796-7
7	O - ring Ø 144 x 4	2	219-13730-7	24.2	Drain hose	1	444-24310-1
8	Intermediate bottom	1	444-24167-1	25	Repair kit: DC motor		
9	Shim 10 x 16 x 1,2	1	209-13047-5		including items 7, 13, 14, 15, 27.1, 28, 29		
10	Snap ring SW 32	2	211-14100-1		12 VDC	1	544-36913-1
11	Pressure ring Ø 33 x 37 x 13	1	444-24439-1		24 VDC	1	544-36913-2
12	Eccentric	1	444-24170-2	25.1	Motor connection	1	664-36862-3
13	Hexagon socket head screw			26	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
	M 6 x 25 C	3	201-13668-3	27	Rotary shaft seal		
14	Washer	3	444-24169-1		BA 10 x 22 x 7	1	220-12231-3
15	O - ring Ø 6 x 2	3	219-13084-2	28	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
16	Housing			29	12/24 VDC control p. b. c. for		
	up to serial number 9810010249	1	444-24171-1		industrial applications an for		
	and 981000063C				commercial vehicles		
	Kit: housing assy, with housing cover				Model F	1	236-13856-1
	an thightening screws	1	544-32191-1		Model F ADR	1	236-13859-1
	from serial number 9810010250				Model V 00 - V 03, old model	1	236-13862-1
	and 981000064C	1	444-24666-1		Model V 10 - V 13, new model	1	236-13891-1
17	Pump element with assy.				Model V 20 - V 23, U.S.A.	1	236-13891-2
	piston Ø 5 mm	1	600-26875-2		Model H	1	236-13857-1
	piston Ø 6 mm	1	600-26876-2	30	Sealing plug, M 33x2	1	233-13124-9
	piston Ø 7 mm	1	600-26877-2	30.1	O-ring Ø 31 x 2	1	219-14138-2
	adjustable pump element	1	655-26178-1	31	Closure plug		
18	Sealing ring Ø 22,2 x 27 x 1,5	1	306-17813-1		M 22 x 1,5 x 12	2	303-19285-1
19	Check valve Ø 5 mm, assy.	1	504-36071-8	32	Appliance plug 1 with cable	1	664-36862-4
	Check valve Ø 6 mm, assy.	1	504-36071-4	32.1	Self - tapping screw 3,9 x 6,5 C	1	206-13725-7
	Check valve Ø 7 mm, assy.	1	504-36071-9	33	Socket 1 (black)* with		
20	Pressure relief valve				flat packing and 10 m cable,		
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, old model	1	624-27158-1		standard pump	1	664-36078-7
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, new model	1	624-28894-1		socket 1, with flat packing and		
21	Socket 2 (grey) * **				10 m cable, for ADR - pump	1	664-36862-1
	with flat packing and 10 m cable,	1	664-36078-9		Socket, black	1	236-13277-9
	Socket 2 with flat packing and				Flat packing	1	236-13294-3
	10 m cable, ADR-pump	1	664-36862-2	34	Power supply		
22	Screw BZ 3 x 10 C	8	206-13796-6		board 230 VAC*	1	544-36961-4
23	Appliance plug 2 **				Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	with cable	1	664-36862-5		LINCOLN-Logo	1	810-55087-1

Pump : 644-37400-1 644-37407-1
644-37399-1 644-37406-1
644-37402-1
644-37401-1
644-37424-1
644-37423-1
644-37426-1
644-37425-1
644-37405-1 644-37409-1
644-37404-1 644-37408-1
644-37411-1
644-37410-1
644-37447-1
644-37446-1

Subject to modifications

*Alternative parts : See under " Type of Connection...", page 54-59

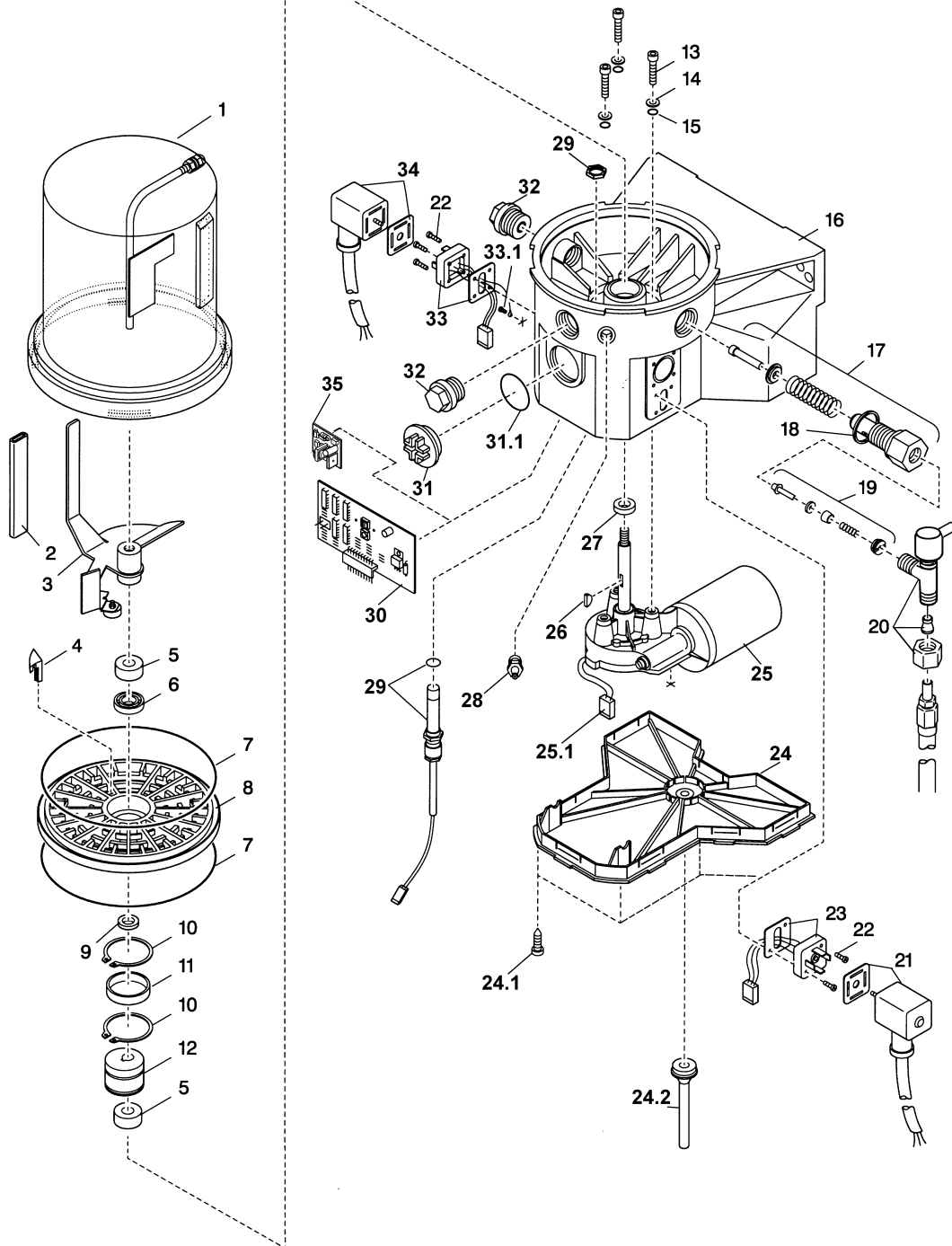
** Only for pumps with type of connection 2A1

Model 203

2-l Reservoir, Standard, with Integrated Control p.c.b.

Models F, F ADR, V00-V03, V10-V13

Type of connection 2A1.10 with Low-Level control for Grease



1039c99

Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir 2 XL	1	544-32028-1	24	Housing cover		
2	Hose 12,5 cm	1	111-35089-2		up to serial number 9810010249		
3	Stirring paddle assy.	1	544-31947-1		and 981000063C	1	444-24172-1
4	Control cam	1	444-24212-1		from serial number 9810010250		
5	Bearing ring	2	444-24168-1		and 981000064C	1	444-24667-1
6	Grooved ball bearing D 10/26 x 8	1	250-14009-7	24.1	Screw f. KF, 3 x 25	10	206-13796-7
7	O - ring Ø 144x4	2	219-13730-7	24.2	Drain hose	1	444-24310-1
8	Intermediate bottom	1	444-24167-1	25	Repair kit: DC motor		
9	Shim 10 x 16 x 1,2	1	209-13047-5		including items 7, 13, 14, 15, 27.1, 28, 29		
10	Snap ring SW 32	2	211-14100-1		12 VDC	1	544-36913-1
11	Pressure ring Ø 33x37x13	1	444-24439-1		24 VDC	1	544-36913-2
12	Eccentric	1	444-24170-2	25.1	Motor connection	1	664-36862-3
13	Hexagon socket head screw			26	Woodruff key 3x5	1	214-13123-1
	M 6x25 C	3	201-13668-3	27	Rotary shaft seal		
14	Washer	3	444-24169-1		BA 10x22x7	1	220-12231-3
15	O - ring Ø 6x2	3	219-13084-2	28	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 C	1	251-14045-9
16	Housing			29	Magnetic switch for		
	up to serial number 9810010249	1	444-24171-1		low-level	1	234-13162-4
	and 981000063C			30	12/24 VDC control p. c. b.*		
	Kit: housing assy. with housing cover				for industrial applications and		
	an tightening screws	1	544-32191-1		for commercial vehicles		
	from serial number 9810010250				Model F	1	236-13856-1
	and 981000064C	1	444-24666-1		Model F ADR	1	236-13859-1
17	Pump element with assy.				Model V00 - V03, old model	1	236-13862-1
	piston Ø 5 mm	1	600-26875-2		Model V10 - V13, new model	1	236-13891-1
	piston Ø 6 mm	1	600-26876-2		Model V20 - V23, U.S.A	1	236-13891-2
	piston Ø 7 mm	1	600-26877-2		Model H	1	236-13857-1
	adjustable pump element	1	655-26178-1	31	Sealing plug, M 33x2	1	233-13124-9
18	Sealing ring Ø 22,2 x 27 x 1,5	1	306-17813-1	31.1	O-ring Ø 31 x 2	1	219-14138-2
19	Check valve Ø 5 mm, assy.	1	504-36071-8	32	Closure plug		
	Check valve Ø 6 mm, assy.	1	504-36071-4		M 22 x 1,5 x 12	2	303-19285-1
	Check valve Ø 7 mm, assy.	1	504-36071-9	33	Appliance 1		
20	Pressure relief valve				with cable	1	664-36862-4
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, old model	1	624-27158-1	33.1	Self - tapping screw 3,9 x 6,5 C	1	206-13725-7
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, new model	1	624-28894-1	34	Socket 1 (black)* with		
21	Socket 2 (grey) * **				flat packing and 10 m cable,		
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-9		standard pump	1	664-36078-7
	Socket 2				socket 1, with flat packing and		
	with flat packing and 10 m cable,				10 m cable, for ADR - pump	1	664-36862-1
	for ADR-pump	1	664-36862-2		Socket, black	1	236-13277-9
22	Screw BZ 3 x 10 C	8	206-13796-6		Flat packing	1	236-13294-3
23	Appliance plug 2 **			35	Power supply		
	with cable	1	664-36862-5		board 230 VAC*	1	544-36961-4
					Arrow: direction fo rotation	1	810-55106-1
					LINCOLN-Logo	1	810-55087-1

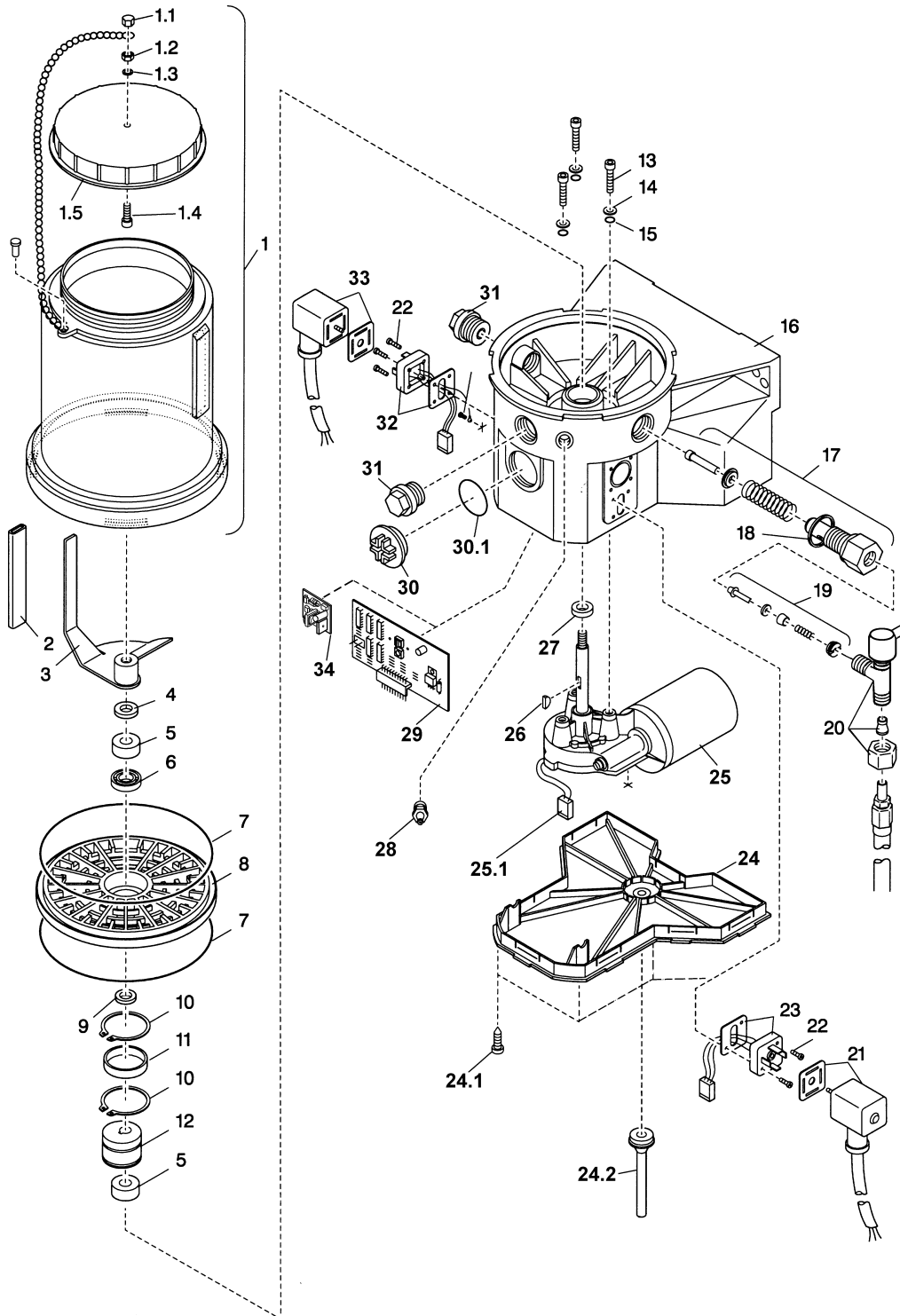
*Alternative parts : See under " Type of Connection...", page 54-59

** Only for pumps with type of connection 2A1

Subject to modifications

Model 203

2-I Reservoir, Filling from nipple or from Top, with Integrated Control p.c.b.
of the Models F, F ADR, V00-V03, V10-V13 and H
Types of connection 1A.10 and/or 2A1.10



1040c99

Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir 2XNBO	1	544-31940-1	24	Housing cover		
1.1	Acorn nut M 4 C	1	207-12247-5		up to serial number 9810010249		
1.2	Hexagon head screw M 4 C	1	207-12135-2		and 981000063C	1	444-24172-1
1.3	Washer A 4,3 C	1	209-12146-2		from serial number 9810010250		
1.4	Hexagon head screw				and 981000064C	1	444-24667-1
	M 4 x 12 C	1	200-12593-2	24.1	Screw f. KF, 3 x 25	10	206-13796-7
1.5	Screwed plug	1	221-12488-5	24.2	Drain hose	1	444-24310-1
2	Hose 12,5 cm	1	111-35089-2	25	Repair kit: DC motor		
3	Stirring paddle assy.	1	544-31882-1		including items 7, 13, 14, 15, 27.1, 28, 29		
4	Washer 8,4	1	209-13072-6		12 VDC	1	544-36913-1
5	Bearing ring	2	444-24168-1		24 VDC	1	544-36913-2
6	Grooved ball bearing 10 / 26 x 8	1	250-14009-7	25.1	Motor connection	1	664-36862-3
7	O - ring Ø 144 x 4	2	219-13730-7	26	Woodruff key 3 x 5	1	214-13123-1
8	Intermediate bottom	1	444-24167-1	27	Rotary shaft seal		
9	Shim 10 x 16 x 1,2	1	209-13047-5		BA 10 x 22 x 7	1	220-12231-3
10	Snap ring SW 32	2	211-14100-1	28	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
11	Pressure ring Ø 33 x 37 x 13	1	444-24439-1	29	12/24 VDC control p. c. b. *		
12	Eccentric	1	444-24170-2		for industrial applications and		
13	Hexagon head screw				commercial vehicles		
	M 6 x 25 C	3	201-13668-3		Model F	1	236-13856-1
14	Washer	3	444-24169-1		Model V00 - V03, old model	1	236-13862-1
15	O - ring Ø 6 x 2	3	219-13084-2		Model V10 - V13, new model	1	236-13891-1
16	Housing				Model V20 - V23, U.S.A.	1	236-13891-2
	up to serial number 9810010249	1	444-24171-1		Model H	1	236-13857-1
	and 981000063C				12/24 VDC, ADR tractors		
	Kit: housing assy, with housing cover				Model F ADR	1	236-13859-1
	an tightening screws	1	544-32191-1		Model V00 - V03	1	236-13862-1
	from serial number 9810010250				Model V10 - V13, new model	1	236-13891-1
	and 981000064C	1	444-24666-1		12/24 VDC, ADR trailer		
17	Pump element with assy.				Model H	1	236-13857-1
	piston Ø 5 mm	1	600-26875-2	30	Sealing plug M 33 x 2	1	233-13124-9
	piston Ø 6 mm	1	600-26876-2	30.1	O - ring Ø 31 x 2	1	219-14138-2
	piston Ø 7 mm	1	600-26877-2	31	Closure plug		
	piston Ø 7 mm				M 22 x 1,5 x 12	2	303-19285-1
	for chisel paste	1	600-28750-1	32	Appliance 1		
	adjustable pump element	1	655-26178-1		with cable	1	664-36862-4
18	Sealing ring Ø 22,2 x 27 x 1,5	1	306-17813-1	32.1	Self-tapping screw 3,9 x 6,5 C	1	206-13725-7
19	Check valve Ø 5 mm, assy.	1	504-36071-8	33	Socket 1 (black)* with		
	Check valve Ø 6 mm, assy.	1	504-36071-4		flat packing and 10 m cable,		
	Check valve Ø 7 mm, assy.	1	504-36071-9		standard pump	1	664-36078-7
20	Pressure relief valve				socket 1, with flat packing and		
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, old model	1	624-27158-1		10 m cable, for ADR - pump	1	664-36862-1
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, new model	1	624-28891-1		Socket, black	1	236-13277-9
21	Socket 2 (grey) * **				Flat packing	1	236-13294-3
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-9	34	Power supply		
	Socket 2				board 230 VAC*	1	544-36961-4
	with flat packing and 10 m cable,						
	for ADR-pump	1	664-36862-2				
22	Screw BZ 3 x 10 C	8	206-13796-6		Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
23	Appliance plug 2 **				LINCOLN-Logo	1	810-55087-1
	with cable	1	664-36862-5				

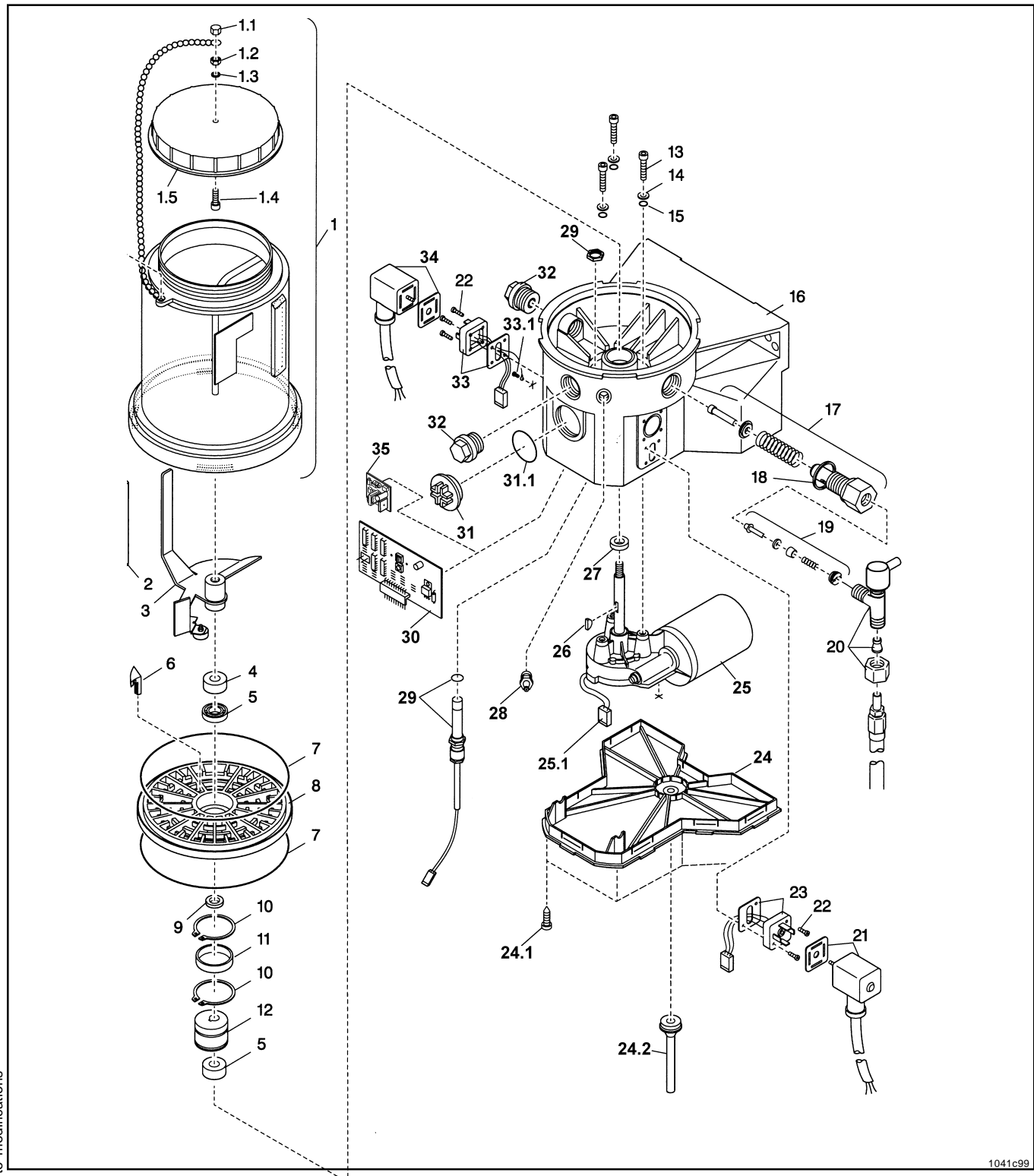
*Alternative parts : See under " Type of Connection...", page 54-59

** Only for pumps with the type of connection 2A1

Subject to modifications

Model 203

2-I Reservoir, Filling from nipple or from Top, with Integrated Control p.c.b. of the Models F, F ADR, V00-V03, V10-V13
Types of connection 2A1.10, with Low-Level Control for Grease



1041c99

Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir 2 XLBO	1	544-32027-1	23	Appliance plug 2** with cable	1	664-36862-5
1.1	Acorn nut M 4 C	1	207-12247-5	24	Housing cover up to serial number 9810010249 and 981000063C	1	444-24172-1
1.2	Hexagon socket head screw M 4 C	1	207-12135-2		from serial number 9810010250 and 981000064C	1	444-24667-1
1.3	Washer A 4,3 C	1	209-12146-2	24.1	Screw f. KF, 3 x 25	10	206-13796-7
1.4	Hexagon socket head screw M 4x12 C	1	200-12593-2	24.2	Drain hose	1	444-24310-1
1.5	Screwed plug	1	221-12488-5	25	Repair kit: DC motor including items 7, 13, 14, 15, 27.1, 28, 29		
2	Hose 12,5 cm	1	111-35089-2		12 VDC	1	544-36913-1
3	Stirring paddle assy.	1	544-31947-1		24 VDC	1	544-36913-2
4	Bearing ring	2	444-24168-1	25.1	Motor connection	1	664-36862-3
5	Grooved ball bearing D 10/26 x 8	1	250-14009-7	26	Woodruff key 3 x 5	1	214-13123-1
6	Control cam	1	444-24212-1	27	Rotary shaft seal BA 10 x 22 x 7	1	220-12231-3
7	O - ring Ø 144 x 4	2	219-13730-7	28	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
8	Intermediate bottom	1	444-24167-1	29	Magnetic switch for low-level	1	234-13162-4
9	Shim 10 x 16 x 1,2	1	209-13047-5	30	12/24 VDC control p. c. b. * for industrial applications and commercial vehicles		
10	Snap ring SW 32	2	211-14100-1		Model F	1	236-13856-1
11	Pressure ring Ø 33 x 37 x 13	1	444-24439-1		Model V00 - V03, old model	1	236-13862-1
12	Eccentric	1	444-24170-2		Model V10 - V13, new model	1	236-13891-1
13	Hexagon socket head screw M 6 x 25 C	3	201-13668-3		Model V20 - V23, U.S.A	1	236-13891-2
14	Washer	3	444-24169-1		Model H	1	236-13857-1
15	O - ring Ø 6 x 2	3	219-13084-2		12/24 VDC, ADR tractors		
16	Housing up to serial number 9810010249 and 981000063C Kit: housing assy, with housing cover an thightening screws from serial number 9810010250 and 981000064C	1	444-24171-1		Model FADR	1	236-13859-1
17	Pump element with assy. piston Ø 5 mm piston Ø 6 mm piston Ø 7 mm piston Ø 7 mm for chisel paste adjustable pump element	1	544-32191-1		Model V00 - V03	1	236-13862-1
		1	600-26875-2		Model V10 - V13	1	236-13891-1
		1	600-26876-2		12/24 VDC, ADR trailer		
		1	600-26877-2		Model H	1	236-13857-1
		1	600-28750-1	31	Sealing plug M 33 x 2	1	233-13124-9
18	Sealing ring Ø 22,2 x 27 x 1,5	1	655-26178-1	31.1	O - ring ø 31 x 2	1	219-14138-2
19	Check valve Ø 5 mm, assy.	1	306-17813-1	32	Closure plug M 22 x 1,5 x 12	2	303-19285-1
	Check valve Ø 6 mm, assy.	1	504-36071-8	33	Appliance1 with cable	1	664-36862-4
	Check valve Ø 7 mm, assy.	1	504-36071-4				
20	Pressure relief valve SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, old model	1	504-36071-9	33.1	Self-tapping screw 3,9 x 6,5 C	1	206-13725-7
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, new model	1	624-27158-1	34	Socket 1 (black)* with flat packing and 10 m cable, standard pump	1	664-36078-7
21	Socket 2 (grey) * ** with flat packing and 10 m cable	1	624-28894-1		socket 1, with flat packing and 10 m cable, for ADR - pump	1	664-36862-1
	Socket 2 with flat packing and 10 m cable, for ADR-pump	1	664-36078-9		Socket, black	1	236-13277-9
		1	664-36862-2		Flat packing	1	236-13294-3
22	Screw BZ 3 x 10 C	8	206-13796-6	35	Power supply board 230 VAC*	1	544-36961-4

*Alternative parts : See under " Type of Connection...", page 54-59

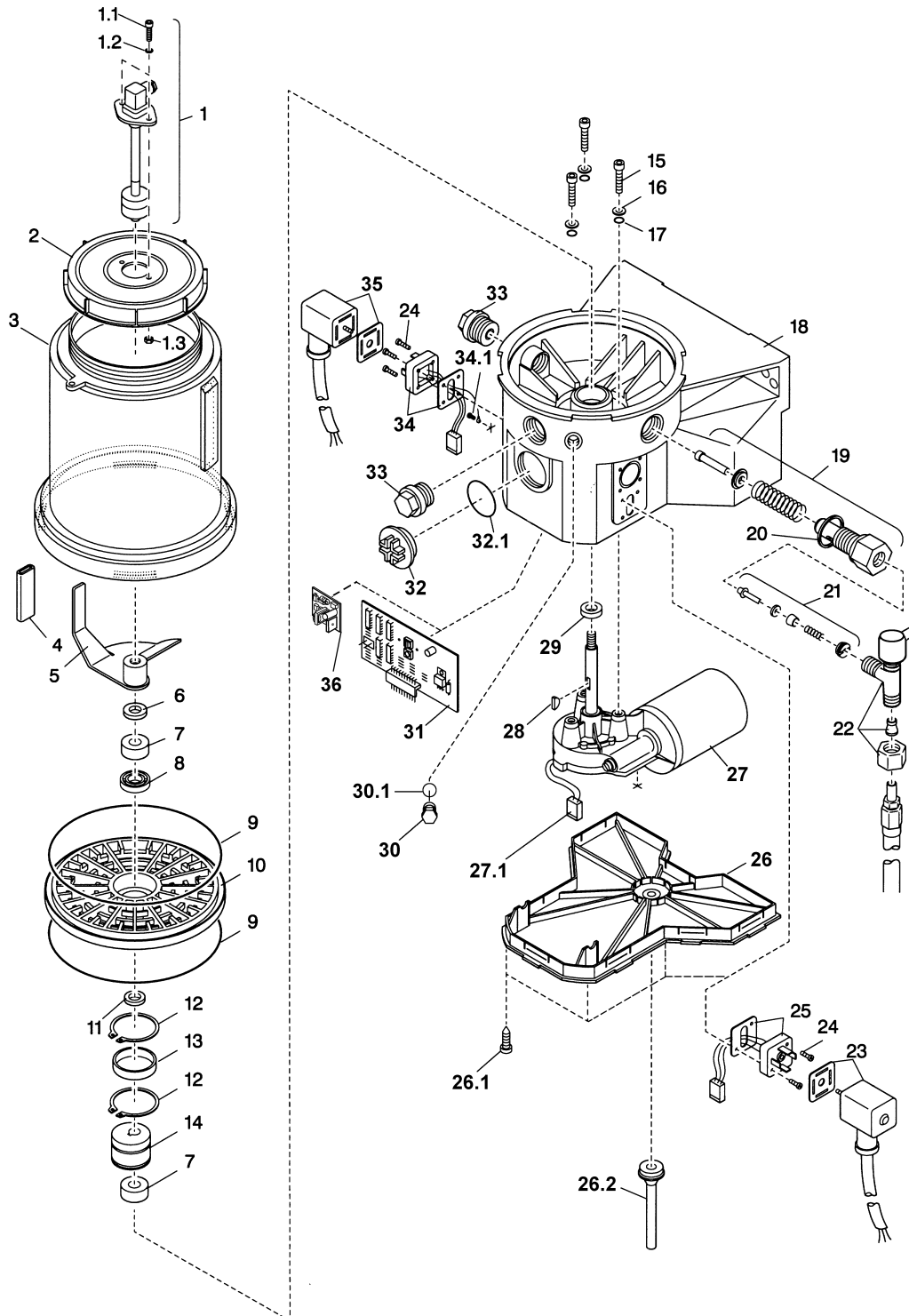
** Only for pumps with type of connection 2A1

Arrow: direction of rotation 1 810-55106-1
LINCOLN-Logo 1 810-55087-1

Subject to modifications

Model 203

2-I Reservoir, Filling from Top, with Integrated Control p.c.b.
of the Models F, V00-V03, V10-V13
Types of Connection 1A1.10 and/or 2A1.10, with Low-Level Control for Oil



1042c99

Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Low-level control (magnetic floating switch)	1	444-24284-1	25	Appliance plug 2** with cable	1	664-36862-5
1.1	Hexagon socket head screw M 6x20 C	2	201-12018-5	26	Housing cover up to serial number 9810010249 and 981000063C	1	444-24172-1
1.2	Washer A 6,4 C	2	209-13011-5		from serial number 9810010250 and 981000064C	1	444-24667-1
1.3	Hexagon nut M 6 C	2	207-12135-5	26.1	Screw f. KF, 3 x 25	10	206-13796-7
2	Screwed plug	1	444-24285-1	26.2	Drain hose	1	444-24310-1
3	Reservoir 2XNBO	1	444-24211-1	27	Repair kit: DC motor including items 7, 13, 14, 15, 27.1, 28, 29		
4	Hose 3 cm	1	111-35089-2		12 VDC	1	544-36913-1
5	Stirring paddle assy.	1	544-31882-1		24 VDC	1	544-36913-2
6	Washer 8,4	1	209-13072-6	27.1	Motor connection	1	664-36862-3
7	Bearing ring	2	444-24168-1	28	Woodruff key 3 x 5	1	214-13123-1
8	Grooved ball bearing D 10/26 x 8	1	250-14009-7	29	Rotary shaft seal BA 10 x 22 x 7	1	220-12231-3
9	O - ring Ø 144x4	2	219-13730-7	30	Closure plug R 1/4 Z x 82	1	251-14045-9
10	Intermediate bottom	1	444-24167-1	30.1	O - ring Ø 11 x 2	1	219-12223-4
11	Shim 10 x 16 x 1,2	1	209-13047-5	31	12/24 VDC control p. c. b. * for industrial applications and commercial vehicles		
12	Snap ring SW 32	2	211-14100-1		Model F	1	236-13856-1
13	Pressure ring Ø 33 x 37 x 13	1	444-24439-1		Model V00 - V03, old model	1	236-13862-1
14	Eccentric	1	444-24170-2		Model V10 - V13, new model	1	236-13891-1
15	Hexagon socket head screw M 6x25 C	3	201-13668-3	32	Sealing plug M 33 x 2	1	233-13124-9
16	Washer	3	444-24169-1	32.1	O - ring Ø 31 x 2	1	219-14138-2
17	O - ring Ø 6 x 2	3	219-13084-2	33	Closure plug M 22 x 1,5 x 12	2	303-19285-1
18	Housing up to serial number 9810010249 and 981000063C Kit: housing assy, with housing cover an tightening screws from serial number 9810010250 and 981000064C	1	444-24171-1	34	Appliance1 with cable	1	664-36862-4
19	Pump element with assy. piston Ø 5 mm piston Ø 6 mm piston Ø 7 mm adjustable pump element	1 1 1 1	600-26875-2 600-26876-2 600-26877-2 655-26178-1	34.1	Self-tapping screw 3,9 x 6,5 C	1	206-13725-7
20	Sealing ring Ø 22,2 x 27 x 1,5	1	306-17813-1	35	Socket 1 (black)* with flat packing and 10 m cable, socket 1, with flat packing and 10 m cable, for ADR - pump	1	664-36862-1
21	Check valve Ø 5 mm, assy. Check valve Ø 6 mm, assy. Check valve Ø 7 mm, assy.	1 1 1	504-36071-8 504-36071-4 504-36071-9		Socket, black (without cable) Flat packing	1	236-13277-9
22	Pressure relief valve SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, old model SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, new model	1 1	624-27158-1 624-28894-1	36	Power supply board 230 VAC*	1	544-36961-4
23	Socket 2 (grey) * ** with flat packing and 10 m cable Socket 2 with flat packing and 10 m cable, for ADR-pump	1 1 1	664-36078-9 664-36862-2		Arrow: direction of rotation LINCOLN-Logo	1 1	810-55106-1 810-55087-1
24	Screw BZ 3 x 10 C	8	206-13796-6				

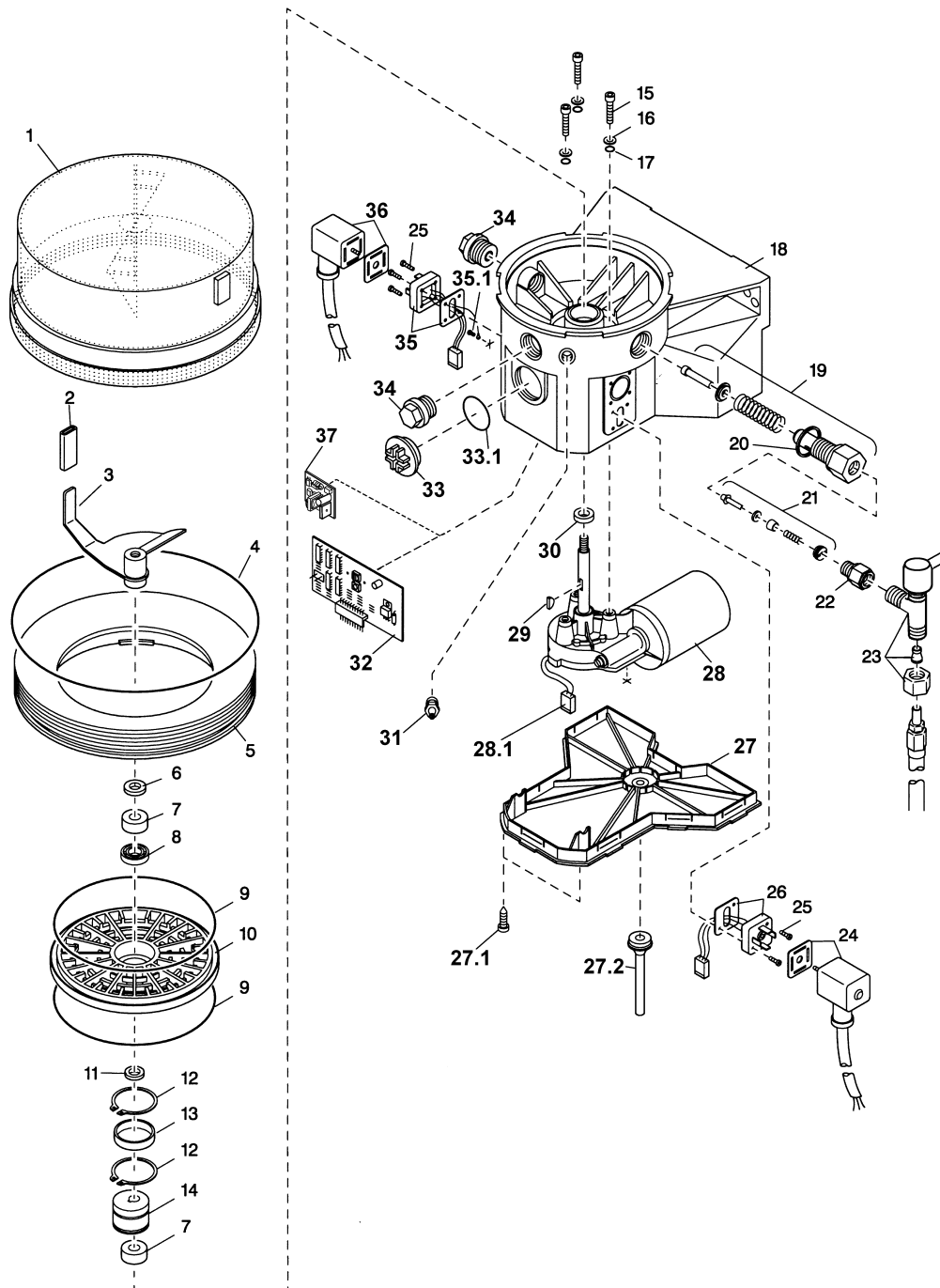
*Alternative parts : See under " Type of Connection...", page 54-59

**Only for the pumps with the type of connection 2A1

Note: Connection 2A1.10 (pos. 23,24,25) for an additional lubrication only.

Model 203

2-I Flat-Type Reservoirs with Integrated Control p.c.b.
of the Models F, F ADR, V00-V03, V10-V13 and H
Types of Connection 1A1.10 and/or 2A1.10



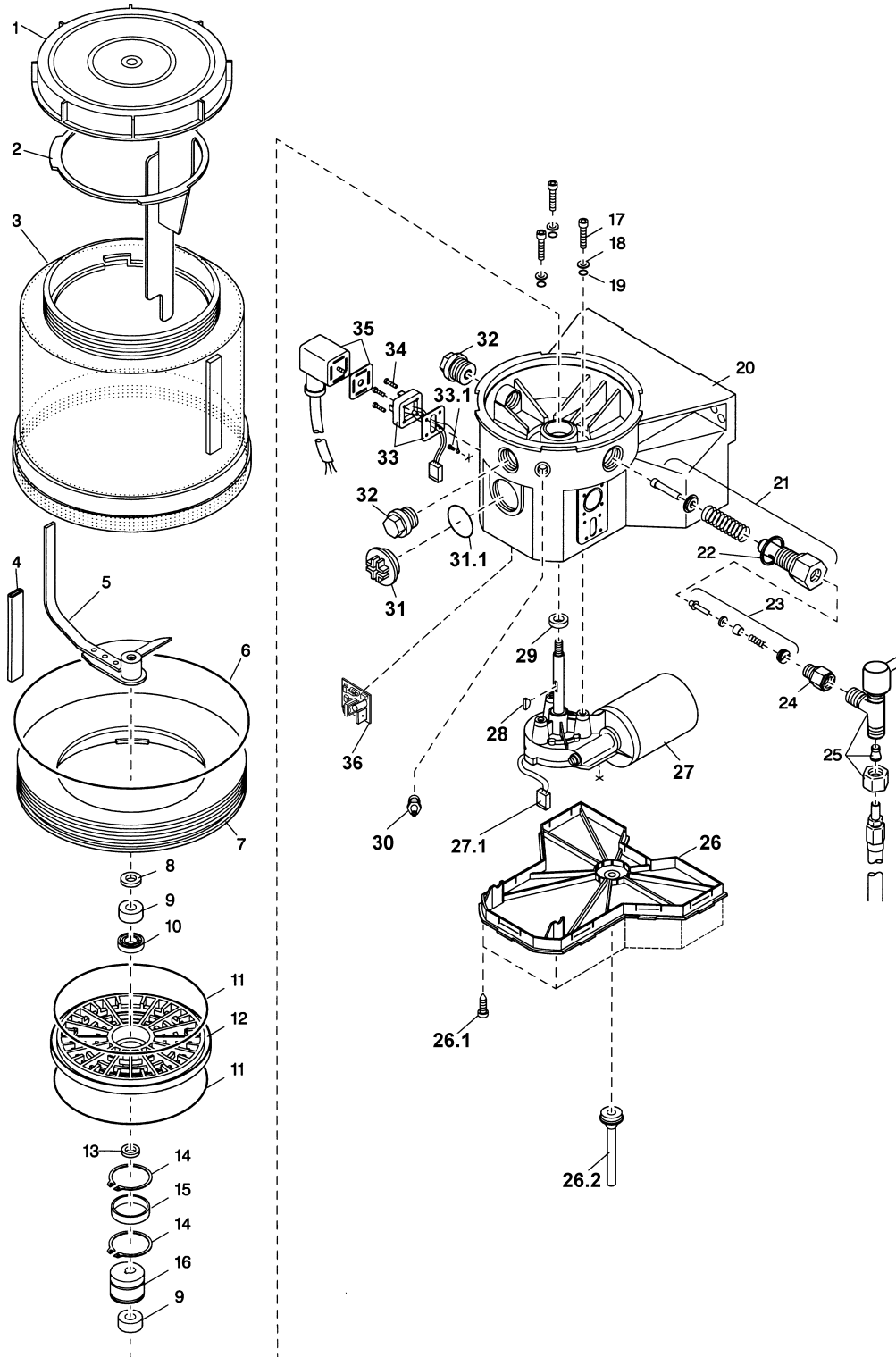
1043c99

Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir 2XNFL	1	544-31991-1	27	Housing cover		
2	Hose 3 cm	1	111-35089-2		up to serial number 9810010249		
3	Stirring paddle assy.	1	544-31929-1		and 981000063C	1	444-24172-1
4	O-ring, Ø 210 x 5	1	219-13730-9		from serial number 9810010250		
5	Adapter ring	1	444-24235-1		and 981000064C	1	444-24667-1
6	Washer 8,4	1	209-13072-6	27.1	Screw f. KF, 3 x 25	10	206-13796-7
7	Bearing ring	2	444-24168-1	27.2	Drain hose	1	444-24310-1
8	Grooved ball bearing D 10/26 x 8	1	250-14009-7	28	Repair kit: DC motor		
9	O - ring Ø 144 x 4	2	219-13730-7		including items 7, 13, 14, 15, 27.1, 28, 29		
10	Intermediate bottom	1	444-24167-1		12 VDC	1	544-36913-1
11	Shim 10 x 16 x 1,2	1	209-13047-5		24 VDC	1	544-36913-2
12	Snapping SW 32	2	211-14100-1	28.1	Motor connection	1	664-36862-3
13	Pressure ring Ø 33 x 37 x 13	1	444-24439-1	29	Woodruff key 3 x 5	1	214-13123-1
14	Eccentric	1	444-24170-2	30	Rotary shaft seal		
15	Hexagon socket head screw				BA 10 x 22 x 7	1	220-12231-3
	M 6 x 25 C	3	201-13668-3	31	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
16	Washer	3	444-24169-1	32	12/24 VDC control p. c. b. *		
17	O - ring Ø 6 x 2	3	219-13084-2		for industrial applications and		
18	Housing				commercial vehicles		
	up to serial number 9810010249	1	444-24171-1		Model F	1	236-13856-1
	and 981000063C				Model V00 - V03	1	236-13862-1
	Kit: housing assy, with housing cover				Model V10 - V13, new model	1	236-13891-1
	an tightening screws	1	544-32191-1		Model V20 - V23, U.S.A.	1	236-13891-2
	from serial number 9810010250				Model H	1	236-13857-1
	and 981000064C	1	444-24666-1		12/24 VDC, ADR tractors		
19	Pump element with assy.				Model FADR	1	236-13859-1
	piston Ø 5 mm	1	600-26875-2		Model V00 - V03	1	236-13862-1
	piston Ø 6 mm	1	600-26876-2		Model V10 - V13, new model	1	236-13891-1
	piston Ø 7 mm	1	600-26877-2		12/24 VDC, ADR trailer		
	adjustable pump element	1	655-26178-1		Model H	1	236-13857-1
20	Sealing ring 22,2 x 27 x 1,5	1	306-17813-1	33	Sealing plug M 33 x 2	1	233-13124-9
21	Check valve Ø 5 mm, assy.	1	504-36071-8	33.1	O - ring Ø 31 x 2	1	219-14138-2
	Check valve Ø 6 mm, assy.	1	504-36071-4	34	Closure plug		
	Check valve Ø 7 mm, assy.	1	504-36071-9		M 22 x 1,5 x 12	2	303-19285-1
22	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5	35	Appliance1		
23	Pressure relief valve				with cable	1	664-36862-4
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, old model	1	624-27158-1	35.1	Self - tapping screw 3,9 x 6,5 C	1	206-13725-7
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, new model	1	624-28894-1	36	Socket 1 (black)* with		
24	Socket 2 (grey) *				flat packing and 10 m cable,	1	664-36078-7
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-9		socket 1, with flat packing and		
	Socket 2				10 m cable, for ADR - pump	1	664-36862-1
	with flat packing and 10 m cable,				Socket, black	1	236-13277-9
	for ADR-pump	1	664-36862-2		Flat packing	1	236-13294-3
25	Screw BZ 3 x 10 C	8	206-13796-6	37	Power supply		
26	Appliance inlet 2				board 230 VAC*	1	544-36961-4
	with cable	1	664-36862-5				
					Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
					LINCOLN-Logo	1	810-55087-1

*Alternative parts: See under " Type of Connection...", page 54-59

Model 203

**4 l Reservoir, Filling from nipple or from Top, without Control p.c.b.
Type of Connection 1A1.10**



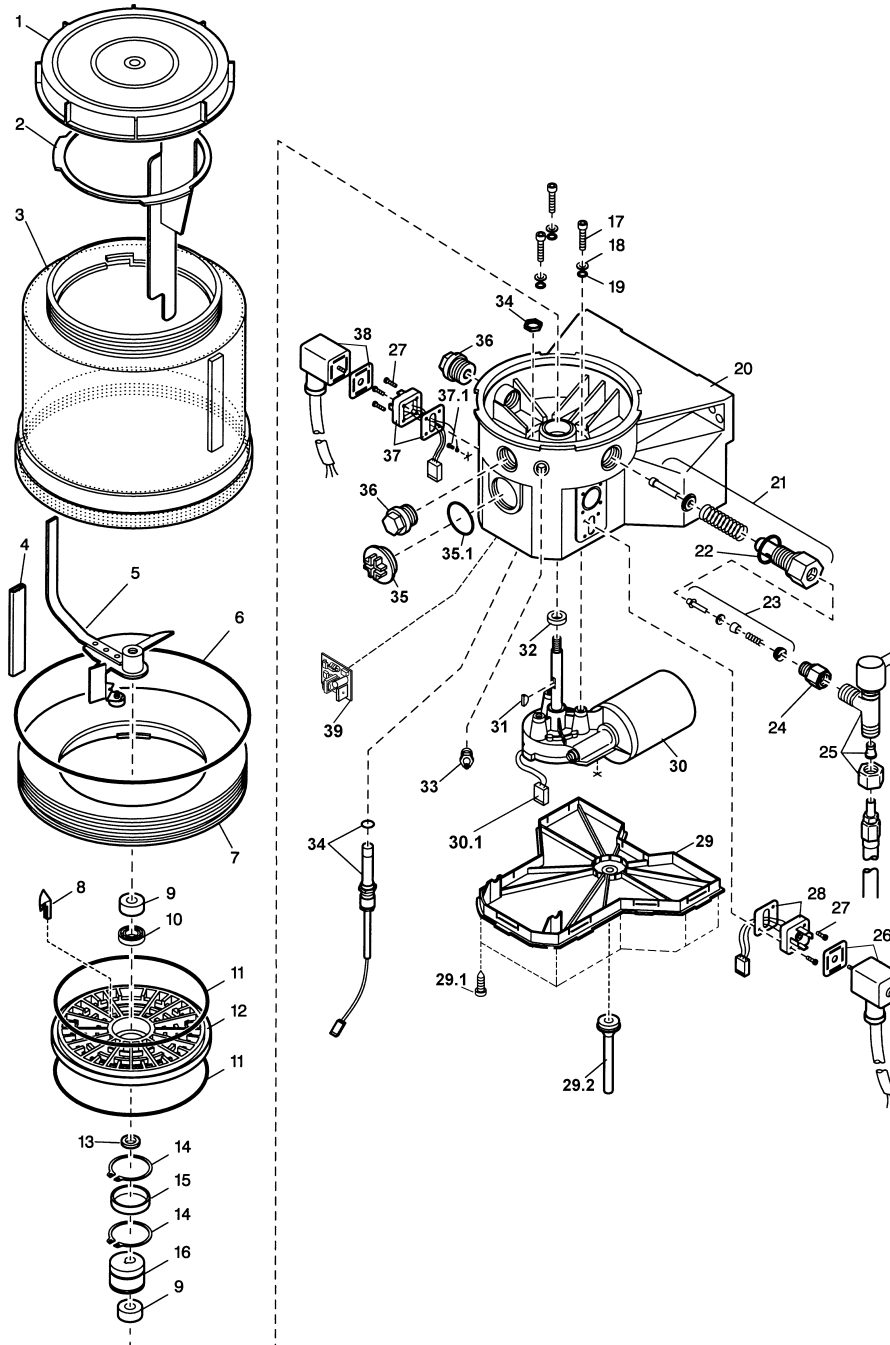
4181b99

Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir cover	1	544-31192-1	26	Housing cover		
2	Fixed paddle assy.	1	544-31948-1		up to serial number 9810010249		
3	Reservoir 4XNBO/4YNBO	1	444-31998-1		and 981000063C	1	444-24172-1
4	Hose 10 cm	1	111-35089-2		from serial number 9810010250		
5	Stirring paddle assy.	1	544-31928-1		and 981000064C	1	444-24667-1
6	O-ring, Ø 210 x 5	1	219-13730-9	26.1	Screw f. KF, 3 x 25	10	206-13796-7
7	Adapter ring	1	444-24235-1	26.2	Drain hose	1	444-24310-1
8	Washer 8,4	1	209-13072-6	27	Repair kit: DC motor		
9	Bearing ring	2	444-24168-1		including items 11, 17, 18, 19, 32.1, 33, 34		
10	Grooved ball bearing D 10/26 x 8	1	250-14009-7		12 VDC	1	544-36913-1
11	O - ring Ø 144 x 4	2	219-13730-7		24 VDC	1	544-36913-2
12	Intermediate bottom	1	444-24167-1	27.1	Motor connection	1	664-36862-3
13	Shim 10 x 16 x 1,2	1	209-13047-5	28	Woodruff key 3 x 5	1	214-13123-1
14	Snap ring SW 32	2	211-14100-1	29	Rotary shaft seal		
15	Pressure ring Ø 33 x 37 x 13	1	444-24439-1		BA 10 x 22 x 7	1	220-12231-3
16	Eccentric	1	444-24170-2	30	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
17	Hexagon socket head screw			31	Sealing plug M 33 x 2	1	233-13124-9
	M6x25 C	3	201-13668-3	31.1	O - ring Ø 31 x 2	1	219-14138-2
18	Washer	3	444-24169-1	32	Closure plug		
19	O - ring Ø 6 x 2	3	219-13084-2		M 22 x 1,5 x 12	2	303-19285-1
20	Housing			33	Appliance plug 1		
	up to serial number 9810010249	1	444-24171-1		with cable	1	664-36862-4
	and 981000063C			33.1	Self - tapping screw 3,9 x 6,5 C	1	206-13725-7
	Kit: housing assy, with housing cover			34	Screw BZ 3 x 10 C	8	206-13796-6
	an tightening screws	1	544-32191-1	35	Socket 1 (black)* with		
	from serial number 9810010250				flat packing and 10 m cable,	1	664-36078-7
	and 981000064C	1	444-24666-1		Socket, black	1	236-13277-9
21	Pump element with assy.				Flat packing	1	236-13294-3
	piston Ø 5 mm	1	600-26875-2	36	Power supply		
	piston Ø 6 mm	1	600-26876-2		board 230 VAC*	1	544-36961-4
	piston Ø 7 mm	1	600-26877-2				
	piston Ø 7 mm						
	for chisel paste	1	600-28750-1		Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	adjustable pump element	1	655-26178-1		LINCOLN-Logo	1	810-55087-1
22	Sealing ring ø 22,2 x 27 x 1,5	1	306-17813-1				
23	Check valve Ø 5 mm, assy.	1	504-36071-8				
	Check valve Ø 6 mm, assy.	1	504-36071-4				
	Check valve Ø 7 mm, assy.	1	504-36071-9				
24	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5				
25	Pressure relief valve						
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, old model	1	624-27158-1				
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, new model	1	624-28894-1				

Subject to modifications
 *Alternative parts : See under " Type of Connection...", page 54-59

Model 203

4 I Reservoir, Filling from nipple or from Top, without Control p.c.b. Type of Connection 2A1.10 with Low-Level Control



4182b99

Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir cover	1	544-31192-1	29	Housing cover		
2	Fixed paddle assy.	1	544-31948-1		up to serial number 9810010249		
3	Reservoir 4XNBO/4YNBO	1	544-31998-1		and 981000063C	1	444-24172-1
4	Hose 10 cm	1	111-35089-2		from serial number 9810010250		
5	Stirring paddle assy.	1	544-31954-1		and 981000064C	1	444-24667-1
6	O-ring, Ø 210 x 5	1	219-13730-9	29.1	Screw f. KF, 3 x 25	10	206-13796-7
7	Adapter ring	1	444-24235-1	29.2	Drain hose	1	444-24310-1
8	Control cam	1	444-24212-1	30	Repair kit: DC motor		
9	Bearing ring	2	444-24168-1		including items 11, 17, 18, 19, 32.1, 33, 34		
10	Grooved ball bearing D 10/26 x 8	1	250-14009-7		12 VDC	1	544-36913-1
11	O - ring Ø 144 x 4	2	219-13730-7		24 VDC	1	544-36913-2
12	Intermediate bottom	1	444-24167-1	30.1	Motor connection	1	664-36862-3
13	Shim 10 x 16 x 1,2	1	209-13047-5	31	Woodruff key 3 x 5	1	214-13123-1
14	Snap ring SW 32	2	211-14100-1	32	Rotary shaft seal		
15	Pressure ring Ø 33 x 37 x 13	1	444-24439-1		BA 10 x 22 x 7	1	220-12231-3
16	Eccentric	1	444-24170-2	33	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
17	Hexagon socket head screw			34	Magnetic switch for		
	M 6 x 25 C	3	201-13668-3		low-level	1	234-13162-5
18	Washer	3	444-24169-1	35	Sealing plug M 33 x 2	1	233-13124-9
19	O - ring Ø 6 x 2	3	219-13084-2	35.1	O - ring Ø 31 x 2	1	219-14138-2
20	Housing			36	Closure plug		
	up to serial number 9810010249	1	444-24171-1		M 22 x 1,5 x 12	2	303-19285-1
	and 981000063C			37	Appliance plug 1		
	Kit: housing assy, with housing cover				with cable	1	664-36862-4
	an tightening screws	1	544-32191-1	37.1	Self - tapping screw 3,9 x 6,5 C	1	206-13725-7
	from serial number 9810010250			38	Socket 1 (black)* with		
	and 981000064C	1	444-24666-1		flat packing and 10 m cable,	1	664-36078-7
21	Pump element with assy.				Socket, black	1	236-13277-9
	piston Ø 5 mm	1	600-26875-2		Flat packing	1	236-13294-3
	piston Ø 6 mm	1	600-26876-2	39	Power supply		
	piston Ø 7 mm	1	600-26877-2		board 230 VAC*	1	544-36961-4
	piston Ø 7 mm						
	for chisel paste	1	600-28750-1				
	adjustable pump element	1	655-26178-1		Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
22	Sealing ring ø 22,2 x 27 x 1,5	1	306-17813-1		LINCOLN-Logo	1	810-55087-1
23	Check valve Ø 5 mm, assy.	1	504-36071-8				
	Check valve Ø 6 mm, assy.	1	504-36071-4				
	Check valve Ø 7 mm, assy.	1	504-36071-9				
24	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5				
25	Pressure relief valve						
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, old model	1	624-27158-1				
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, new model	1	624-28894-1				
26	Socket 2 (grey) * **						
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-9				
	Socket 2						
27	Screw BZ 3 x 10 C	8	206-13796-6				
28	Appliance plug 2						
	with cable**	1	664-36862-5				

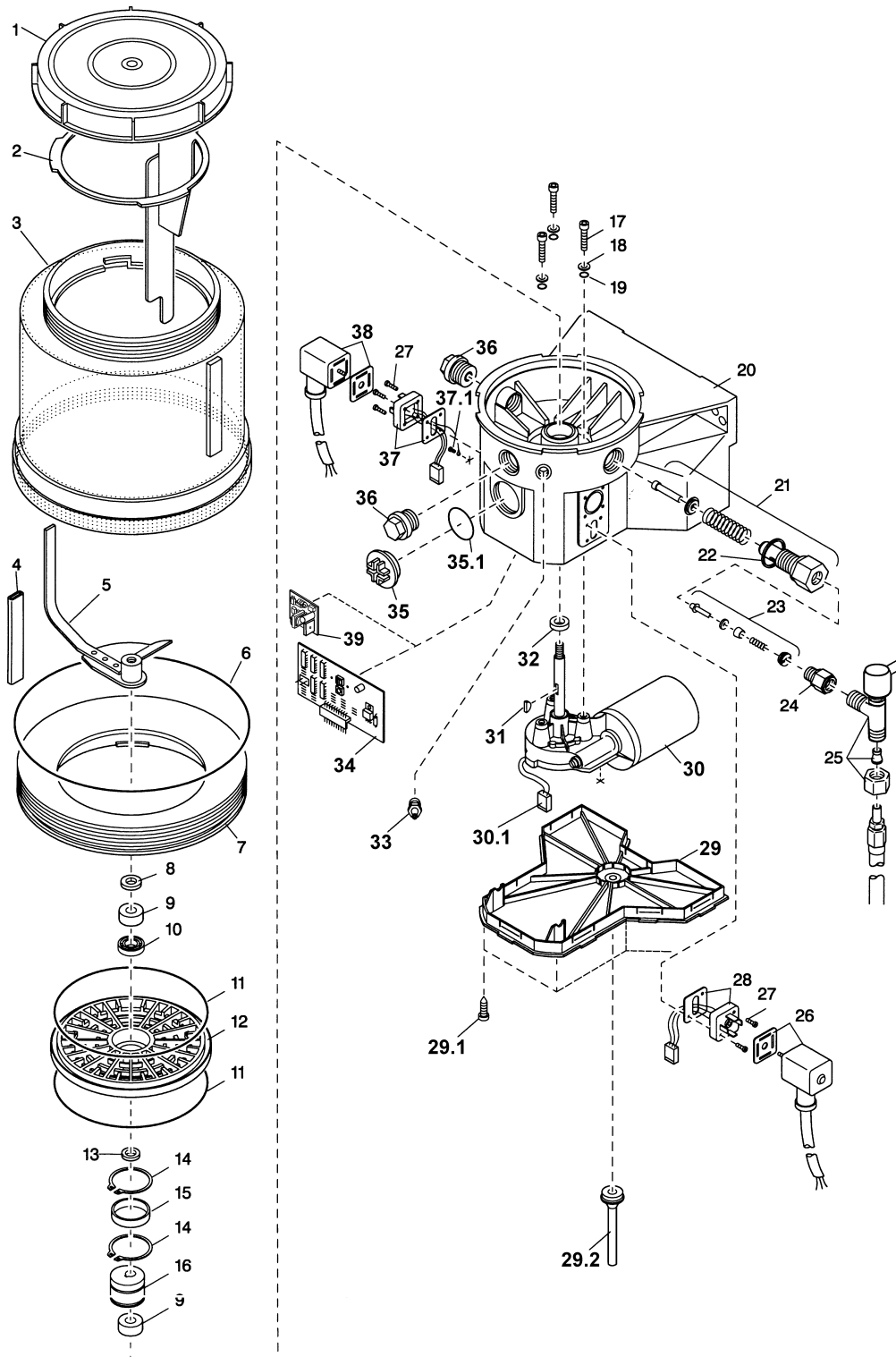
*Alternative parts : See under " Type of Connection...", page 54-59

** Only for pumps with the type of connection 2A1

Subject to modifications

Model 203

4-I Reservoir, Filling from nipple or from Top, with Integrated Control p.c.b. of the Models F, F ADR, V00-V03, V10-V13 and H
Types of Connection 1A1.10 and/or 2A1.10



1044c99

Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir cover	1	544-31192-1	29	Housing cover		
2	Fixed paddle assy.	1	544-31948-1		up to serial number 9810010249		
3	Reservoir 4XNBO/4YNBO	1	544-31998-1		and 981000063C	1	444-24172-1
4	Hose 10 cm	1	111-35089-2		from serial number 9810010250		
5	Stirring paddle assy.	1	544-31928-1		and 981000064C	1	444-24667-1
6	O-ring, Ø 210 x 5	1	219-13730-9	29.1	Screw f. KF, 3 x 25	10	206-13796-7
7	Adapter ring	1	444-24235-1	29.2	Drain hose	1	444-24310-1
8	Washer 8,4	1	209-13072-6	30	Repair kit: DC motor		
9	Bearing ring	2	444-24168-1		including items 11, 17, 18, 19, 32.1, 33, 34		
10	Grooved ball bearing D 10/26 x 8	1	250-14009-7		12 VDC	1	544-36913-1
11	O - ring Ø 144 x 4	2	219-13730-7		24 VDC	1	544-36913-2
12	Intermediate bottom	1	444-24167-1	30.1	Motor connection	1	664-36862-3
13	Shim 10 x 16 x 1,2	1	209-13047-5	31	Woodruff key 3 x 5	1	214-13123-1
14	Snap ring SW 32	2	211-14100-1	32	Rotary shaft seal		
15	Pressure ring Ø 33 x 37 x 13	1	444-24439-1		BA 10 x 22 x 7	1	220-12231-3
16	Eccentric	1	444-24170-2	33	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
17	Hexagon socket head screw			34	12/24 VDC control p. c. b. *		
	M 6x25 C	3	201-13668-3		for industrial applications and		
18	Washer	3	444-24169-1		commercial vehicles		
19	O - ring Ø 6 x 2	3	219-13084-2		Model F	1	236-13856-1
20	Housing				Model V00 - V03	1	236-13862-1
	up to serial number 9810010249	1	444-24171-1		Model V10 - V13, new model	1	236-13891-1
	and 981000063C				Model V20 - V23, U.S.A.	1	236-13891-2
	Kit: housing assy, with housing cover				Model H	1	236-13857-1
	an tightening screws	1	544-32191-1		12/24 VDC, ADR tractors		
	from serial number 9810010250				Model FADR	1	236-13859-1
	and 981000064C	1	444-24666-1		Model V00 - V03, old model	1	236-13862-1
21	Pump element with assy.				Model V10 - V13, new model	1	236-13891-1
	piston Ø 5 mm	1	600-26875-2		12/24 VDC, ADR trailer		
	piston Ø 6 mm	1	600-26876-2		Model H	1	236-13857-1
	piston Ø 7 mm	1	600-26877-2	35	Sealing plug M 33 x 2	1	233-13124-9
	piston Ø 7 mm			35.1	O - ring Ø 31 x 2	1	219-14138-2
	for chisel paste	1	600-28750-1	36	Closure plug		
	adjustable pump element	1	655-26178-1		M 22 x 1,5 x 12	2	303-19285-1
22	Sealing ring ø 22,2 x 27 x 1,5	1	306-17813-1	37	Appliance plug 1		
23	Check valve Ø 5 mm, assy.	1	504-36071-8		with cable	1	664-36862-4
	Check valve Ø 6 mm, assy.	1	504-36071-4	37.1	Self - tapping screw 3,9 x 6,5 C	1	206-13725-7
	Check valve Ø 7 mm, assy.	1	504-36071-9	38	Socket 1 (black)* with		
24	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5		flat packing and 10 m cable,	1	664-36078-7
25	Pressure relief valve				socket 1, with flat packing and		
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, old model	1	624-27158-1		10 m cable, for ADR - pump	1	664-36862-1
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, new model	1	624-28894-1		Socket, black	1	236-13277-9
26	Socket 2 (grey) ***				Flat packing	1	236-13294-3
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-9	39	Power supply		
	Socket 2				board 230 VAC*	1	544-36961-4
	with flat packing and 10 m cable,				Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	for ADR-pump	1	664-36862-2		LINCOLN-Logo	1	810-55087-1
27	Screw BZ 3 x 10 C	8	206-13796-6				
28	Appliance plug 2**						
	with cable	1	664-36862-5				

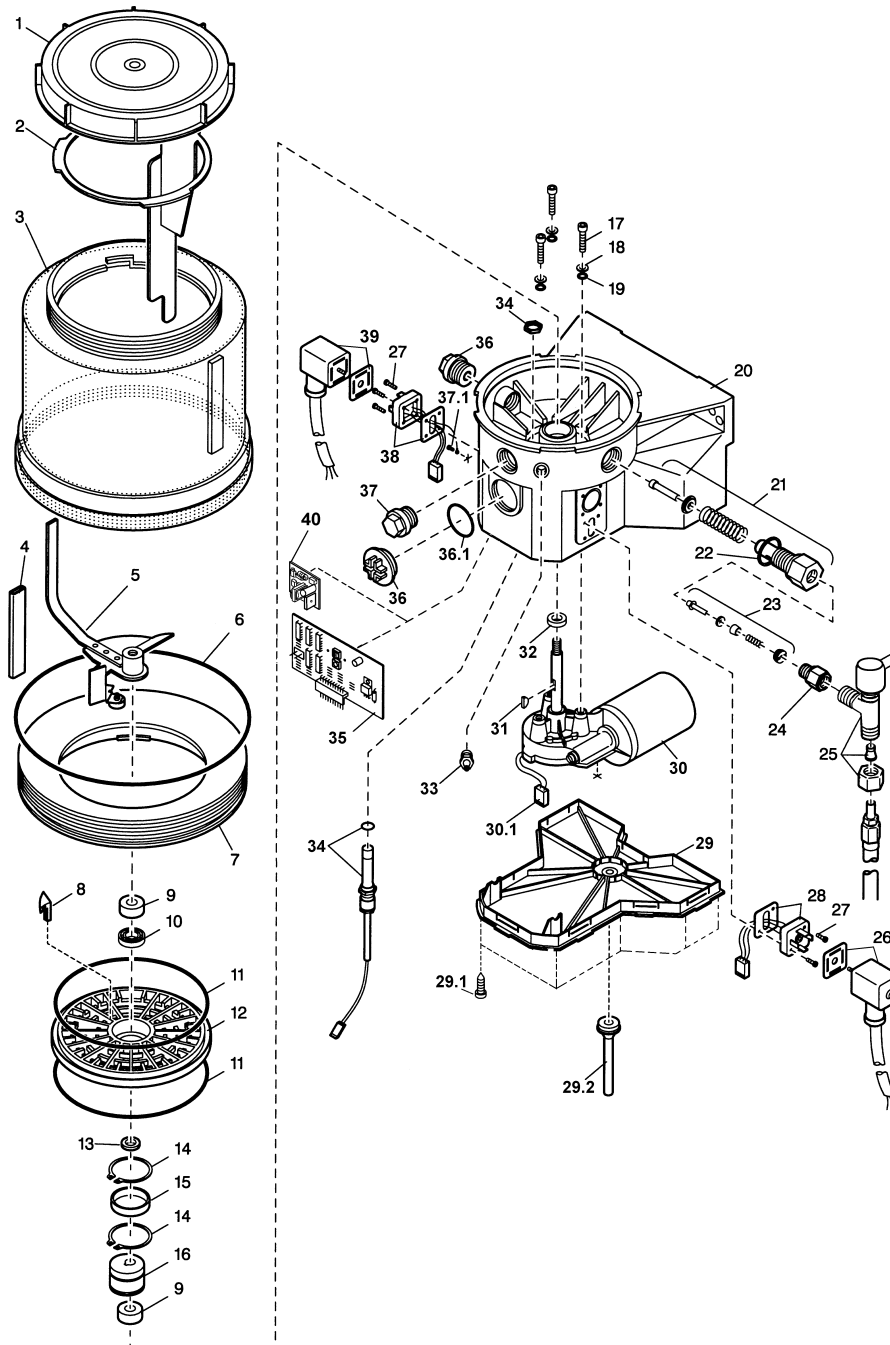
*Alternative parts : See under " Type of Connection...", page 54-59

** Only for pumps with the type of connection 2A1

Subject to modifications

Model 203

4-I Reservoir, Filling from nipple or from Top, with Integrated Control p.c.b. of the Models F, F ADR, V00-V03, V10-V13 and H
Types of Connection 2A1.10, with Low-Level Control for Grease



1045c99

Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir cover	1	544-31192-1	29	Housing cover		
2	Fixed paddle assy.	1	544-31948-1		up to serial number 9810010249		
3	Reservoir 4XNBO/4YNBO	1	544-31998-1		and 981000063C	1	444-24172-1
4	Hose 10 cm	1	111-35089-2		from serial number 9810010250		
5	Stirring paddle assy.	1	544-31994-1		and 981000064C	1	444-24667-1
6	O-ring, Ø 210 x 5	1	219-13730-9	29.1	Screw f. KF, 3 x 25	10	206-13796-7
7	Adapter ring	1	444-24235-1	29.2	Drain hose	1	444-24310-1
8	Control cam	1	444-24212-1	30	Repair kit: DC motor		
9	Bearing ring	2	444-24168-1		including items 11, 17, 18, 19, 32.1, 33, 34		
10	Grooved ball bearing D 10/26 x 8	1	250-14009-7		12 VDC	1	544-36913-1
11	O - ring Ø 144 x 4	2	219-13730-7		24 VDC	1	544-36913-2
12	Intermediate bottom	1	444-24167-1	30.1	Motor connection	1	664-36862-3
13	Shim 10 x 16 x 1,2	1	209-13047-5	31	Woodruff key 3 x 5	1	214-13123-1
14	Snap ring SW 32	2	211-14100-1	32	Rotary shaft seal		
15	Pressure ring Ø 33 x 37 x 13	1	444-24439-1		BA 10 x 22 x 7	1	220-12231-3
16	Eccentric	1	444-24170-2	33	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
17	Hexagon socket head screw			34	Magnetic switch for		
	M 6x25 C	3	201-13668-3		low-level	1	234-13162-4
18	Washer	3	444-24169-1	35	12/24 VDC control p. c. b. *		
19	O - ring Ø 6 x 2	3	219-13084-2		for industrial applications and		
20	Housing				commercial vehicles		
	up to serial number 9810010249	1	444-24171-1		Model F	1	236-13856-1
	and 981000063C				Model V00 - V03, old model	1	236-13862-1
	Kit: housing assy, with housing cover				Model V00 - V03, new model	1	236-13891-1
	an tightening screws	1	544-32191-1		Model V00 - V03, U.S.A	1	236-13891-2
	from serial number 9810010250				Model H	1	236-13857-1
	and 981000064C	1	444-24666-1	36	Sealing plug M 33 x 2	1	233-13124-9
21	Pump element with assy.			36.1	O - ring Ø 31 x 2	1	219-14138-2
	piston Ø 5 mm	1	600-26875-2	37	Closure plug		
	piston Ø 6 mm	1	600-26876-2		M 22 x 1,5 x 12	2	303-19285-1
	piston Ø 7 mm	1	600-26877-2	38	Appliance plug 1		
	adjustable pump element	1	655-26178-1		with cable	1	664-36862-4
22	Sealing ring ø 22,2 x 27 x 1,5	1	306-17813-1	38.1	Self-tapping screw 3,9 x 6,5 C	1	206-13725-7
23	Check valve Ø 5 mm, assy.	1	504-36071-8	39	Socket 1 (black)* with		
	Check valve Ø 6 mm, assy.	1	504-36071-4		flat packing and 10 m cable,	1	664-36078-7
	Check valve Ø 7 mm, assy.	1	504-36071-9		socket 1, with flat packing and		
24	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5		10 m cable, for ADR - pump	1	664-36862-1
25	Pressure relief valve				Socket, black	1	236-13277-9
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, old model	1	624-27158-1		Flat packing	1	236-13294-3
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, new model	1	624-28894-1	40	Power supply		
26	Socket 2 (grey) * **				board 230 VAC*	1	544-36961-4
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-9				
	Socket 2				Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	with flat packing and 10 m cable,				LINCOLN-Logo	1	810-55087-1
	for ADR-pump	1	664-36862-2				
27	Screw BZ 3 x 10 C	8	206-13796-6				
28	Appliance plug 2**						
	with cable	1	664-36862-5				

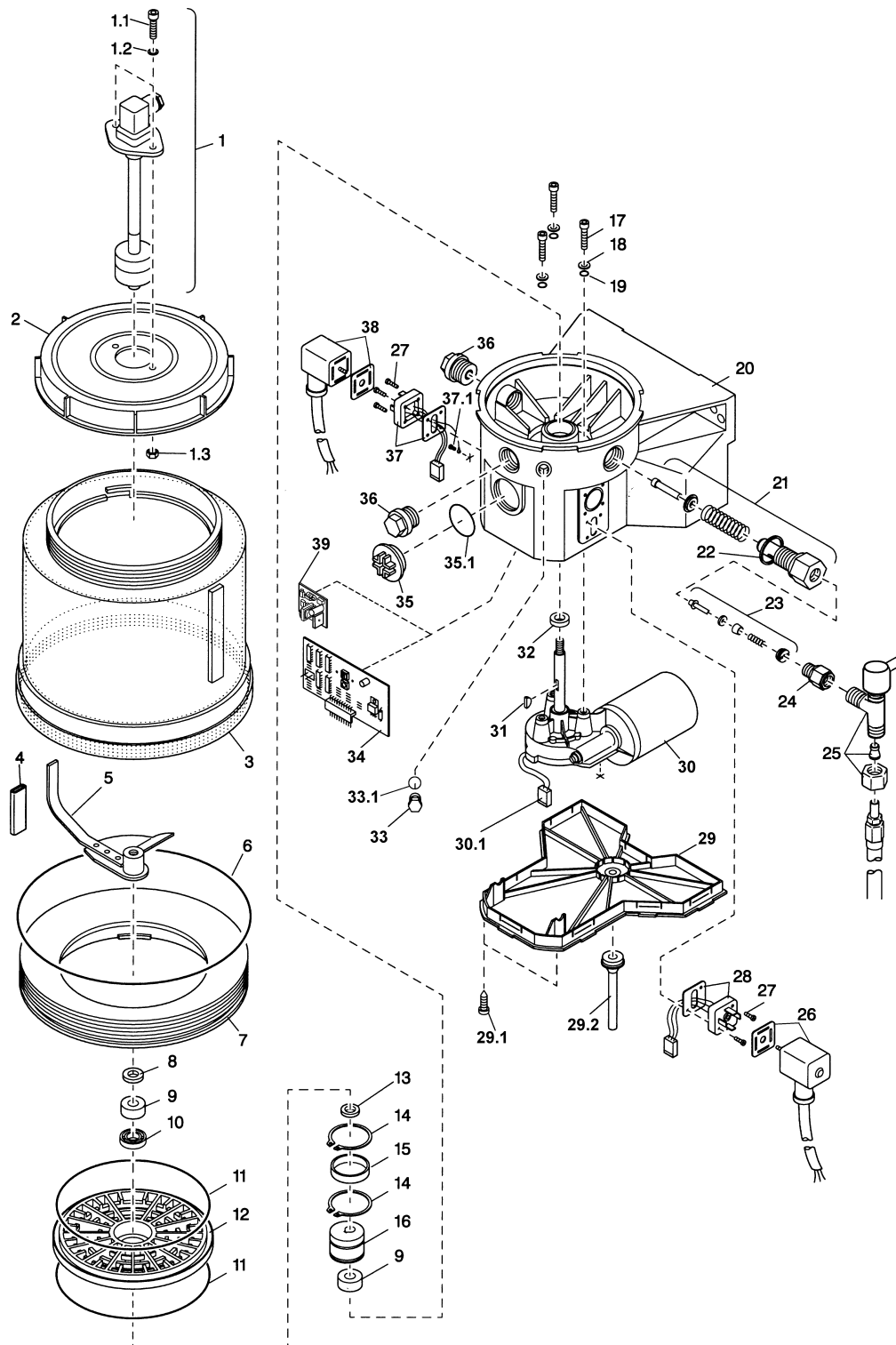
*Alternative parts : See under " Type of Connection...", page 54-59

** Only for pumps with the type of connection 2A1

Subject to modifications

Model 203

4-I Reservoir, Filling from Top, with Integrated Control p.c.b. of the Models F, V00-V03, V10-V13
Types of Connection 1A1.10 and/or 2A1.10, with Low-Level Control for Oil



1046c99

Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Low-level control (magnetic floating switch)	1	444-24283-1	27	Screw BZ 3 x 10 C	8	206-13796-6
1.1	Hexagon socket head screw M 6x20 C	2	201-12018-5	28	Appliance plug 2** with cable	1	664-36862-5
1.2	Washer A 6,4 C	2	209-13011-5	29	Housing cover up to serial number 9810010249 and 981000063C	1	444-24171-1
1.3	Hexagon nut M 6 C	2	207-12135-5		from serial number 9810010250 and 981000064C	1	444-24666-1
2	Reservoir cover	1	444-24282-1	29.1	Screw f. KF, 3 x 25	10	206-13796-7
3	Reservoir 4YNBO	1	544-31998-1	29.2	Drain hose	1	444-24310-1
4	Hose	1	111-35089-2	30	Repair kit: DC motor including items 11, 17, 18, 19, 32.1, 33, 34		
5	Stirring paddle assy.	1	544-31929-1		12 VDC	1	544-36913-1
6	O-ring, Ø210 x 5	1	219-13730-9		24 VDC	1	544-36913-2
7	Adapter ring	1	444-24235-1	30.1	Motor connection	1	664-36862-3
9	Bearing ring	2	444-24168-1	31	Woodruff key 3 x 5	1	214-13123-1
10	Grooved ball bearing D 10/26 x 8	1	250-14009-7	32	Rotary shaft seal BA 10 x 22 x 7	1	220-12231-3
11	O - ring Ø 144 x 4	2	219-13730-7	33	Closure plug R 1/4 Z x 87	1	303-17513-1
12	Intermediate bottom	1	444-24167-1	33.1	O - ring Ø 11 x 2	1	219-12223-4
13	Shim 10 x 16 x 1,2	1	209-13047-5	34	12/24 VDC control p. c. b. * for industrial applications and commercial vehicles		
14	Snap ring SW 32	2	211-14100-1		Model F	1	236-13856-1
15	Pressure ring IR 33 x 37 x 13	1	444-24439-1		Model V00 - V03, old model	1	236-13862-1
16	Eccentric	1	444-24170-2		Model V10 - V13, new model	1	236-13891-1
17	Hexagon socket head screw M 6 x 25 C	3	201-13668-3		Model V20 - V23, U.S.A	1	236-13891-2
18	Washer	3	444-24169-1	35	Sealing plug M 33 x 2	1	233-13124-9
19	O - ring Ø 6 x 2	3	219-13084-2	35.1	O - ring Ø 31 x 2	1	219-14138-2
20	Housing up to serial number 9810010249 and 981000063C	1	444-24171-1	36	Closure plug M 22 x 1,5 x 12	2	303-19285-1
	Kit: housing assy, with housing cover an tightening screws from serial number 9810010250 and 981000064C	1	544-32191-1	37	Appliance plug 1 with Flachdichtring	1	664-36862-4
21	Pump element with assy. piston Ø 5 mm	1	600-26875-2	37.1	Self-tapping screw 3,9 x 6,5 C	1	206-13725-7
	piston Ø 6 mm	1	600-26876-2	38	Socket 1 (black)* with flat packing and 10 m cable,	1	664-36078-7
	piston Ø 7 mm	1	600-26877-2		Socket, black	1	236-13277-9
	adjustable pump element	1	655-26178-1		Flat packing	1	236-13294-3
22	Sealing ring ø 22,2 x 27 x 1,5	1	306-17813-1	39	Power supply board 230 VAC*	1	544-36961-4
23	Check valve Ø 5 mm, assy.	1	504-36071-8		Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Check valve Ø 6 mm, assy.	1	504-36071-4		LINCOLN-Logo	1	810-55087-1
	Check valve Ø 7 mm, assy.	1	504-36071-9				
24	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5				
25	Pressure relief valve SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, old model	1	624-27158-1				
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, new model	1	624-28894-1				
26	Socket 2 (grey) * ** with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-9				

*Alternative parts : See " Type of Connection...", page 54-59

** Only for pumps with the type of connection 2A1

Note: Connection 2A1.10 (pos. 23,24,25) for an additional lubrication only.

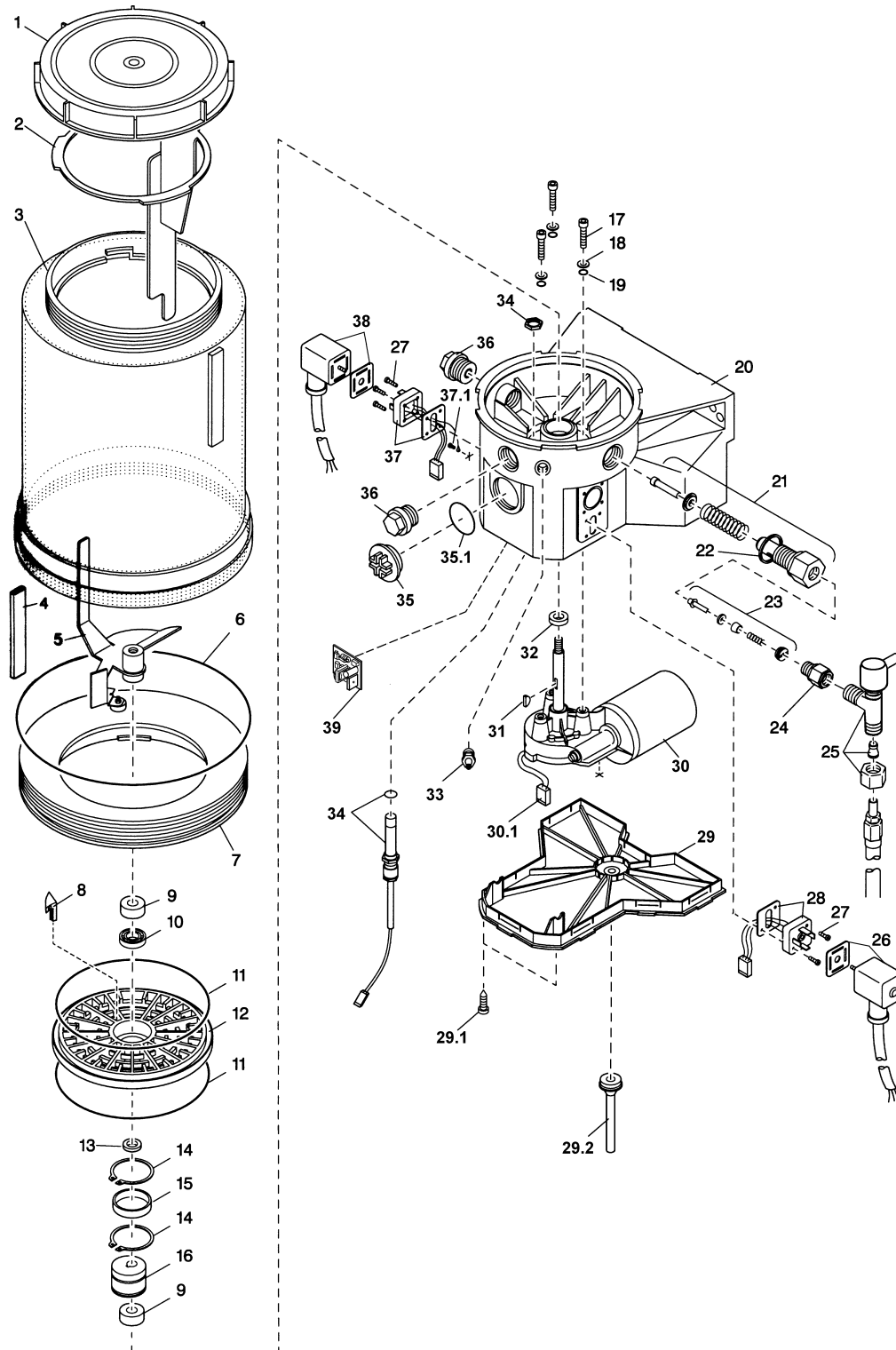
This exploded view diagram illustrates the assembly of a vacuum cleaner motor unit. The components are numbered as follows:

- 1**: Top dust filter cover.
- 2**: Filter cover gasket.
- 3**: Main body housing.
- 4**: Motor mounting bracket.
- 5**: Motor fan guard.
- 6**: Motor fan guard gasket.
- 7**: Motor fan guard housing.
- 8**: Motor fan guard gasket.
- 9**: Motor fan guard gasket.
- 10**: Motor fan guard gasket.
- 11**: Motor fan guard housing.
- 12**: Motor fan guard housing.
- 13**: Motor fan guard gasket.
- 14**: Motor fan guard gasket.
- 15**: Motor fan guard gasket.
- 16**: Motor fan guard gasket.
- 17**: Motor fan guard gasket.
- 18**: Motor fan guard gasket.
- 19**: Motor fan guard gasket.
- 20**: Motor fan guard housing.
- 21**: Motor fan guard housing.
- 22**: Motor fan guard housing.
- 23**: Motor fan guard housing.
- 24**: Motor fan guard housing.
- 25**: Motor fan guard housing.
- 26**: Motor fan guard housing.
- 26.1**: Motor fan guard housing.
- 26.2**: Motor fan guard housing.
- 27**: Motor fan guard housing.
- 27.1**: Motor fan guard housing.
- 28**: Motor fan guard housing.
- 29**: Motor fan guard housing.
- 30**: Motor fan guard housing.
- 31**: Motor fan guard housing.
- 31.1**: Motor fan guard housing.
- 32**: Motor fan guard housing.
- 33**: Motor fan guard housing.
- 33.1**: Motor fan guard housing.
- 34**: Motor fan guard housing.
- 35**: Motor fan guard housing.
- 36**: Motor fan guard housing.

Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir cover	1	544-31192-1	26	Housing cover		
2	Fixed paddle assy.	1	544-31925-1		up to serial number 9810010249		
3	Reservoir 8XNBO /8NYBO	1	544-31999-1		and 981000063C	1	444-24172-1
4	Hose 10 cm	1	111-35089-2		from serial number 9810010250		
5	Stirring paddle assy.	1	544-31928-1		and 981000064C	1	444-24667-1
6	O-ring, Ø 210 x 5	1	219-13730-9	26.1	Screw f. KF, 3 x 25	10	206-13796-7
7	Adapter ring	1	444-24235-1	26.2	Drain hose	1	444-24310-1
8	Washer 8,4	1	209-13072-6	27	Repair kit: DC motor		
9	Bearing ring	2	444-24168-1		including items 11, 17, 18, 19, 32.1, 33, 34		
10	Grooved ball bearing D 10/26 x 8	1	250-14009-7		12 VDC	1	544-36913-1
11	O - ring Ø 144x4	2	219-13730-7		24 VDC	1	544-36913-2
12	Intermediate bottom	1	444-24167-1	27.1	Motor connection	1	664-36862-3
13	Shim 10 x 16 x 1,2	1	209-13047-5	28	Woodruff key 3 x 5	1	214-13123-1
14	Snap ring SW 32	2	211-14100-1	29	Rotary shaft seal		
15	Pressure ring Ø 33 x 37 x 13	1	444-24439-1		BA 10x22x7	1	220-12231-3
16	Eccentric	1	444-24170-2	30	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
17	Hexagon socket head screw			31	Sealing plug M 33 x 2	1	233-13124-9
	M 6 x 25 C	3	201-13668-3	31.1	O - ring Ø 31 x 2	1	219-14138-2
18	Washer	3	444-24169-1	32	Closure plug		
19	O - ring Ø 6 x 2	3	219-13084-2		M 22 x 1,5 x 12	2	303-19285-1
20	Housing			33	Appliance plug 1		
	up to serial number 9810010249	1	444-24171-1		with cable	1	664-36862-4
	and 981000063C			33.1	Self-tapping screw 3,9 x 6,5 C	1	206-13725-7
	Kit: housing assy, with housing cover			34	Screw BZ 3 x 10 C	8	206-13796-6
	an tightening screws	1	544-32191-1	35	Socket 1 (black)* with		
	from serial number 9810010250				flat packing and 10 m cable,	1	664-36078-7
	and 981000064C	1	444-24666-1		Socket, black	1	236-13277-9
21	Pump element with assy.				Flat packing	1	236-13294-3
	piston Ø 5 mm	1	600-26875-2	36	Power supply		
	piston Ø 6 mm	1	600-26876-2		board 230 VAC*	1	544-36961-4
	piston Ø 7 mm	1	600-26877-2				
	piston Ø 7 mm						
	for chisel paste	1	600-28750-1		Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	adjustable pump element	1	655-26178-1		LINCOLN-Logo	1	810-55087-1
22	Sealing ring ø 22,2 x 27 x 1,5	1	306-17813-1				
23	Check valve Ø 5 mm, assy.	1	504-36071-8				
	Check valve Ø 6 mm, assy.	1	504-36071-4				
	Check valve Ø 7 mm, assy.	1	504-36071-9				
24	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5				
25	Pressure relief valve						
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, old model	1	624-27158-1				
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, new model	1	624-28894-1				

Model 203

8 l Reservoir, Filling from nipple or from Top, without Control p.c.b.
Type of Connection 2A1.10 with Low-Level Control



4184b99

Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir cover	1	544-31192-1	29	Housing cover		
2	Fixed paddle assy.	1	544-31925-1		up to serial number 9810010249		
3	Reservoir 8XNBO / 8NYBO	1	544-31999-1		and 981000063C	1	444-24172-1
4	Hose 10 cm	1	111-35089-2		from serial number 9810010250		
5	Stirring paddle assy.	1	544-31954-1		and 981000064C	1	444-24667-1
6	O-ring, Ø 210 x 5	1	219-13730-9	29.1	Screw f. KF, 3 x 25	10	206-13796-7
7	Adapter ring	1	444-24235-1	29.2	Drain hose	1	444-24310-1
8	Control cam	1	444-24212-1	30	Repair kit: DC motor		
9	Bearing ring	2	444-24168-1		including items 11, 17, 18, 19, 32.1, 33, 34		
10	Grooved ball bearing D10 / 26 x 8	1	250-14009-7		12 VDC	1	544-36913-1
11	O - ring Ø 144 x 4	2	219-13730-7		24 VDC	1	544-36913-2
12	Intermediate bottom	1	444-24167-1	30.1	Motor connection	1	664-36862-3
13	Shim 10 x 16 x 1,2	1	209-13047-5	31	Woodruff key 3 x 5	1	214-13123-1
14	Snap ring SW 32	2	211-14100-1	32	Rotary shaft seal		
15	Pressure ring Ø 33 x 37 x 13	1	444-24439-1		BA 10 x 22 x 7	1	220-12231-3
16	Eccentric	1	444-24170-2	33	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
17	Hexagon socket head screw			34	Magnetic switch for		
	M 6 x 25 C	3	201-13668-3		low-level	1	234-13162-5
18	Washer	3	444-24169-1	35	Sealing plug M 33 x 2	1	233-13124-9
19	O - ring Ø 6 x 2	3	219-13084-2	35.1	O - ring Ø 31 x 2	1	219-14138-2
20	Housing			36	Closure plug		
	up to serial number 9810010249	1	444-24171-1		M 22 x 1,5 x 12	2	303-19285-1
	and 981000063C			37	Appliance plug 1		
	Kit: housing assy, with housing cover				with cable	1	664-36862-4
	an tightening screws	1	544-32191-1	37.1	Self-tapping screw 3,9 x 6,5 C	1	206-13725-7
	from serial number 9810010250			38	Socket 1 (black)* with		
	and 981000064C	1	444-24666-1		flat packing and 10 m cable,	1	664-36078-7
21	Pump element with assy.				Socket, black	1	236-13277-9
	piston Ø 5 mm	1	600-26875-2		Flat packing	1	236-13294-3
	piston Ø 6 mm	1	600-26876-2	39	Power supply		
	piston Ø 7 mm	1	600-26877-2		board 230 VAC*	1	544-36961-4
	piston Ø 7 mm						
	for chisel paste	1	600-28750-1				
	adjustable pump element	1	655-26178-1		Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
22	Sealing ring Ø 22,2 x 27 x 1,5	1	306-17813-1		LINCOLN-Logo	1	810-55087-1
23	Check valve Ø 5 mm, assy.	1	504-36071-8				
	Check valve Ø 6 mm, assy.	1	504-36071-4				
	Check valve Ø 7 mm, assy.	1	504-36071-9				
24	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5				
25	Pressure relief valve						
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, old model	1	624-27158-1				
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, new model	1	624-28894-1				
26	Socket 2 (grey) * **						
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-9				
27	Screw BZ 3 x 10 C	8	206-13796-6				
28	Appliance plug 2**						
	with cable	1	664-36862-5				

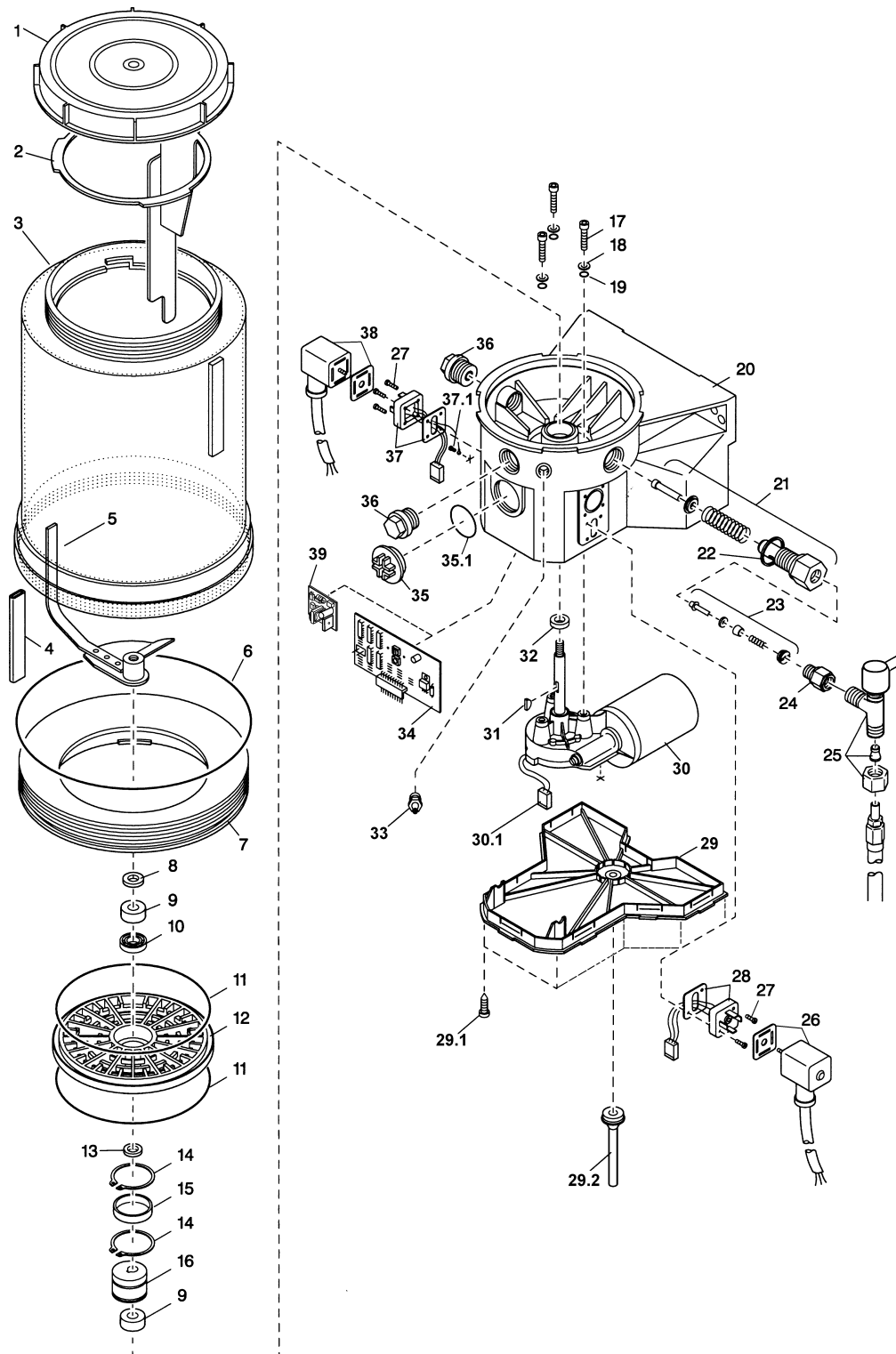
* Alternative parts : See under " Type of Connection...", page 54-59

** Only for pumps with the type of connection 2A

Subject to modifications

Model 203

8-I Reservoir, Filling from nipple or from Top, with Integrated Control p.c.b. of the Models F, V00 - V03, V10-V13 and H
Types of Connection 1A1.10 and/or 2A1.10



1047c99

Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir cover	1	544-31192-1	29	Housing cover		
2	Fixed paddle assy.	1	544-31925-1		up to serial number 9810010249		
3	Reservoir 8XNBO / 8NYBO	1	544-31999-1		and 981000063C	1	444-24172-1
4	Hose 10 cm	1	111-35089-2		from serial number 9810010250		
5	Stirring paddle assy.	1	544-31954-1		and 981000064C	1	444-24667-1
6	O-ring, Ø 210 x 5	1	219-13730-9	29.1	Screw f. KF, 3 x 25	10	206-13796-7
7	Adapter ring	1	444-24235-1	29.2	Drain hose	1	444-24310-1
8	Washer 8,4	1	209-13072-6	30	Repair kit: DC motor		
9	Bearing ring	2	444-24168-1		including items 11, 17, 18, 19, 32.1, 33, 34		
10	Grooved ball bearing D10 / 26 x 8	1	250-14009-7		12 VDC	1	544-36913-1
11	O - ring Ø 144 x 4	2	219-13730-7		24 VDC	1	544-36913-2
12	Intermediate bottom	1	444-24167-1	30.1	Motor connection	1	664-36862-3
13	Shim 10 x 16 x 1,2	1	209-13047-5	31	Woodruff key 3 x 5	1	214-13123-1
14	Snap ring SW 32	2	211-14100-1	32	Rotary shaft seal		
15	Pressure ring Ø 33 x 37 x 13	1	444-24439-1		BA 10 x 22 x 7	1	220-12231-3
16	Eccentric	1	444-24170-2	33	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
17	Hexagon socket head screw			34	12/24 VDC control p. c. b. *		
	M 6 x 25 C	3	201-13668-3		for industrial applications and		
18	Washer	3	444-24169-1		commercial vehicles		
19	O - ring Ø 6 x 2	3	219-13084-2		Model F	1	236-13856-1
20	Housing				Model V00 - V03, old model	1	236-13862-1
	up to serial number 9810010249	1	444-24171-1		Model V10 - V13, new model	1	236-13891-1
	and 981000063C				Model V20 - V23, U.S.A	1	236-13891-2
	Kit: housing assy, with housing cover				Model H	1	236-13857-1
	an tightening screws	1	544-32191-1		12/24 VDC, ADR tractors		
	from serial number 9810010250				Model FADR	1	236-13859-1
	and 981000064C	1	444-24666-1		Model V00 - V03, old model	1	236-13862-1
21	Pump element with assy.				Model V10 - V13, new model	1	236-13891-1
	piston Ø 5 mm	1	600-26875-2		12/24 VDC, ADR trailer		
	piston Ø 6 mm	1	600-26876-2		Model H	1	236-13857-1
	piston Ø 7 mm	1	600-26877-2	35	Sealing plug M 33 x 2	1	233-13124-9
	adjustable pump element	1	655-26178-1	35.1	O - ring Ø 31 x 2	1	219-14138-2
22	Sealing ring Ø 22,2 x 27 x 1,5	1	306-17813-1	36	Closure plug		
23	Check valve Ø 5 mm, assy.	1	504-36071-8		M 22 x 1,5 x 12	2	303-19285-1
	Check valve Ø 6 mm, assy.	1	504-36071-4	37	Appliance plug 1		
	Check valve Ø 7 mm, assy.	1	504-36071-9		with cable	1	664-36862-4
24	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5	37.1	Self-tapping screw 3,9 x 6,5 C	1	206-13725-7
25	Pressure relief valve			38	Socket 1 (black)* with		
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, old model	1	624-27158-1		flat packing and 10 m cable,	1	664-36078-7
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, new model	1	624-28894-1		with flat packing and 10 m cable,for		
26	Socket 2 (grey) * **				ADR - pump	1	664-36862-2
	with flat packing and 10 m cable	1	664-36078-9		Socket, black	1	236-13277-9
	with flat packing and 10 m cable,for				Flat packing	1	236-13294-3
	ADR - pump	1	664-36862-2	39	Power supply		
27	Screw BZ 3 x 10 C	8	206-13796-6		board 230 VAC*	1	544-36961-4
28	Appliance plug 2						
	with cable**	1	664-36862-5				
					Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
					LINCOLN-Logo	1	810-55087-1

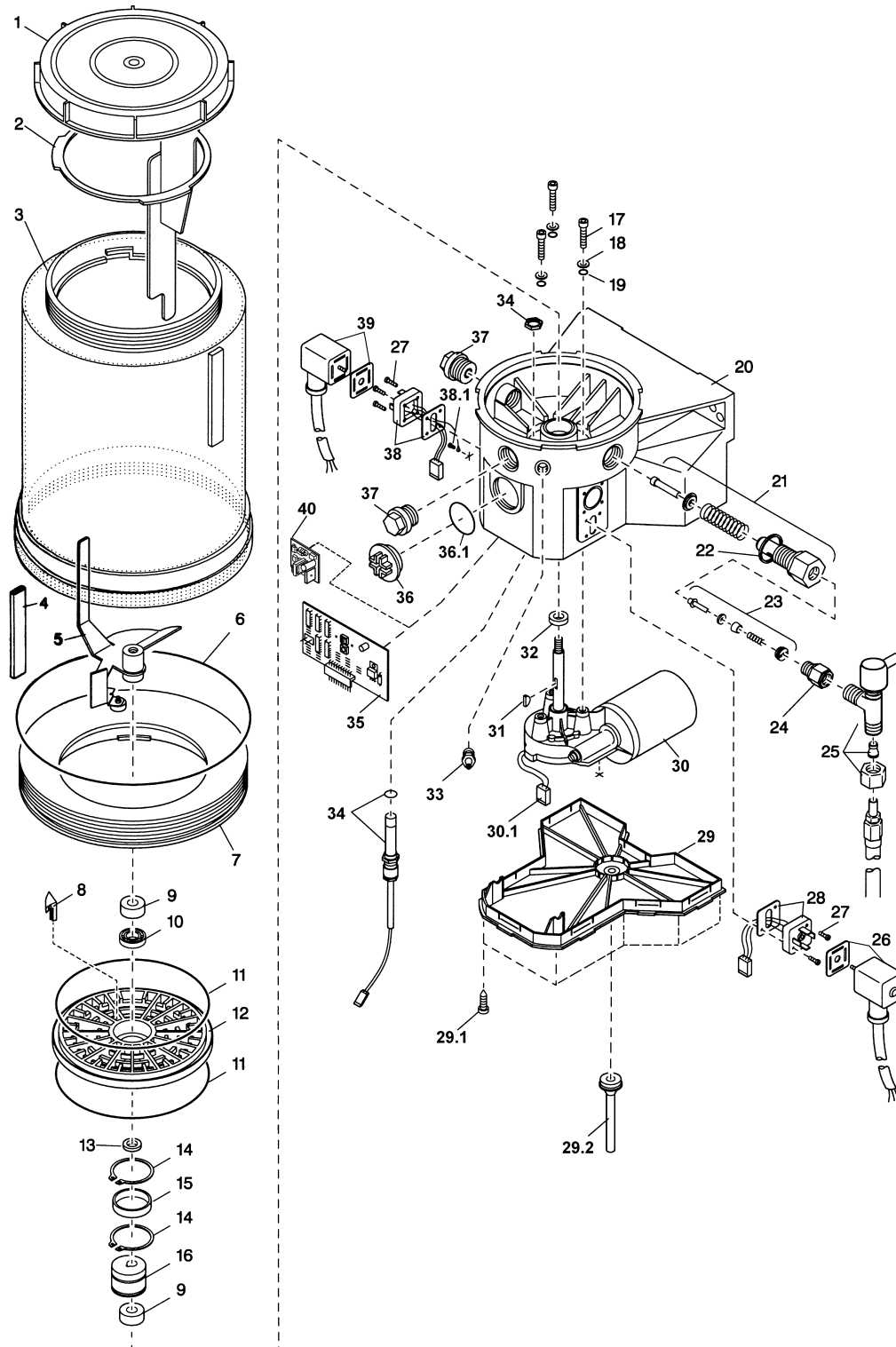
* Alternative parts : See under " Type of Connection...", page 54-59

** Only for pumps with the type of connection 2A

Subject to modifications

Model 203

8-l Reservoir, Filling from nipple or from Top, with Integrated Control p.c.b. of the Models F, V00 - V03, V10-V13
Types of Connection 2A1.10, with Low-Level Control for Grease



1048c99

Subject to modifications

Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Reservoir cover	1	544-31192-1	29	Housing cover		
2	Fixed paddle assy.	1	544-31925-1		up to serial number 9810010249		
3	Reservoir 8XNBO / 8NYBO	1	444-24233-1		and 981000063C	1	444-24172-1
4	Hose 10 cm	1	111-35089-2		from serial number 9810010250		
5	Stirring paddle assy.	1	544-31954-1		and 981000064C	1	444-24667-1
6	O-ring, Ø 210 x 5	1	219-13730-9	29.1	Screw f. KF, 3 x 25	10	206-13796-7
7	Adapter ring	1	444-24235-1	29.2	Drain hose	1	444-24310-1
8	Control cam	1	444-24212-1	30	Repair kit: DC motor		
9	Bearing ring	2	444-24168-1		including items 11, 17, 18, 19, 32.1, 33, 34		
10	Grooved ball bearing D10 / 26 x 8	1	250-14009-7		12 VDC	1	544-36913-1
11	O - ring Ø 144 x 4	2	219-13730-7		24 VDC	1	544-36913-2
12	Intermediate bottom	1	444-24167-1	30.1	Motor connection	1	664-36862-3
13	Shim 10 x 16 x 1,2	1	209-13047-5	31	Woodruff key 3 x 5	1	214-13123-1
14	Snap ring SW 32	2	211-14100-1	32	Rotary shaft seal		
15	Pressure ring Ø 33 x 37 x 13	1	444-24439-1		BA 10 x 22 x 7	1	220-12231-3
16	Eccentric	1	444-24170-2	33	Hydraulic lub. fitting AR 1/4 Z	1	251-14045-9
17	Hexagon socket head screw			34	Magnetic switch for		
	M 6 x 25 C	3	201-13668-3		low-level	1	234-13162-4
18	Washer	3	444-24169-1	35	12/24 VDC control p. c. b. *		
19	O - ring Ø 6 x 2	3	219-13084-2		for industrial applications and		
20	Housing				commercial vehicles		
	up to serial number 9810010249	1	444-24171-1		Model F	1	236-13856-1
	and 981000063C				Model V00 - V03, old model	1	236-13862-1
	Kit: housing assy, with housing cover				Model V10 - V13, new model	1	236-13891-1
	an tightening screws	1	544-32191-1		Model V20 - V23, U.S.A	1	236-13891-2
	from serial number 9810010250				Model H	1	236-13857-1
	and 981000064C	1	444-24666-1		12/24 VDC, ADR tractors		
21	Pump element with assy.				Model F ADR	1	236-13859-1
	piston Ø 5 mm	1	600-26875-2		Model V00 - V03, old model	1	236-13862-1
	piston Ø 6 mm	1	600-26876-2		Model V10 - V13, new model	1	236-13891-1
	piston Ø 7 mm	1	600-26877-2		12/24 VDC, ADR trailer		
	piston Ø 7 mm				Model H	1	236-13857-1
	for chisel paste	1	600-28750-1	36	Sealing plug M 33 x 2	1	233-13124-9
	adjustable pump element	1	655-26178-	36.1	O - ring Ø 31 x 2	1	219-14138-2
22	Sealing ring Ø 22,2 x 27 x 1,5	1	306-17813-1	37	Closure plug		
23	Check valve Ø 5 mm, assy.	1	504-36071-8		M 22 x 1,5 x 12	2	303-19285-1
	Check valve Ø 6 mm, assy.	1	504-36071-4	38	Appliance plug 1		
	Check valve Ø 7 mm, assy.	1	504-36071-9		with cable	1	664-36862-4
24	Nipple S 2520-1/4-1/4-25	1	226-14105-5	38.1	Self - tapping screw 3,9 x 6,5 C	1	206-13725-7
25	Pressure relief valve			39	Socket 1 (black)* with		
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, old model	1	624-27158-1		flat packing and 10 m cable,	1	664-36078-7
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, new model	1	624-28894-1		with flat packing and 10 m cable,for		
26	Socket 2 (grey) * **				ADR - pump	1	664-36862-2
	with 10 m cable, for ADR-pump	1	664-36862-2		Socket, black	1	236-13277-9
27	Screw BZ 3 x 10 C	8	206-13796-6	40	Power supply		
28	Appliance plug 2				board 230 VAC*	1	544-36961-4
	with cable**	1	664-36862-5				
					Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
					LINCOLN-Logo	1	810-55087-1

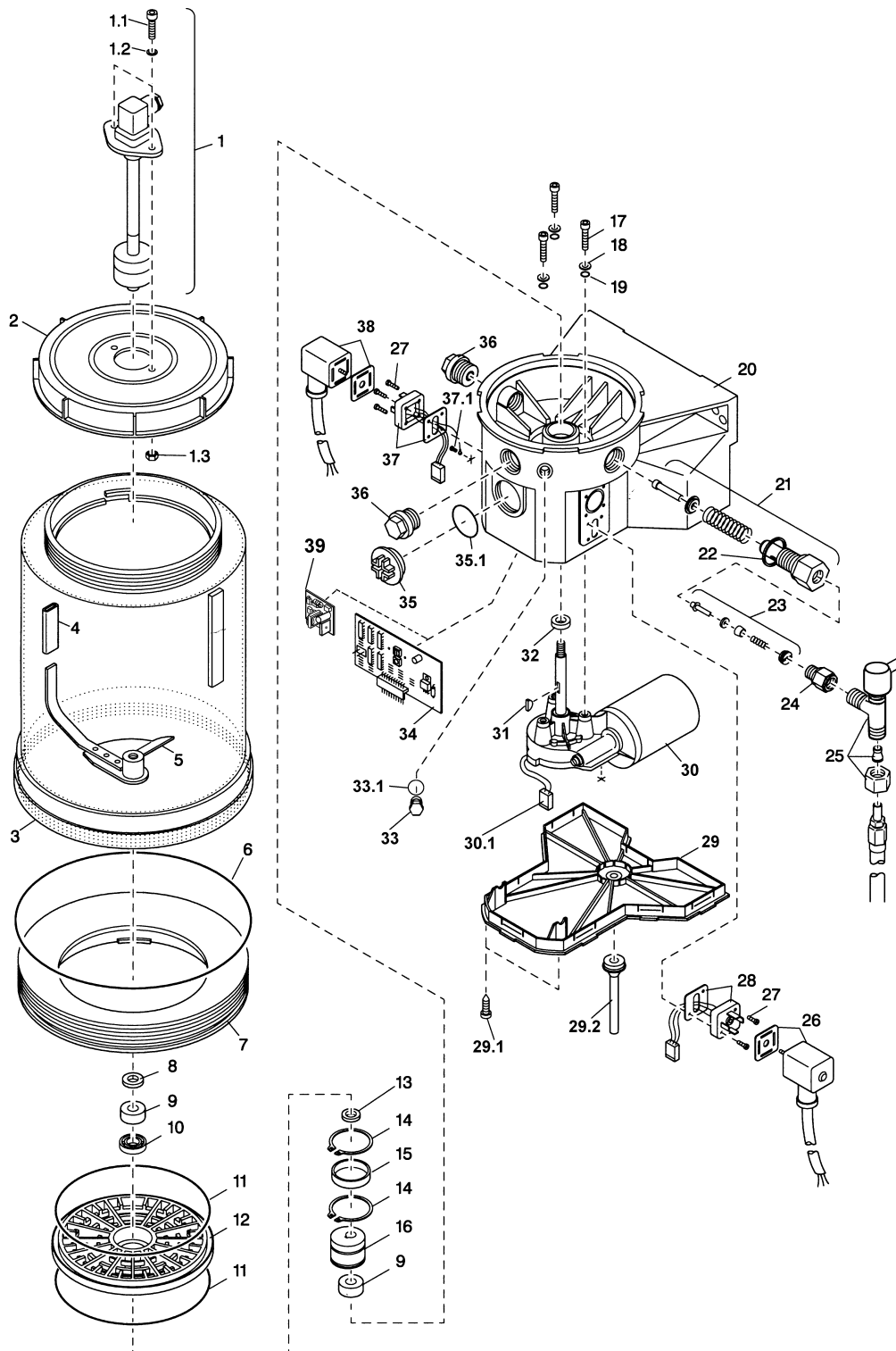
* Alternative parts : See under " Type of Connection...", page 54-59

** Only for pumps with the type of connection 2A

Subject to modifications

Model 203

8-l Reservoir, Filling from Top, with Integrated Control p.c.b.
of the Models F, V00-V03, V10-V13
Types of Connection 1A1.10 and/or 2A1.10, with Low-Level Control, for Oil



1049c99

Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Low-level control (magnetic floating switch)	1	444-24983-1	29	Housing cover up to serial number 9810010249 and 981000063C	1	444-24172-1
1.1	Hexagon socket head screw M 6x20 C	2	201-12018-5		from serial number 9810010250 and 981000064C	1	444-24667-1
1.2	Washer A 6,4 C	2	209-13011-5	29.1	Screw f. KF, 3 x 25	10	206-13796-7
1.3	Hexagon nut M 6 C	2	207-12135-5	29.2	Drain hose	1	444-24310-1
2	Reservoir cover	1	444-24282-1	30	Repair kit: DC motor including items 11, 17, 18, 19, 32.1, 33, 34		
3	Reservoir 8 XNBO / 8YNBO	1	544-31999-1		12 VDC	1	544-36913-1
4	Hose 3 cm	1	111-35089-2		24 VDC	1	544-36913-2
5	Stirring paddle assy.	1	544-31929-1	30.1	Motor connection	1	664-36862-3
6	O-ring, Ø 210 x 5	1	219-13730-9	31	Woodruff key 3 x 5	1	214-13123-1
7	Adapter ring	1	444-24235-1	32	Rotary shaft seal BA 10 x 22 x 7	1	220-12231-3
9	Bearing ring	2	444-24168-1	33	Closure plug R1/4 x 82	1	303-17513-1
10	Grooved ball bearing D 10/26 x 8	1	250-14009-7	35.1	O-ring Ø 11 x 2	1	219-12223-4
11	O - ring Ø 144x4	2	219-13730-7	34	12/24 VDC control p.c. b. *		
12	Intermediate bottom	1	444-24167-1		Model F	1	236-13856-1
13	Shim 10 x 16 x 1,2	1	209-13047-5		Model V00 - V03, old model	1	236-13862-1
14	Snap ring SW 32	2	211-14100-1		Model V10 - V13, new model	1	236-13891-1
15	Pressure ring Ø 33 x 37 x 13	1	444-24439-1		Model V20 - V23, U.S.A	1	236-13891-2
16	Eccentric	1	444-24170-2	35	Sealing plug M 32 x 2	1	233-13124-9
17	Hexagon socket head screw M 6x25	3	201-13668-3	35.1	O - ring Ø 31 x 2	1	219-14138-2
18	Washer	3	444-24169-1	36	Closure plug M 22 x 1,5 x 12	2	303-19285-1
19	O - ring Ø 6 x 2	3	219-13084-2	37	Appliance plug 1 with cable*	1	664-36862-4
20	Housing up to serial number 9810010249 and 981000063C	1	444-24171-1	37.1	Self - tapping screw 3,9 x 6,5 C	1	206-13725-7
	Kit: housing assy, with housing cover an tightening screws	1	544-32191-1	38	Socket 1 (black) * with 10 m cable	1	664-36078-7
	from serial number 9810010250 and 981000064C	1	444-24666-1		with 10 m cable, for ADR - pump	1	664-36862-2
21	Pump element with assy. piston Ø 5 mm	1	600-26875-2		Socket, black	1	236-13277-9
	piston Ø 6 mm	1	600-26876-2	39	Power supply board 230 VAC*	1	544-36961-4
	piston Ø 7 mm	1	600-26877-2				
	adjustable pump element	1	655-26178-1				
22	Sealing ring Ø 22,2 x 27 x 1,5	1	306-17813-1				
23	Check valve Ø 5 mm, assy.	1	504-36071-8		Arrow: direction of rotation	1	810-55106-1
	Check valve Ø 6 mm, assy.	1	504-36071-4		LINCOLN-Logo	1	810-55087-1
	Check valve Ø 7 mm, assy.	1	504-36071-9				
25	Pressure relief valve SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, old model	1	624-27158-1				
	SVTE - 350-R 1/4 A - D 6, new model	1	624-28894-1				
26	Socket 2 (grey) * ** with 10 m cable	1	664-36078-9				
	Socket 2 (grey) with 10 m cable, for ADR-pump	1	664-36862-2				
27	Screw BZ 3 x 10 C	8	206-13796-6				
28	Appliance plug 2 with cable	1	664-36862-5				

*Alternative parts : See "Type of Connection...", page 54-59

** Only for pumps with the type of connection 2A1

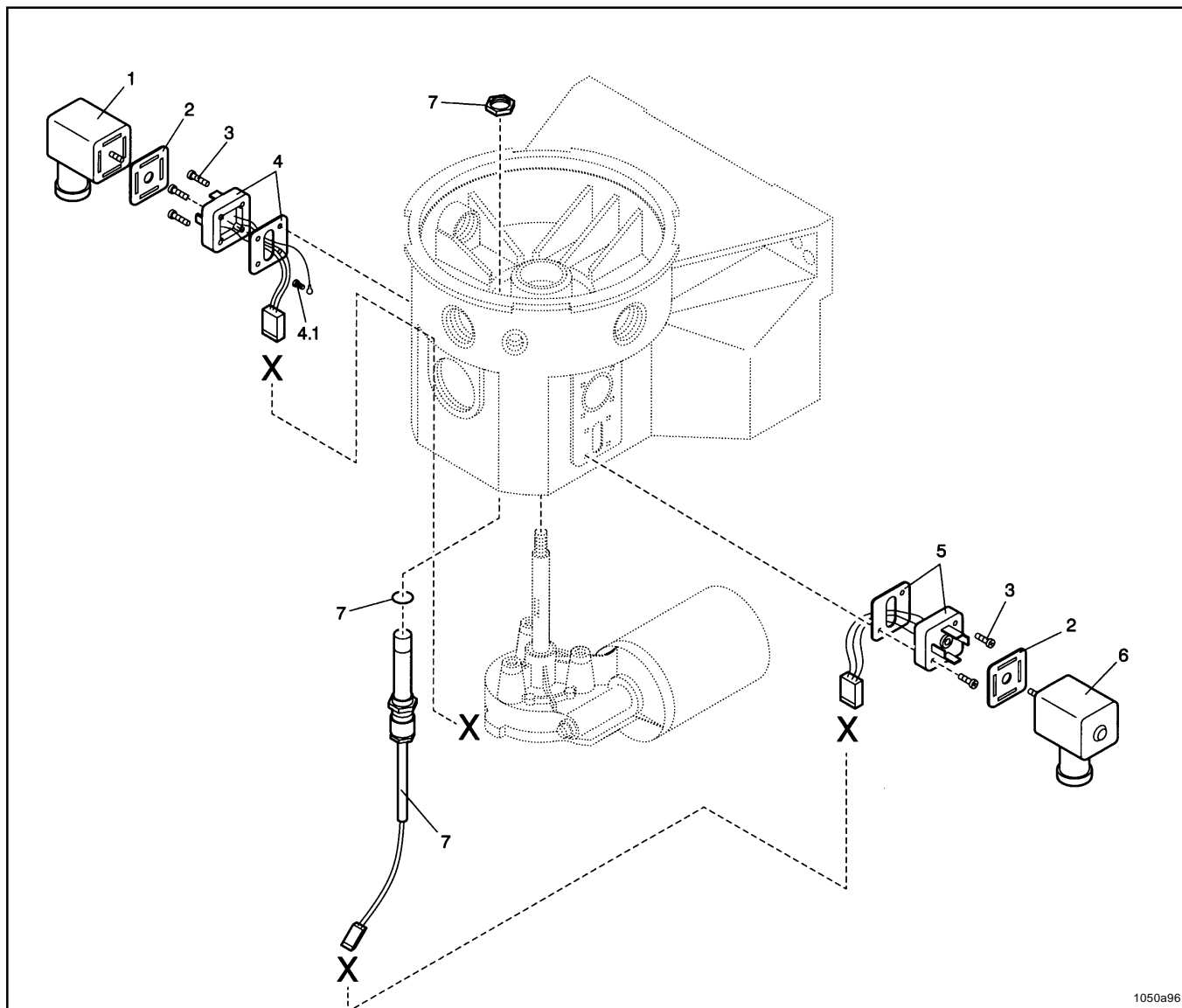
Note: Connection 2A1.10 (pos. 23,24,25) for an additional lubrication only.

Subject to modifications

Model 203

Type of Connection 1A1.01/2A1.01 of the 203 Pumps (industrial applications)

Note : The component parts of the model 203 pumps are listed with the respective preceding component drawings. For the industrial applications the parts mentioned below are different from those of the standard version.



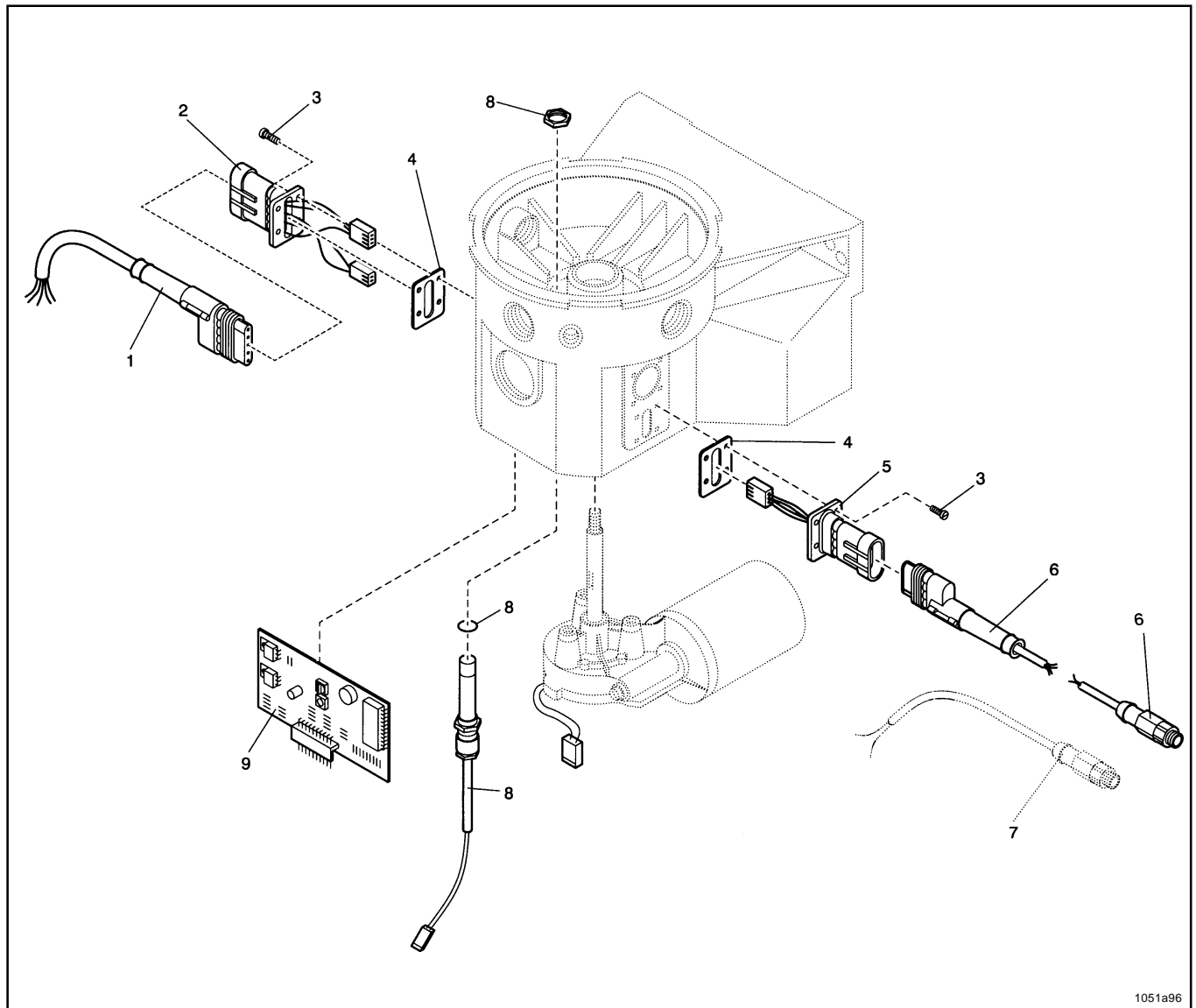
1050a96

Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Socket, black	1	236-13277-9	4.1	Self-tapping screw 3,9 x 6,5 C	1	206-13725-7
2	Flat packing	1	236-13294-3	5	Appliance plug 2 with cable	1	664-36862-5
3	Screw BZ 3 x 10 C	4	206-13796-6	6	Socket, black	1	236-13277-9
4	Appliance plug 1 with cable	1	664-36862-6	7	Magnetic switch for low-level control	1	234-13162-4

Model 203

Type of Connection 2A4.12/2A4.13 of the 203 Pumps for Microprocessor Control

Note : The component parts of the 203 pumps are listed with the respective preceding component drawings. For the microprocessor control, the parts mentioned below are different from the standard version.



1051a96

Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Connection cable 4-wire*	1	664-36844-8	5	Flanged plug, 4-pole	1	664-36884-1
	Connection cable 5-wire**	1	664-36884-8	6	Piston detector with plug, M11x1	1	234-13157-2
2	Flanged plug, 5-pole	1	664-36884-2		Piston detector with plug 1/8	1	234-13158-5***
3	Screw BZ 3 x 10 C	8	206-13796-6	7	Piston detector without plug, M11x1	1	234-13157-1
4	Flat packing 35 x 27 x 1	2	306-19562-1		Piston detector without plug, 1/8	1	234-13158-2***
				8	Magnetic switch for low-level control	1	234-13162-4
				9	Printed circuit board***	1	236-13870-1

* Printed circuit board M00 - M07

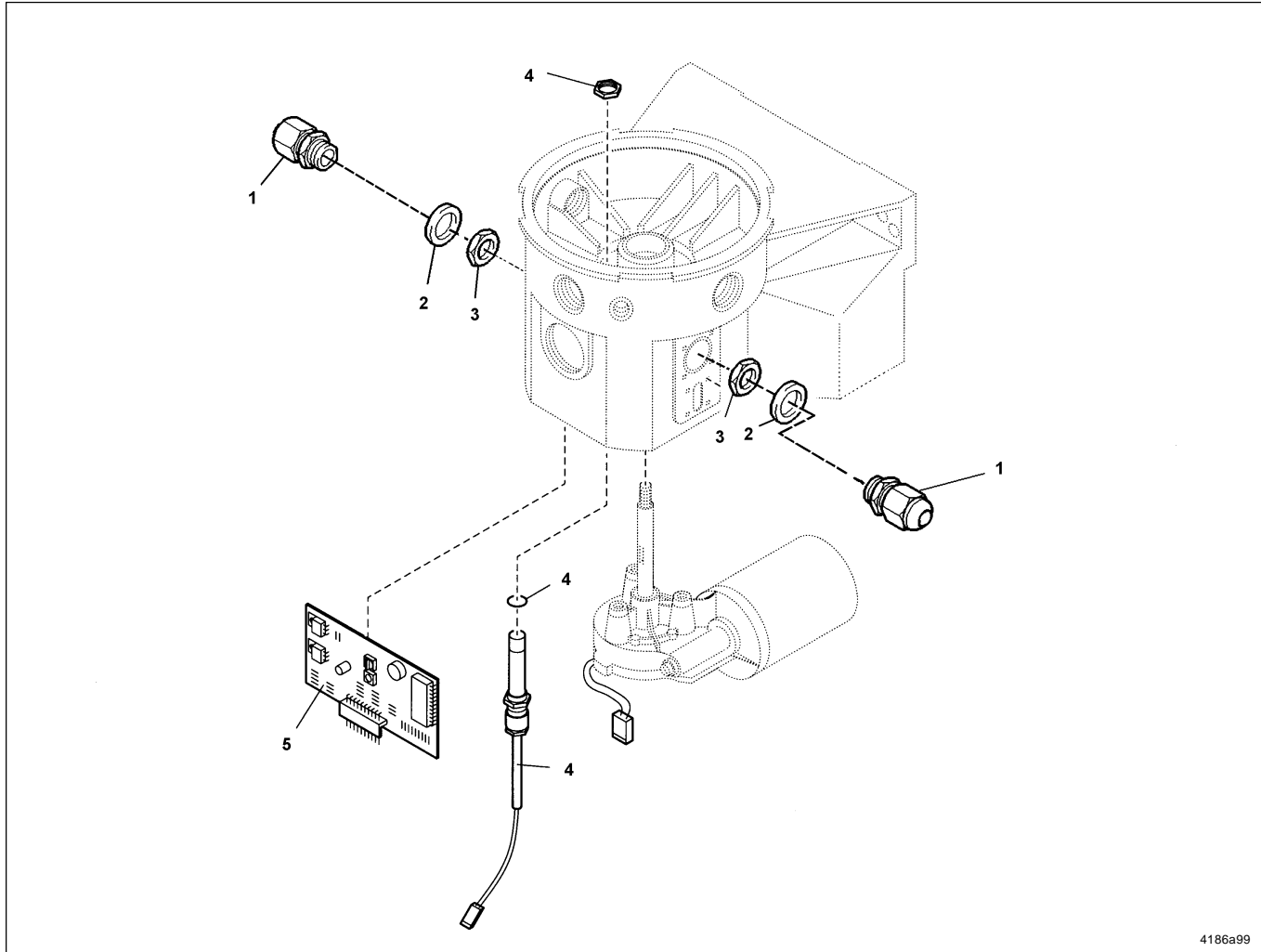
**Printed circuit board M08 - M23

*** older variant

Subject to modifications

Model 203

Type of Connection 1A8.00 / 2A8.00 of the 203 Pumps (industrial applications)

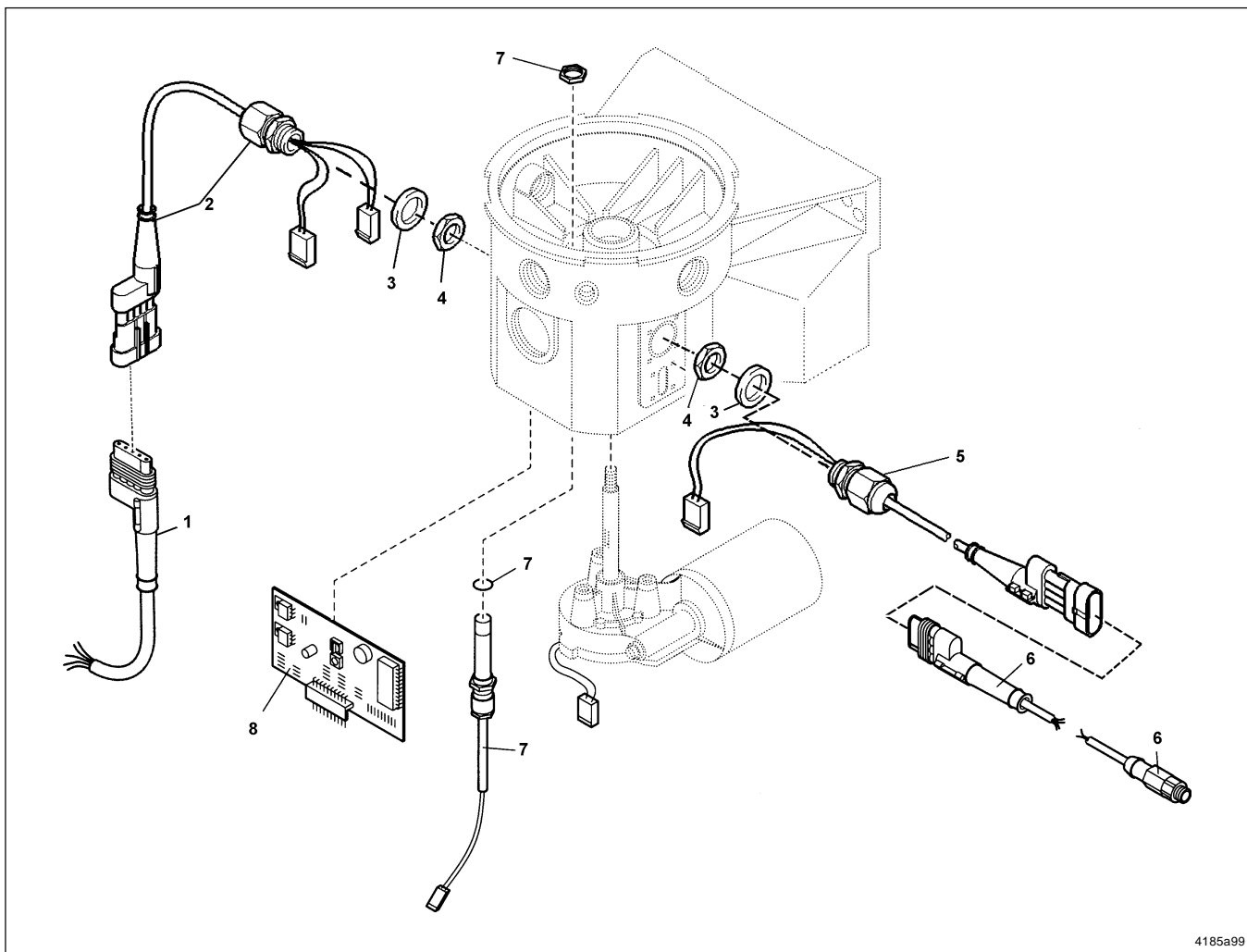


4186a99

Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Cable gland KF, PG 9	2	237-13397-3	4	Magnetic switch for low-level	1	234-13162-4
2	Sealing ring ABIL 15,2x19,5x0,5	2	306-19549-1	5	Printed circuit board***	1	236-13870-1
3	Jam nut KF PG 9	2	237-13352-8				

Model 203

Type of Connection 1A9.12,13 / 2A9.12,13 of the 203 Pumps (industrial applications)



4185a99

Item	Designation	Qty.	Part no..	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Connecting cable, 4 wire*	1	664-36844-8	5	Cable assy. 4 wire, 0,94 m***	1	664-36931-1
	Connecting cable, 5 wire**	1	664-36884-8	6	Piston detector with plug	1	234-13178-2
2	Cable assy. 5 adrig, 0,94 m***	1	664-36931-2		Piston detector without plug	1	234-13178-1
3	Sealing ring ABIL 15,2x19,5x0,5	2	306-19549-1	7	Magnetic switch for low-level	1	234-13162-4
4	Jam nut KF PG 9	2	237-13352-8	8	Printed circuit board	1	236-13870-1

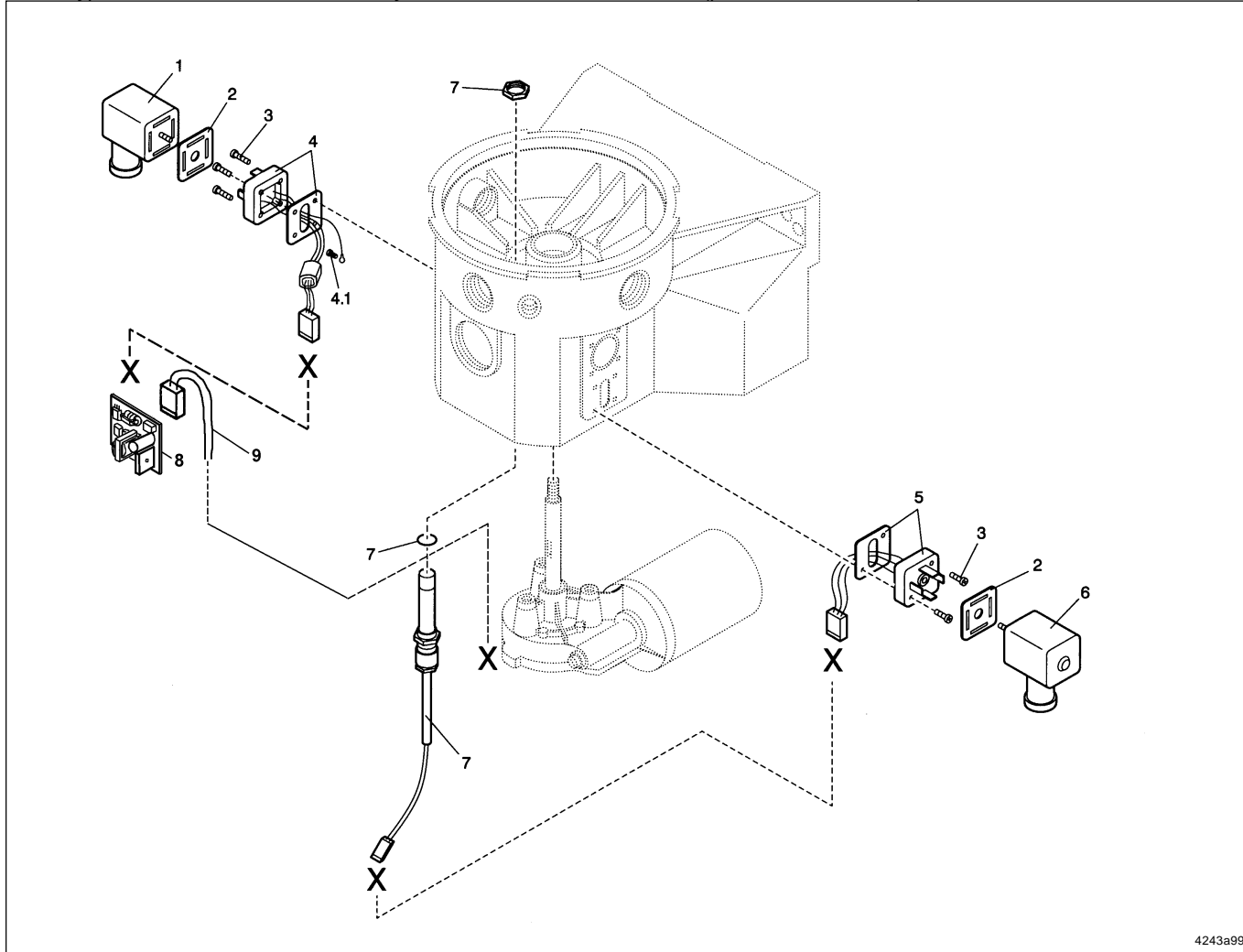
* Printed circuit board M00 - M07

** Printed circuit board M08 - M23

*** length of cable assy.: 0,8 m from cable gland to end of plug

Subject to modifications

Note: Type of connection 2A1.01 is only suitable for low level control (potential free contact)

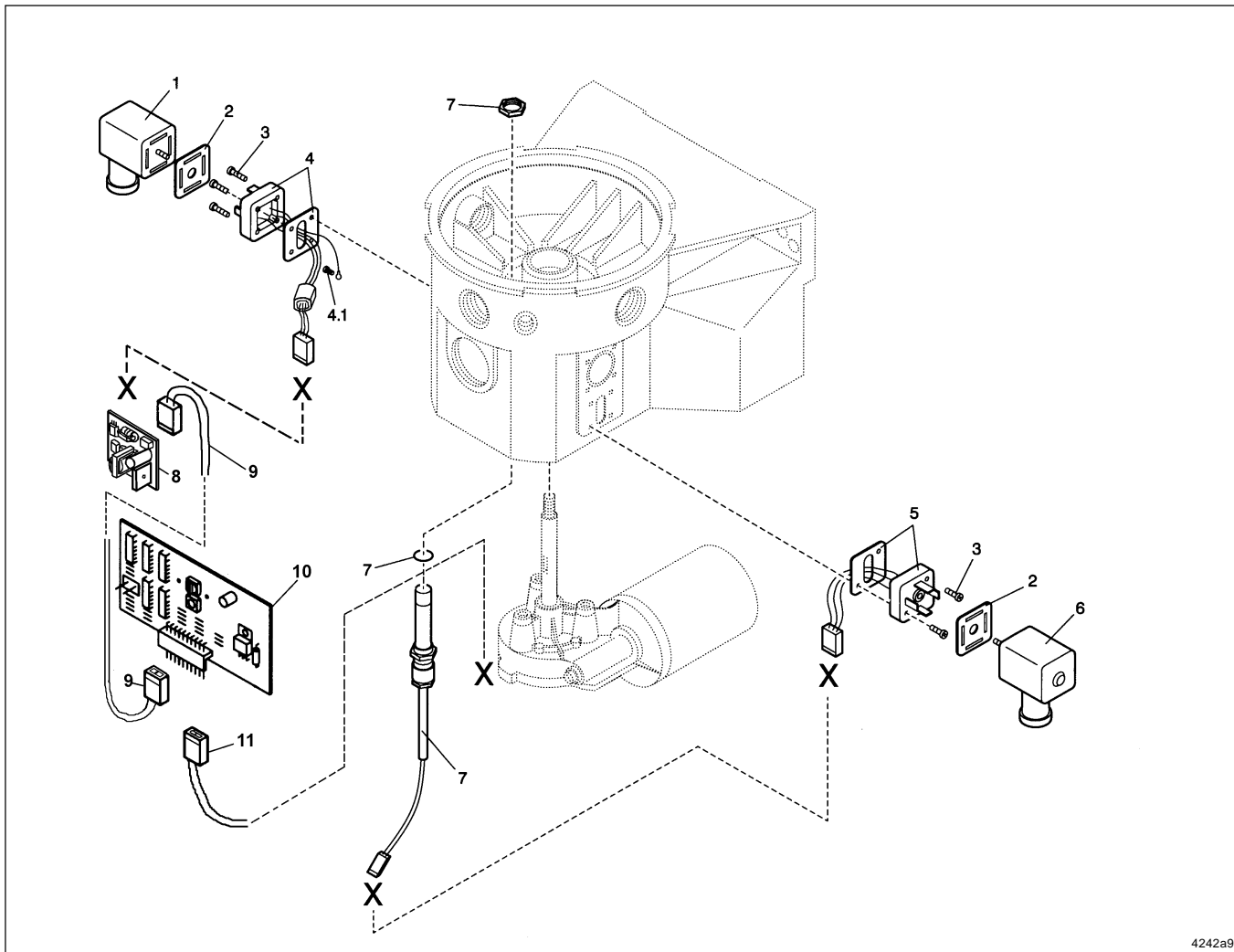


Subject to modifications

Model 203 with power supply board for 94 to 265 VAC

Type of Connection 1A1.01/2A1.01 of the Pumps with p. c. b (V 10-V 13) for industrial applications

Note: Type of connection 2A1.01 is only suitable for low level control (potential free contact)

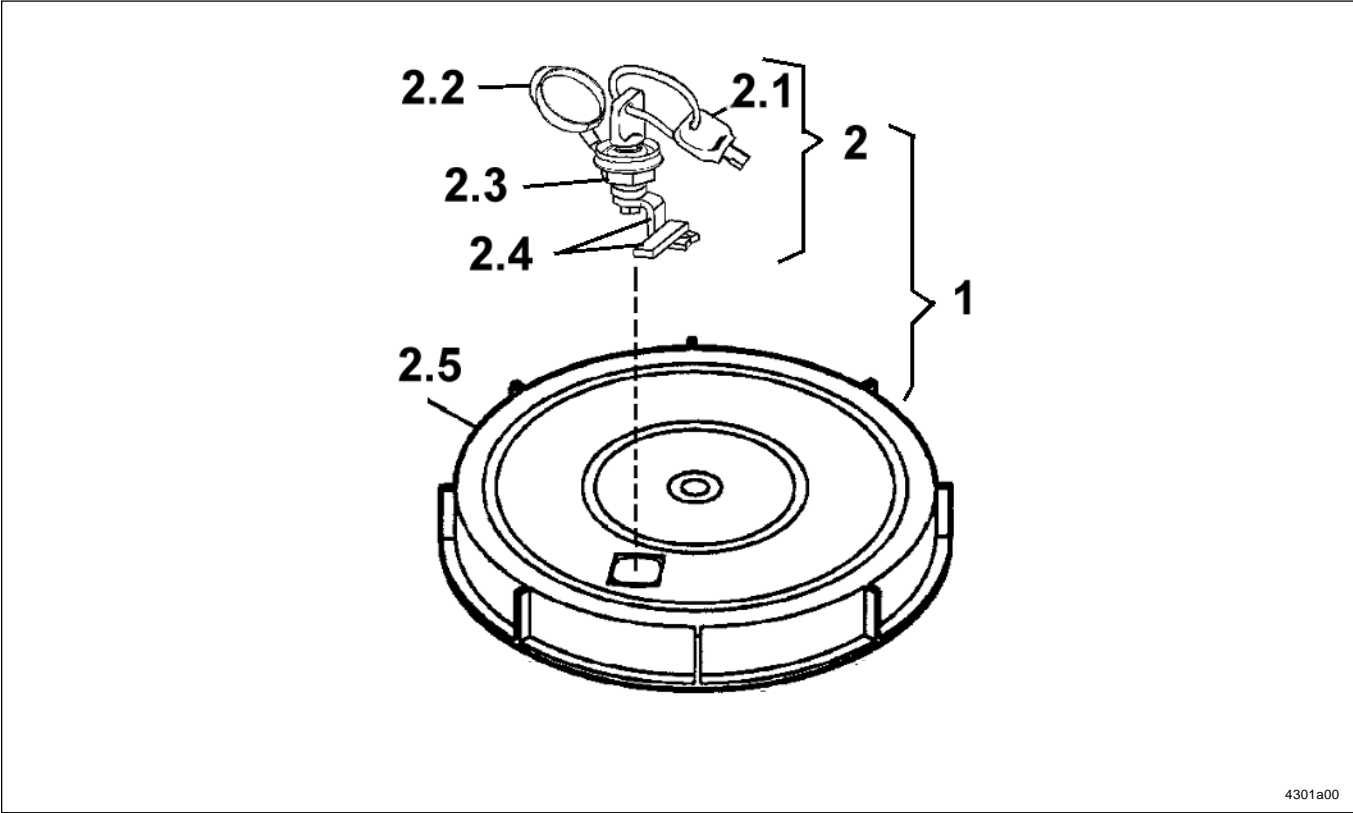


4242a99

Item	Designation	Qty.	Part no.	Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Socket, black	1	236-13277-9	6	Socket, black	1	236-13277-9
2	Flat packing	1	236-13294-3	7	Magnetic switch for low level control	1	234-13162-4
3	Screw BZ 3 x 10 C	4	206-13796-6	8	Power supply board for 94-265 VAC	1	544-36961-4
4	Appliance plug 1 with cable and ferrite core	1	664-36917-5	9	Connecting cable from power supply board to p. c. b.	1	664-36917-7
4.1	Self - tapping screw 3,9 x 6,5 C	1	206-13725-7	10	P. c. b. V 10- V 13	1	236-13891-1
5	Appliance plug 2 with cable	1	664-36862-5		P. c. b. V 20- V 23 (U.S.A.)	1	236-13891-2
				11	Motor connection	1	664-36862-3

Model 203

Lockable lid for 4L and 8L reservoir



Item	Designation	Qty.	Part no.
1	Lockable lid, assy	1	544-36963-1
2	Lock, assy	1	544-36961-3
2.1	Key	2	206-13796-6
2.2	Dust cap	1	664-36917-5
2.3	Spagnolet	1	233-14298-1
2.4	Tongue	1	444-24682-1
2.5	Lid	1	444-24663-1